# 大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人　費彝民

廣州市軍管會登記新字第八號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千零九十八號

今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）

地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話：三七二三三
編輯部電話：三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處：惠吉西路二號
電話：10972　11605　11790
承印：有利公司　干諾道中一二三號


北京圖書館　1954.5.15

## 抗議美干預印度支那戰爭
# 寮外長馮沙萬發表聲明
### 美駕駛員駕美機轟炸寮北並屠殺無辜
### 自泰運入武器助法利用泰國侵略寮國
### 寮人民歡迎日內瓦會議以獲和平獨立

【新華社北京三十一日電】據越南通訊社三十一日訊：寮國抗戰政府外交部部長諾哈·馮沙萬發表聲明，抗議美帝國主義者直接干預印度支那的侵略戰爭。聲明全文如下：

自從一九四五年以來，美帝國主義者多方面幫助法國殖民者在印度支那進行侵略戰爭，使得戰爭不斷繼續下去。寮國人民像越南與高棉人民一樣，遭受到許多戰爭的災禍。

美帝國主義者最近更進一步地直接干涉印度支那的戰爭。

在寮國，美國駕駛員駕着美國飛機在琅勃剌邦省的北新與桑怒省的川壙進行轟炸，焚燒村莊和屠殺無辜居民。美帝國主義者派了軍事顧問幫助法國殖民者和傀儡賣國賊們策劃在寮國擴大侵略戰爭。

除了把武器從泰國運入寮國來幫助法國殖民者外，美帝國主義者還以建立一個泰國、高棉和寮國的佛教反共聯盟爲藉口，最近一直在利用泰國的反動派陰謀侵略寮國。

美帝國主義者直接和公開干涉寮國的行動，不僅侵犯寮國人民的獨立與自由，而且也威脅世界和平。

我代表寮國抗戰政府和寮國人民強硬抗議美帝國主義者干預印度支那的侵略戰爭。

寮國人民像越南和高棉人民一樣，歡迎柏林四國外長會議關於在一九五四年四月二十六日召開日內瓦會議來設法恢復朝鮮和印度支那的和平與民族獨立的決議，因爲它是符合於寮國人民以及全世界愛好和平的人們的願望的。

同時，寮國人民也完全同意越南民主共和國政府外交部部長在一九五四年三月二十日發表的聲明。

寮國人民緊密地團結在以蘇發努馮主席爲首的寮國政府的周圍，加強與越南和高棉人民的團結，堅決反對法國的侵略和美國的干涉，以取得眞正的獨立、統一、自由與和平。

# 中保今年易貨協定簽字
### 我國供給有色金屬棉花茶葉石棉
### 保加利亞供給機器化學品肥田粉

【中國新聞社北京卅日電】中保一九五四年貨物交換及付款協定、一九五四年交貨共同條件議定書，和一九五二年貨物交換及付款協定清算議定書，已於廿五日在索非亞簽訂。中國駐保加利亞大使曹祥仁和保加利亞對外貿易部副部長卡布列洛娃分別代表中國和保加利亞在協定上簽字。

根據今年的貨物交換及付款協定，中保兩國交換的貨物將進一步增加。中國將供給保加利亞有色金屬、棉花、茶葉、石棉以及生產建設所需的其他重要物資。保加利亞將供給中國機器、化學品、肥田粉、醫藥、人民生活日用品和其他生產建設所需的重要物資。

## 工作兩年已獲成果
# 大冶礦區即勘竣
### 根據報告書將建設鋼鐵基地
### 首批工程人員已抵礦山工作

【新華社武漢三十日電】大冶鐵礦的地質勘探工作已到了竣工的前夕。那些特別引人注目的矗立在羣山和深谷中的高大的鑽塔，爬伏在山嶺之上的像巨龍一樣的水管，日夜轟鳴着的鑽機、馬達和柴油機，都已隨着野外工程的結束而拆除下來。前些日子的夜晚，密如繁星的電燈使鐵山上空的星辰也好像失去了光輝；今天，這種景象也隨着野外工程的結束而消失了。

到三月中旬，大冶鐵礦地質勘探報告的初稿已經編寫出來，其中部分章節經過縝密的審查和校正後，並已開始打印成正式文件。這個報告綜合着大冶鐵礦兩年來全部勘探工作的成果，它將是我國用以設計和建設另一個鋼鐵基地的主要依據。近半個多月來，隨着勘探工作最後竣工日期的臨近，地質勘探隊的室內工作顯得空前繁忙和緊張。負責編寫報告的工程師和技術員們，提出了「礦樣隨到、隨打、隨分析」的口號，在工作中爭取一分一秒的時間，使三月份上半月的工作效率比過去提高了一倍以上。爲要在交出報告的同時交出各種圖表，全體繪圖人員也自動地分成三班，不分晝夜地工作着。負責計算礦量和礦石品位的計算小組，計算機不够用了，別的單位就抽出計算機來支援他們，有的還支援了人力。因此，到三月中旬，化驗、繪圖、計算、水文資料、圖表着色等各項工作就已全部完成或基本完成。

現在，大冶鐵礦的部分野外勘探人員正分批外調到新的工作崗位，而另一批礦山工作人員則肩負着新的任務開始向大冶礦區集結。這些新到礦山的人們，有的在忙碌地駕駛着大卡車，運來新的器材、工具甚至辦公桌椅。首批來到的礦山工程人員，爲了進一步搜集開採設計更精確的資料，已開始在部分礦體的坑道中積極地展開工作。

# 太原電熱廠工程快
### 主廠房建築已完成四成
### 本年十一月前局部發電

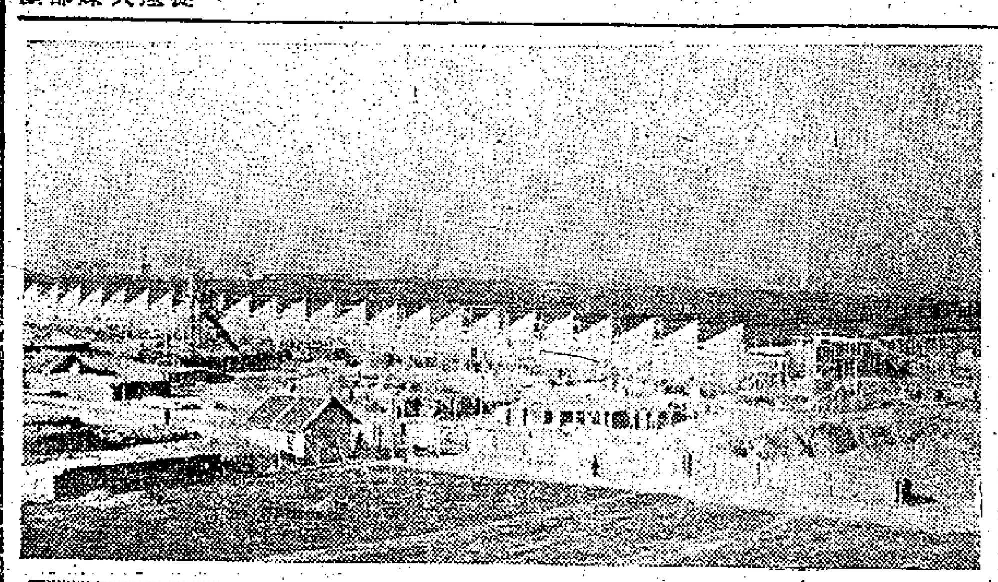
【新華社太原廿九日電】新建太原電熱廠的冬季施工已勝利結束。主廠房的建築到三月十日已完成百分之四十；中央修理廠、材料庫和油脂處理室等附屬廠房建築的外部工程已基本完工。各項工程質量很好，拆除保溫設備後，沒有發現一處有凍傷的痕跡。

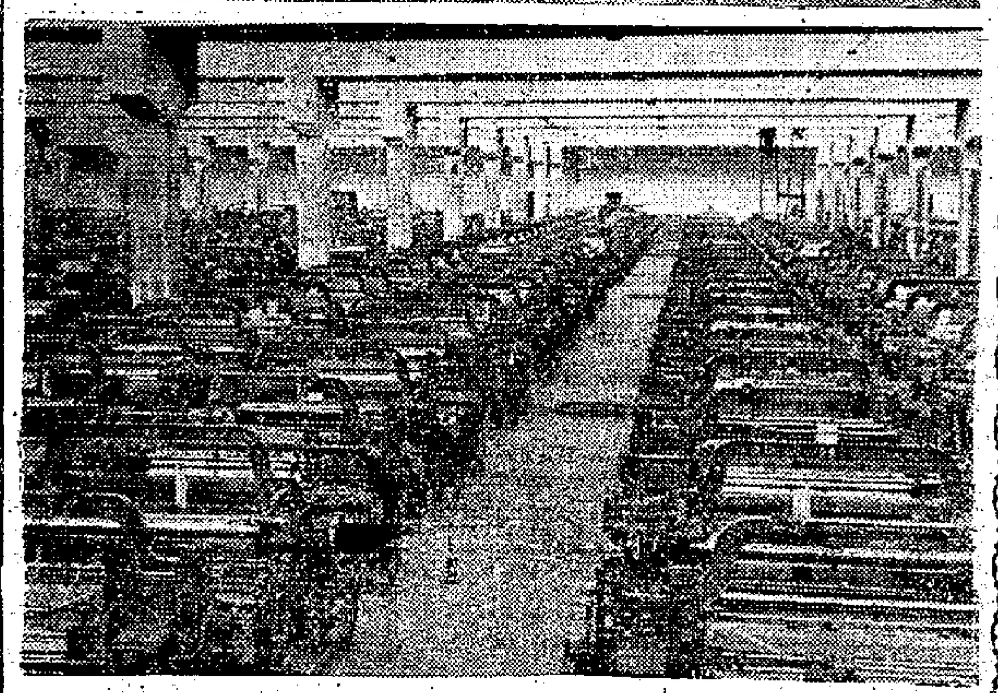
今年，太原電熱廠除繼續完成已在冬季動工的十八項主要廠房建築和三十一項設備安裝工程外，還將陸續開工四十八項新工程。這些工程中的絕大部分將要在十一月份以前完工，以保證在十月革命節前後能够提前局部發電。現在，工地上的幾千個建築工人們正在爲完成今年的建設計劃而緊張地勞動着。在四個月的冬季施工中已學會操縱機械化施工的職工們，正操縱着挖土機、推土機、水泥攪拌機、混凝土振搗器和各種起重機械，爲新的工程挖掘地槽、澆灌混凝土基礎，並且繼續把已經動工的各個廠房建築得更高。在新近成立的汽機、電氣、鍋爐等六個安裝工地上，現在也已到處閃爍着耀眼的電焊火花，機器的轟鳴和工人的勞動歌聲交織成一片。

# 青島橡膠二廠增產
### 今年每小時將比去年每小時多生產七套多卡車輪胎，
### 廿五套牛手推車輪胎和一百一十九雙膠鞋。

【新華社青島三十日電】國營青島第二橡膠廠和所屬第二、第三分廠的職工，今年的每小時將比去年的每小時多生產七套多卡車輪胎，二十五套牛手推車輪胎，和一百一十九雙膠鞋。

國營青島第二橡膠廠出產的新中國牌卡車輪胎銷行全國各地。該廠技術人員和工人們在研究了各地用戶對產品提出的意見後，目前正在改進內胎和外胎的質量。他們準備做到今年生產的輪胎比去年生產的多跑五千公里。從第三季度開始，他們還將製造大型的載重量大的卡車輪胎，以供應煤礦和鋼鐵廠等重工業部門使用。目前這種新產品正在進行設計。該廠出產的新中國牌耐油、耐酸、耐壓膠管和運輸帶正在大量趕製，東北、西北、西南地區的工廠礦山紛紛前來訂貨。只是今年第一季度的訂貨單位就比去年同期增加了將近一半；其中西北玉門油礦預購的各種膠管就佔第一季度產品的十分之一。爲了滿足農業運輸的需要，第二分廠今年將比去年多生產五萬套新中國牌手推車輪胎。這種手推車輪胎堅固耐用，深受農民歡迎。目前該廠職工正在根據農民用戶的意見，研究解決進一步提高質量的問題。第三分廠出產的五和牌膠鞋和各種球鞋，質量也有很大的提高。今年出產的各種球鞋比去年一般地能多穿三個月。過去一向爲羣衆喜愛的「萬里」球鞋今年將大量生產。此外，該廠又增加了「四十二」和「四十三」兩個號碼的大號新式球鞋。各廠從今年一月份開始，工人們就在降低成本方面盡了很大的努力，因而今年的產品既美觀耐用，而且又便宜。像今年出產的手推車輪胎比去年的每套便宜五百元，中號球鞋每雙便宜將近三千元。





### 西北第三棉紡織廠

上：這是位於西安擁有五萬紗錠一千五百多台自動織布機的西北第三棉紡織廠廠房外景。下：已安裝好的織布車間的一角。每年出產的布足可供八百萬人各做一套棉衣。

# 我國電影工作者得越南二級勳章
### 拍攝「抗戰的越南」紀錄片獲獎

【新華社北京卅日電】越南民主共和國駐我國大使館在三月三十日下午舉行授勳儀式，由黃文歡大使代表越南民主共和國政府授予赴越南拍攝「抗戰的越南」紀錄片的我國電影工作者以二級越南抗戰勳章。

應邀參加授勳儀式的有：我中央人民政府文化部副部長劉芝明，政務院文化教育委員會對外文化聯絡事務局局長洪深，文化部電影局副局長王闌西，外交部交際處副處長王拓，北京電影製片廠廠長高戈，副廠長錢筱璋，副總編輯徐肖冰等。

黃文歡大使宣讀了越南民主共和國政府部長會議的授勳命令，並代表越南民主共和國政府把二級越南抗戰勳章和證書授予赴越南的我國電影工作隊隊長唱鶴齡和電影工作隊。

授勳儀式上，黃文歡、唱鶴齡、劉芝明都相繼致詞。授勳儀式在友好熱烈空氣中進行。

# 運動會畫册出版
### 包括去年五次大會鏡頭
### 包括很多鮮艷彩色圖片

【新華社北京卅日電】人民體育出版社出版的「一九五三年的五次全國運動會」畫册已經出版。

在一九五三年中，我國舉行了五次全國性的冰上運動、足球比賽、球類比賽、田徑比賽、民族形式體育運動大會。這本畫册紀錄了五次體育運動大會上的生動鏡頭和光輝成就。這本畫册中有很多鮮艷的彩色圖片，留下了冰上運動員表演花樣滑冰的姿勢，足球比賽中守門員搶救險球的精采場面，以及籃球、排球進行激烈爭奪戰時的動人心魄的鏡頭。圖片中還有榮獲女子標槍冠軍楊一莊投標槍時的姿勢、撐竿跳高第一名賈健的越竿姿勢和女子二百公尺決賽時劉玉英勇猛地衝破終點線的鏡頭。在民族形式體育中，有八歲的張植演表演的「八方刀」，六十多歲張萬成表演的「葵花槍」，張素珍表演的「綿拳」，還有雜技中的「鑽火圈」、民間體育中的「跳板」等精采圖片。

# 上海電表廠建成
### 正製七種電表兩種電橋

【中國新聞社上海卅一日電】由上海閘北開關廠電表車間和黃河理工儀器廠合併建成的國營上海電表廠，已經正式投入生產。

這個工廠專門製造精密儀表，供應國家工業建設的需要。目前該廠正在成批地生產着電氣開關台用的七種電表和科學試驗用的兩種電橋。不久還要大量生產蘇聯式的電表和電橋。這個工廠的建成，使許多過去必須向國外訂購的重要儀表，能够在上海生產了。

# 朝鮮北部城市新貌
### 平壤不斷湧現新住宅工廠學校
### 今年再建科學院製片廠國際旅館及六所醫院
### 清津咸興元山沙里院新義州面貌均逐日改觀

【新華社平壤卅一日電】朝鮮北部各城市的居民和建設部門人員一起，正在逐步恢復戰時被美李匪軍轟炸破壞的城市。

在民主首都平壤，人們熱烈參加恢復工作，已經初步修復和新建了一萬五千多所住宅、二百多所建築物、八十多家工廠、近百所的各級學校校舍，醫療機關和許多文化設施。市內的電報、電話、電燈、自來水設備，郵政局和公共汽車交通網等公用事業都已基本恢復。斯大林大街和中央廣場的基礎工程已完成。牡丹峯劇場正在加速重建，大同江上的兩座鐵橋也正在趕修，最近都可竣工。規模宏大的國際旅館現已開始動工，今年內可完成一部分。今年內還要建設好幾千所住宅、六所醫院和科學院、製片廠、革命烈士子女學院、研究所等建築物。牡丹峯公園、體育場和各區的公園等在年內也要修復，此外並要新設一些公園和體育場。今春以來，平壤市的恢復整理工作和公共休息、娛樂場所的美化工作都在加緊進行着。

清津、咸興、元山、沙里院、江界、南浦、新義州等重要城市，也都已修復了成千所的住宅、國家建築物和許多醫院、學校、電影院、劇場等。水電、公共汽車等公共事業和道路、橋樑等也已普遍恢復，元山市並新建了十個醫療機關。各城市在今年內都將繼續恢復和新建大批的住宅、學校、校舍、醫院等。

各城市都有成千成萬的職工、居民和學生在恢復工地上參加義務勞動。咸興市在兩個月中就出動了十一萬多個工，在二十天中就填平了兩千七百多個炸彈坑。平壤市各區的居民也都填平了區內數百個炸彈坑，完成了一千七百公尺以上到四千五百多公尺的下水道敷設工程；各地的建築家、建設技術人員和建築工人們都積極想法縮短工程的施工時間，爲國家節約資材和勞動力。咸興市建設事業所的工人們一直在擴建斯大林大街的一項工程中，發揮了集體精神和智慧，合理組織勞動力，結果提前十五天完成了施工計劃，節約了大批的建築資材。

各城市的恢復工作都得到了朝中人民部隊的積極幫助。

# 中朝互換郵包
### 協定在京簽字
### 朱學範章漢夫參加儀式

【新華社北京三十日電】我國中央人民政府郵電部和朝鮮民主主義人民共和國遞信省早在一九四九年十二月就已簽訂中朝兩國間通郵通電協定。朝鮮停戰後，爲了進一步加強兩國間郵政聯系並適應中朝兩國經濟合作和國際貿易的需要，我中央人民政府郵電部和朝鮮民主主義人民共和國遞信省代表，根據中朝經濟及文化合作協定的精神，就兩國互換郵政包裹事項舉行會談。會談在極其友好和融洽的空氣中進行，並於三月三十日在北京正式簽訂了中朝互換郵政包裹協定。在協定上簽字的，中國方面爲中央人民政府郵電部副部長王子綱，朝鮮方面爲朝鮮民主主義人民共和國遞信省副省朴炳燮。

參加簽字儀式的，中國方面有中央人民政府郵電部部長朱學範、外交部副部長章漢夫等；朝鮮方面有朝鮮民主主義人民共和國駐我國大使崔一、朝鮮遞信省國際關係部部長吳龍官等。

王子綱和朴炳燮在簽字後致詞，對這個協定的簽訂，一致表示慶賀，並指出這個協定的簽訂在進一步加強中朝兩國經濟及文化合作上，具有重要意義。

在簽字儀式完畢後，朱學範設席歡宴朴炳燮副相、崔一大使和使館人員。

## 縱橫談

### 他們已經來了

大冶鐵礦的勘探工作才到竣工的前夕，地質勘探報告的初稿正在審查和校正，而礦山的工程人員卻已經帶了器材和辦公桌來到這個工地上了。

這就是速度——新中國工業化的速度。依靠着這個速度，我們的第二個鋼鐵基地就將在中南區開始出現了。

一直到最近，我們談到鋼鐵基地，總是想到東北；但在不久的將來，東北的鋼鐵基地雖然還在不斷擴建，卻不是唯一的了；而且也不是最大的了；因爲湖北大冶鐵礦，在中南區的武漢、黃石區內，將要出現一個比鞍鋼還要大還要新的鋼鐵聯合企業。今後，在西北，在其他地區，也將出現一個一個新的鋼鐵基地。它們的出現，將推進全國各項工業的發展，使中國成爲一個新型的工業化的國家，而不再是一個落後的農業國。

### 由中南看全國

中南區的鋼鐵基地的出現，正好象徵着全中國的工業化。

中南區一向是中國的「穀倉」，農產甲於全國；但是，在工業方面，卻是非常落後的，除了一些礦山和一些紡織及食品加工等輕工業，就什麼也沒有了。

解放以來，一九五零到一九五二年的三年恢復時期，重建和修建了許多工廠，已使該區的工業總產量幾乎增加了三倍；鋼鐵基地出現後，更將推動各項工業的發展，也可以逐步提高農業的技術，推動農業往機械化的道路上發展。

有強大的工業，又有先進技術的農業，這是中南將來的面貌，也是全國將來的面貌。

### 豐富的資源

在發展重工業中，資源是重要的條件之一。

中國科學院配合中央地質部所進行的資源勘察工作，已完全推翻了西方「學者」所謂「中國地大物不博」的說法。

西方國家最不願意看見的，就是「落後地區」工業化；因此，西方的所謂「學者」就製造種種理由來阻撓「落後地區」工業化；例如說：直到現在，他們還在說東南亞國家應該發展原料生產，不應該發展工業。

在舊中國，工業化是人民的熱烈的想望；於是，這些學者就製造「中國地大物不博」、不够工業化條件的說法，來潑冷水。

現在，我們的科學家，在廣大人民協助下，已經發現了許多資源，如內蒙、大冶的鐵，東北、西北的煤，甘肅的石油，其儲藏量都大大超過以往的估計，證明我們是個名副其實的「地大物博」的國家。

豐富的資源，加上勤勞、勇敢、智慧的人民，我們已完全有條件發展成一個強大的工業國。

施君玉

# 美雖指使李幫叫囂
# 絕難壓過和平呼聲
### 眞理報評美拼湊「反共十字軍」醜劇
### 以破壞日內瓦會議爲目的的挑釁將失敗

【新華社北京卅日電】塔斯社莫斯科二十九日訊：「眞理報」刊載了牧柳辛的一篇文章，評論那些不希望緩和國際緊張局勢的人們對日內瓦會議的準備工作所加的阻撓。

文章說，爲了阻撓亞洲國家的問題的和平解決，美國反動勢力叫他們的南朝鮮和台灣傀儡也粉墨登場了。李承晚在叫囂日內瓦會議不會得到結果，並且要重新「北進」。台灣國民黨殘渣也不甘落後於他們的南朝鮮同行，爲了抬高身價，他們又在叫嚷要「反攻大陸」。

文章說，如果只有李承晚和蔣介石集團這些叫囂，那是不值得引起人注意的。它們之所以引起人注意，只是由於它們反映了某些美國人士的意圖，那就是一方面爲日內瓦會議的召開製造更多的困難，另一方面要使他們的代理人採取行動來反對歐亞輿論對和平解決亞洲兩大問題的日益強烈的要求。

但是，舉世皆知，李承晚和他的台灣同行所反映的總是他們的大洋彼岸的主子們的意見，而不是其他。每個人都清楚地知道，這些傀儡是不能代表亞洲輿論的。

文章接着說，就在日內瓦會議前夕，美國加緊努力，想通過它的南朝鮮傀儡在太平洋拼湊新的「反共聯盟」，這並不是偶然的。爲了這個目的，南朝鮮派了一個特別使團到東南亞各國。事實上，他們沒有獲得任何實際的結果。只有垂死的國民黨政權和印度支那傀儡政權的代表同意參加「反共」會談。

在日內瓦會議開會前夕導演這幕拼湊新的所謂「反共十字軍」聯盟的醜劇，其目的何在呢？目的是使美國外交方面能够煽起新的反共歇斯底里，毒化日內瓦會議的氣氛，從而幫助美國帝國主義者推行反對和平解決朝鮮問題和反對恢復印度支那和平的路線。

文章最後說，但是，這些傀儡們的叫囂是壓制不了亞洲人民要求和平解決朝鮮和印度支那問題的呼聲的。亞洲人民要求日內瓦會議解決懸而未決的問題，並在亞洲和世界其它地方建立鞏固的和平。亞洲人民希望和平，反對和平的敵人的陰謀。這就保證以破壞日內瓦會議爲目的的挑釁陰謀將要遭到失敗。

# 四川當選人民代表
### 婦女佔一萬九千人

【本報訊】新華社成都廿八日電：四川省在基層選舉中選出的人民代表包括階層極爲廣泛，他們都是各界最優秀和必要的人物。據川南、內江等一百多縣、市二千五百九十多個基層單位統計，當選的人民代表中，工人約八百多人，土地改革以前的貧農和雇農有六萬三千多人，中農三萬二千多人，城市貧民七百多人，小手工業者六百七十多人，自由職業者九百多人，工商業者六百多人，小商販一千一百多人，其他有一千多人。在這些人民代表中，婦女有一萬九千多人。

# 鄭州紡織機械廠
### 新製十二種機器

【中國新聞社鄭州卅一日電】國營鄭州紡織機械廠今年將爲我國紡織工業製造十二種新機器，其中九種是我國從來沒有製造過的，另外三種是改進的舊式機器。

這些機器集中了蘇聯機器所有優點，生產效率很高。已經試製成功的筒子機比舊式筒子機轉速高出四倍多；新機器每分鐘轉速二千七百轉，舊機器只有五百轉左右。這種新式筒子機還裝有清紗刀片、針梳和斷頭自動停車等設備。棉紡織廠採用這種機器後，織出來的布就不會再有黑點，織布時斷頭率也會減少。

新產品中還有蘇聯式最新型的單程清花機和改進了的梳棉機、高速壓絲機等組成的清花系統。新建和擴建的紡織廠安裝這種機器，比用舊式二道清花機節約得多，並且每個清花工人的生產效率還可提高一倍半以上。

# 美國假惺惺
### 印度報紙說
### 口稱保衛實爲壓迫自由

【新華社北京三十日電】塔斯社德里二十八日訊：印度「感化報」發表一篇題爲「印度支那和美國」的社論說：美國正在加緊干涉印度支那戰爭。該報強調指出：美國不僅把武器、彈藥、凝固汽油彈和飛機運往印度支那，同時還派了成千名駕駛員和技術人員去那裏，美國擔負了印度支那戰爭費用的百分之七十以上了。

該報說：「美國干涉印度支那的目的是想把印度支那變成另外一個朝鮮。爲什麼美國不顧民族願望而要求有保衛這個地區的『自由』的權利呢？爲什麼這些國家的問題不通過它們人民自由表達意志的辦法來解決呢？假惺惺的保衛自由的作法已成爲壓制這種自由的時髦方式了。」

# 杜仲治血壓高
### 十九個病例獲血壓降低效果

【中國新聞社天津卅一日電】我國和蘇聯的醫務工作者，經過臨床實驗後，證明用中藥「杜仲」治療高血壓效果良好。

「杜仲」是一種屬於鎮靜劑的草藥。國營天津紡織機械廠醫務室，去年十一月份開始應用「杜仲酊」治療了十九名高血壓病人，效果很好。如工人任青年因血壓高頭痛、肢暈而不能工作，在醫院治療很多次都不見效，服用「杜仲酊」後半個月，血壓即由二百十八度降低到一百六十四度。工人張敏經過治療後，血壓也由一百五十二度降低到一百卅六度。

蘇聯醫學研究院實驗臨床治療研究所大夫阿格拉諾維區和別里牙也娃，曾在一九五一年的「蘇聯醫學」上，著文推薦以中藥「杜仲」治療高血壓，文中並說明他們曾用「杜仲」治療一百多個高血壓病人，證明比用一般新醫降低血壓的藥品（如魯米那、氨基茶鹼等）更爲有效，而且在治療中從沒有產生過副作用。

# 廣西桐油大量銷出

## 廿萬擔去年運廣州等地

### 全省所產的工業原料種類繁多

### 去年供應八種原料值三千億元

【新華社南寧廿六日電】廣西省農民爲國家工業建設提供許多原料。據省人民政府商業廳不完全統計，去年全省供應國家的工業原料，僅八角、桐油、苧蔴等八種就有八十多萬市擔，價值約三千二百九十多億元。廣西地處亞熱帶，氣候溫暖，雨水充足，全省主要原料作物有幾十種。不僅數量多，而且生長快，有些是一年四季都可生長。桂西僮族自治區出產的八角、茴油，是輕工業和醫藥上很好的原料。桂東南鬱江和潯江流域出產的桂皮，在化學工業和醫藥上可用來製造酒、化裝品配料和芳香精；松香和松節油可製電池、人造橡皮、油漆等。在國防工業、建築工業上不可缺少的原料之一的桐油，廣西每年約產十萬市擔以上。包括前年儲存，去年廣西桐油外銷廣州等地達二十萬零九千多擔。

今年廣西省除保證糧食增產外，對上述主要原料作物的產量和質量也要求相應地提高。省農林廳計劃，今年烤烟、花生兩種產品在重點地區將爭取比去年增產百分之十到十五；黃蔴比去年擴大種植面積百分之一十四、苧蔴擴大種植面積一千五百畝。其他作物要從改良品種、改進耕作技術、加工施肥來提高單位面積產量，爭取超過去年。

# 中山縣境防洪歲修

## 各項工程接近完成

### 十五個區修築堤圍六百餘公里

【本報廣州卅一日專電】中山縣農民正熱烈地趕在春耕大忙前完成各項防洪歲修工程，以保證早造豐收。最近，全縣的防洪歲修工程已完成原定計劃的百分之九十。截至三月二十日止，據不完全統計，全縣十五個區大小堤圍的加高培厚，修築堤圍長達六百五十一公里，石方約達四千六百六十多公方；修理木壆一千五百一十宗、新建木壆三百六十五宗；修理大小涵閘三百二十六個，新建的有六十四個；此外，西堤指南險段方面，原計劃培築土方三萬一千五百一十四公方，現在已培土三萬一千九百四十公方超額完成。

各堤圍地區農民都在當地政府的領導下熱烈地參加防洪歲修工作，如八區白塍村，今春，全村七百一十五人，都踴躍參加歲修工作，培修土方一萬一千四百四十公方，石方四百一十一公方，把堤修好。

廣東省人民政府水利廳最近派了一個防洪歲修組到中山縣指導農民進行防洪歲修工作，提高工程質量。

# 廣州電筒暢銷各地

## 各廠繼續擴大生產

### 去年產量比三年前增一倍餘

### 國營公司今年第二季訂貨比首季又增

【本報廣州卅一日專訊】廣州私營電筒工業，每年生產鉅大的電筒，供應市場需要。由於產品質量優良，款式新穎，價格低廉，受到廣大農村農民普遍的歡迎。這些年來，隨着各地農村需要量激增，國營公司訂貨數字逐年增大，使電筒工業獲得了前所未有的發展。產量以一九五零年爲一○○，一九五三年已增加到三三七。各地市場對電筒的需要量仍在激增，因此目前產量仍未能充分滿足需要。

國營經濟爲扶助電筒工業獲得更大的發展，進一步供應各地市場的需要，舉行了電筒工業供產銷平衡會議，會議於廿七日圓滿閉幕。在這次會議上，國營百貨公司和該業簽訂了第二季度訂貨合同。第二季度訂貨的數量，比第一季增加了百分之二十一點九，比去年該業最高產量的第三季增加了百分之一十四點六。五金機械公司亦和電筒工業簽訂了第二季度原料供應合同。同時，私營電鍍工業亦簽訂了和電筒工業加工電鍍合同。

通過這次會議，電筒工業更加明確發展生產的方向。力行廠準備利用現有的機器設備，增加工人，估計可增產一倍；新益廠、長安廠將改善經營管理，發掘生產潛力，擴大生產。

電筒工業勞資雙方都表示要生產更多的電筒，滿足人民的需要。

# 私營電機織布廠

## 長沙已有十餘家

### 承接加工訂貨業務發達

### 產量比一九五一年增廿一倍

【長沙二十八日專訊】長沙市私營電機織布工業是解放後新興的一個行業。幾年來，由於承接了國家的加工訂貨任務，得到了正常的發展。

解放前長沙市沒有一台電動織布機，現在已經有十家電機織布廠，共有電動織布機四百多台。通過國家的加工訂貨，這些工廠在國營經濟的領導下，產品質量有了提高。以生產的品種來說：一九五一年只能織普通平寬布、白市布，去年已能夠織出質量較好的卡嘰布、貢呢、嗶嘰、美術格布、府綢等十多種布了。從產量來說，去年比一九五一年提高了二十一倍以上。

由於承做國家的加工訂貨，職工們生產積極性提高，使得企業潛在力也不斷得到發揮，如一九五二年該業工人每人只能看一台織布機，現在一人可以看三台到四台。一九五二年每人只能掌握二台全鐵機，現在可以掌握六台了，最高的還可以掌握八台。修理部技工在一九五二年一人只能管理八台布機，現在一人可以管理三十台了。

由於產量的提高和經營管理的改善，成本也隨着降低，並使企業獲得了合理利潤。有的廠子還實行了民主管理，逐步訂立了制度，開始走上計劃管理的途徑。如大信織布廠組織了生產會議，訂立作業計劃，自去年八月以後，月月都能超額完成計劃。單在去年一年，便盈餘了八億多元。

# 杉樹桉樹馬尾松

## 福建將大力種植

### 今年育苗兩億三千萬株

【中國新聞社福州廿九日電】福建四十多個國營苗圃和各地農民羣衆自育苗圃都在積極培育樹苗，估計今年將要培育杉樹、桉樹和馬尾松等樹苗約兩億三千多萬株，足夠供應全省明年造林的需要。現在，各地播種較早的樹苗已出嫩芽。

福建省各地過去營造杉木林都是用經過砍伐後的林木新生出的萌條插植。這些萌條爲數不多，不能適應大規模造林的需要。去年，福建省林業部門專門派幹部到湖南和江西林區學習杉樹育苗技術，使福建林區今年能開始作杉樹育苗工作。

# 通車以來的天蘭鐵路

## 運輸的物資，約等於一千輛汽車在西安蘭州線上川流不息的跑了廿幾年。

【西安通訊】天蘭鐵路通車一年多來對國家經濟建設特別是工業建設，貢獻了巨大的力量。一年來，經過天蘭鐵路共運輸了二百多萬噸貨物；從外地運進來的貨物，大部分是建設西北急需的器材和裝備，其中鋼鐵和機器佔總運量百分之二十九，礦山建築材料佔百分之四十一點三，水泥佔百分之六點四，木料佔百分之九點六，許多其他交通工具不能運輸的巨型器材和裝備，如混凝土攪拌機、軋路機等都運來了。如果以汽車的運輸量和運輸速度來計算，天蘭路一年多來運輸的物資，約等於一千輛汽車，在西（安）蘭（州）線上川流不息的跑上二十幾年。

甘肅地區各項基本建設工程，由於及時得到了大量材料的供應，大大加速了建設的進程。許多礦廠，開始了鑽探。蘭州電廠一九五三年一年中比天蘭鐵路通車前，增添了一倍的設備，今年安裝的設備，又要比去年再增加一倍。蘭州市政建設，因爲建設器材源源運到，能有計劃的進行施工，幾個重要的排洪工程，都在去年完工了，

在全國佔有重要地位的、甘肅境內的燃料工業，隨着天蘭鐵路的通車，也有了大大的發展。玉門油礦生產的原油，從去年十一月份起就源源東運，供應東北的煉油廠煉製成品，使新中國有了獨立的石油工業。煤礦的生產，也有了很大的改進。歷來供應不足的礦柱，從天蘭鐵路通車以後，可以大量西運了；消滅了過去時常發生的停工待料現象和保證了煤礦基本建設工程的施工。許多煤礦增加了機械設備，生產效率有了提高。阿干鎮煤礦由於使用風鑽掘進和工人技術不斷提高的結果，井下生產率比天蘭鐵路通車前提高了百分之五十八點一，工人的體力勞動也減輕了。

天蘭鐵路的通車，使西北區內外物資交流活躍起來，對打開當地土特產的出路，起了很大的作用。甘肅境內各族人民出產的工業原料：羊毛、羊絨、駝毛、豬鬃、腸衣、羊皮，都可以通過鐵路大量東運。全省每年出產約有八萬擔以上的大黃，和定西、隴西、皋蘭等地的菸葉，也有了銷路。一年來用火車運出的藥材達到五百五十三噸，蘭一萬九千四百多噸，這是歷來所沒有的最高輸出量。

由於土特產有了銷路，和解放以後農村購買力的增長，天蘭鐵路沿線許多城鎮，出現了新的氣象。市場一天比一天繁榮了，人民日常需要的貨物，運輸量逐月在增加着；兄弟民族地區需用量很大的白糖，一九五三年六月份就比一月份增加了五倍，茶葉增加了百分之二十一點二，當地人民喜愛的陶瓷、玻璃用品也增加了百分之十七。這些用品用火車運輸，運費少，成本低，售出價格也不斷地降低。中國花紗布公司甘肅省分公司八百多種布疋，一年當中牌價就降低了百分之四以上，而輸出的土特產的價格，卻因爲人民政府掌握了合理的價格政策，較前大大提高了，這就使工農業產品差價日益縮小，人民生活逐漸得到了改善。

天蘭鐵路通車一年多來，對加速西北工業建設和改善人民生活，曾起了如此巨大的作用。隨着國家第一個五年計劃的實行，和西北工業建設的發展，這一條解放以後興建起來的人民鐵路，將負擔起更加繁重的任務，在國家建設中起着更加重大的作用。（吳杰、葉萍、王少威）

**豬種與甘蔗** 上片：珠江機械農場選擇了優良豬種和採用科學的飼養方法，每頭豬能長至六百餘斤。下片：甘蔗是廣東省主要的經濟作物。珠江機械農場今年春季計劃種植一千六百市畝；這是該場場員們在收割去年種植的甘蔗。

# 中山大學圖書館擴大閱覽參考室

## 擁有藏書近八十萬冊 開放書庫任讀者選借

【本報廣州卅一日專訊】中山大學圖書館爲了配合教與學的工作，並在這學期將書庫公開，擴大閱覽參考室。大學圖書館書庫的公開，在中國尚不多見。

中山大學圖書館是華南各高等學校較大的圖書館，原來藏書有七十九萬七千七百九十冊，除於去年十月調出六萬七千六百七十九冊給中南財經、政法兩學院外，尚有藏書七十三萬零一百一十一冊，一年來購入，受贈及交換得來的圖書有五萬多冊，因此現在的藏書有近八十萬冊。在未將書庫公開前，曾進行大規模的調整，將解放後出版的中文圖書，部份已裝訂的中文期刊及俄文書全部，集中在一層樓，依類排列，由讀者入庫自行選擇借閱，在另外一層樓擴大閱覽室，增加座位和參考書籍，以便利全校師生進行必要的閱覽參考。

# 紫坭糖廠生產增加

## 提前十一天完成第一季任務

【廣州卅一日專訊】國營紫坭糖廠於三月二十日提前十一天完成了第一季的產糖任務，估計到三月底可超額生產砂糖百分之十八左右。

該廠於去年十二月投入生產，今年以來，生產成績有了顯著的進步，每個月都能超額完成產糖任務，預計在三月份可超額完成月計劃的百分之二十四，比一、二月份的超額數字爲高。各項技術指標亦逐月提高，三月份上半月的平均每日榨蔗量較去年十二月份提高了百分之四點三，比今年一月份亦提高了百分之二點一四，總收回率去年十二月份才是百分之七五點一，到本年三月份上半月已逐步提高到百分之八七點○二。三月上半月的機器運轉安全率亦已超過了計劃指標。該廠現正進一步推行作業計劃，今後生產上和管理上將有更大的進步。

# 福建人民儲款日增

## 總數六千億元可建大紗廠三座

### 儲戶去年得利息及獎金近三百億元

### 若以利息獎金買布可製衣服四十六萬套

【中國新聞社福州卅日電】福建省人民存款總餘額已達六千一百六十五億元（編者按：約合港幣一億四千餘萬元）。這批資金如投入經濟建設，約可建立日產一百廿噸以上的水泥廠廿五間，或四五萬紗錠的大紡織廠三間。

人們自願把餘錢存入銀行，不但支援了國家工業建設，而且對自己也有「積小錢、辦大事」的好處。

尤溪縣陳德榮生產互助組全體組員參加儲蓄，幾個月內就儲蓄了八十多萬元，添購了一頭耕牛。福州市搬運工人何仁安把平時節約的零錢存入銀行，至今已儲蓄了一百多萬元。銀行付給儲戶的利息數目也相當可觀。去年福建省儲戶得到利息和獎金共達二百八十二億元。可購買十五萬擔肥田粉，夠一百五十萬畝早稻田施用；或買工農藍布六萬五千五百多疋，可用來裁製四十五萬九千多套衣服。

# 粵信用合作發展大

## 共有千餘合作社比去年增倍餘

### 新會一鄉即吸收存款五億多元

### 發展生產、調劑有無、聚集資金

【本報廣州三十日專訊】廣東省信用互助合作組織一年來有很大的發展，據中國人民銀行廣東省分行不完全統計：截至今年二月底止，全省共有信用合作社一千一百九十多個，信用互助小組八十七個，比一九五三年增加一倍以上，僅粵東、粵西、海南三區社員人數即達三十五萬三千九百六十餘人。

廣東各地信用合作社與供銷合作社、農業生產互助合作組織在農村中已構成廣大的互助合作網，受到農民熱愛和擁護，農民對於組織信用合作社情緒非常高漲，如粵東區各地十八個鄉農民自動要求參加信用合作社的，便有一萬零八百六十股；揭陽縣農民在今年一月份自動提出組織信用合作社，主動進行登記股金的便有五十一個社；潮安縣第一區農民去年冬天賣了餘糧之後，普遍要求組織信用合作社，該區池湖和新東鍚鄉組織信用合作社，短期內便收到股金一千八百萬元，吸收存款四千萬元。

信用合作組織對於解決農民生產上、生活上的困難，打擊高利貸活動，培養農民儲蓄習慣，爲國家積聚建設資金及提高農民對互助合作的認識等均起了極大的作用。

例如澄海縣南徽鄉信用合作社在一年半時間內，放出生產貸款九百零九筆，金額達八千八百七十二萬元，解決了社員缺牛、缺農具、缺口糧等困難；放出副業貸款三百三十五筆，計金額六百八十七萬元，幫助社員發展副業生產；還貸出四百零六筆生活貸款，幫助社員解決生活和疾病的困難。

新會縣甚背鄉信用合作社成立以後，十八個月當中，即吸收存款五億三千多萬元，滿足了社員的資金需要，並消滅了當地高利貸的活動。該社並和當地余殿浩、黃文忠兩個常年互助組訂立了存貸合同，有計劃地幫助他們購買許多肥料和農具。

台山縣青山鄉、南村鄉兩個信用合作社對調劑有無方面、集聚資金，也發揮了很大的互助作用。

中國人民銀行廣東省分行爲了幫助農民發展信用合作組織，擬在今年全年內發展到信用合作社四千至五千個（包括原有各社在內），以鄉爲單位，計劃在今年春耕後至夏收前、夏收後至秋收前、秋收以後三個時期內，在全省三分之一至二分之一的鄉都能完全建立信用合作社。

# 供應生活資料與生產資料

## 東莞縣遍設供銷合作社

### 農民購物無須再跑很遠的路程

### 對於農業生產給予很大的幫助

【本報東莞廿八日專訊】東莞縣供銷合作社自去年底擴大組織以後，全縣十四個區都建立了區合作社，在各個鄉設立專門供應物資的供應站有一百一十多個。這些區社和供應站成立以後，對農民有很大的幫助，並促進農業生產的發展。

去年十二月以前，全縣僅在一部份地區成立了二十四個基層社，各個鄉還沒有建立供應站。農民要買一點東西，都得跑很遠的路程到市鎮去購買，尤其是交通極不方便的水鄉更加困難；如在珠江口十二區沙田鄉和新沙鄉的農民，在供應站未成立時，買一斤油鹽以至買一盒火柴，都要划着板艇到二、三十里遠的太平鎮去，一來回就得半天時間。因此大大影響了生產。因此農民紛紛要求在自己附近地區設立供應站，另一方面農民在秋收後，更須要大量的生產資料，生活資料。因此，合作總社決定擴大組織以解決農民在購買生活資料和生產資料的困難，在各區鄉普遍建立供銷社和供應站，目前，全縣參加入社的農民已有十七萬多人，比過去增加了一半以上。

各區供銷社和各鄉的供應站成立以後，不但在生活資料方面大量供應了農民需要的布疋、鹹雜等日用百貨，在生產資料的供應上也給予農民很大的幫助。目前，全縣各區鄉農民正積極展開春耕生產，各區合作社爲着更好地照顧農民生產，已組織了大批手工業戶進行加工趕製犁耙、鋤頭、泥鏟、秧盆、水車等農具，大量供應農民需要。

在肥料方面，全縣在春耕前組織了十多萬擔商品肥料，另外，還派人到中山石岐、寶安等地收購蠔殼，準備加工燒灰二十萬擔。有些區社還組織燒石灰，如七區鐵牛鄉組織了兩個石灰窰，就地取材利用石頭燒灰，二月份兩個灰窰已出灰二十萬斤，供應了大布、松河、度泥、石官等鄉農民的需要；八區的浦興、蓮塘、林村等鄉農民也得到大量石灰供應。

此外，合作總社又組織了大批木材，供應農民興修水利之用，單十四區就供應了五萬多支杉木，統計全縣合作社在今年春耕對供應農民的生產資料的資金，就佔當年總額的百分之七十一強。

各區供銷社、供應站，爲了幫助農民發展副業生產，對各種土產進行大量收購，如去年底全縣合作社對各地區農民自己加工的生粉的收購站單三區狹步鄉的收購站每天收購的生粉就有二百多擔。收購價格每市擔比一九五二年提高了二萬元，因此大大刺激

# 粵西推廣種花生

## 利用新開荒地作花生田

【中國新聞社湛江卅一日電】粵西區各地農民在不影響糧食增產的前提下，今春普遍擴大花生種植面積。遂溪縣今年的花生種植面積比去年擴大了一萬二千多畝。海康縣第五區也比去年擴大了四百四十多畝。其他各地農民都紛紛利用不宜種植水稻的旱地和新開闢的荒地，擴大種植花生面積。目前，遂溪、海康、吳川、電白等縣適宜種植花生的地區，一般已播種完畢，部份花生苗已長有二寸多高。

# 上海市染料工業

## 新產三十種染料

### 採用國產原料成本很低 染出棉絲毛品色澤鮮艷

【中國新聞社上海卅一日電】上海市染料工業今年新產品，約有卅種，包括大紅、淡黃、元青、湖藍、紫醬、緋紅、碳青等；其餘是製造染料的半成品。

上海今年新產的染料大都是高級品，一般都達到國際標準。用這些染料印染出的棉布、絲綢、毛織品，色澤鮮艷，耐得起水洗、日曬、摩擦和熨燙。其中染女衣呢、絨線的酸性淡色染料，色澤和堅牢度完全符合毛紡織業的要求。

今年上海染料工業所出品的新染料，大部是採用國產原料，因此製造成本很低。例如用東北出產的二氧化紫製成的黃光大紅，成本就比進口貨「一色旗紅」低四分之一。

# 粵省中等衛生學校

## 百八十名學生畢業

### 分赴中南各工礦及粵省各地區服務

【本報廣州卅一日專訊】廣東省各中等衛生學校在今年春季畢業的學生共有一百八十名。除了護士三十名由中南分配到各個工礦部門工作外，其餘的一百五十名全部由廣東省人民政府衛生廳統一分配工作。分配的地區是粵中區十六人，粵東區十八人，海南區四十七人，粵西區二十三人，粵北區二十七人，湛江市五人。此外，有十一人分配到廣東省工會聯合會，一人分配到廣東省血吸蟲防治所，二人分配到廣東省人民醫院。

這批畢業生，都爲自己能夠在第一個五年計劃的第二個年度參加工作感到無比光榮和興奮。在分配工作前夕，她們紛紛要求到工礦地區去，到祖國最需要的地方去。許多學生保證要勝利地完成人民交給自己的任務。

# 中央新聞製片廠出品

## 「民間歌舞」在穗放映

### 是全國會演大會的紀錄片

【廣州卅一日專訊】中央新聞紀錄電影製片廠出品的「民間歌舞」，定四月一日起在廣州各影院映出。

該片是「第一屆全國民間音樂舞蹈會演大會」一部分節目演出的紀錄，包括：放風箏、陝北地歌、跑驢、獅舞、採茶燈、花鼓燈和各地民歌十幾個精采的節目。

# 夏季衣料將登場

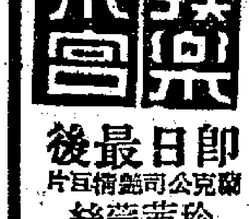
## 花樣翻新各種布

### 穗加工訂製夏季布疋與蚊帳

【本報廣州三十日專訊】國營花紗布公司廣州採購供應站爲了組織夏季貨源，和扶助手工業在淡季中維持生產。在三月間先後與本市織布、織蚊帳手工業，簽訂本年第二季加工合約。現本市織布手工業全業八百多家均接受加工任務，加工品種有方格布、利濱格布、印花布、條子布、通花蚊帳布等多式多樣適合廣大城鄉人民所喜愛的夏季布料，共爲十一萬餘疋。此外，這一季還將加工大批麵粉袋布，以供應糧食部門需要，這是過去本市織布手工業不能織出的成品，在最近才試織成功的。

織造蚊帳手工業第二季加工任務，不但數量比去年同期增加了很多，而且還需要較好的品質，才能滿足城鄉人民生活改善後的要求。因此，加工品種有整幅全線蚊帳、細紗蚊帳、全線蚊帳等，在規格方面也決定加以改進。


娛樂 南海 天堂
即日最後 雷電華公司巨片 珍茜蒙絲 主演



Blue Lagoon
全部七彩特藝
明天：美國飛車黨

新舞台 東樂 第一新 環球 新世界
最後一天
全部粵語對白
馬來之虎 山下奉文
盟軍越島作戰·血流成河·圍攻班丹尖兵肉搏·敵軍反攻·登陸·山下奉文投降·舉行公審
驚天地泣鬼神

高陞大戲院（電話）27139
明晚七點半開演 第二次世界大戰太平洋戰爭慘烈事蹟 日本第一流巨星數十、數萬演員合演
覺先聲 何芙蓮 羅家權 燕歸人 未歸人

太平 麗都 北河 新華 油蔴地 國際
最後今天
芸娘
未看不算看過 看過不算悲慘 大悲劇！
張活游 白燕

皇后 平安
今天最後 關克公司 動人巨片
苦海孤雛
OLIVER TWIST
本片根據英國文豪迭更斯原著改編
明天：風雨征空

大華
即日放映四場
蘭閨艷血
即日：脂粉豺狼

新聲 快樂
今歡樂 中文字幕 有歌唱
舞曲大王

東方
今天 逃狂
泰倫鮑華
戰地情天
KING OF THE KHYBER RIFLES

利舞臺 世大大
特藝七彩
血淹南疆
COLUMN SOUTH
奧迪梅菲 鍾伊雲絲 主演

分類廣告

尋訪
尋人啓事
昌弟：去年十月十九日來信收到，現有事相商，請通訊處示珠江路四十六號。許航

招生
英俄日語 長日夜分組中西文教授……

醫藥
上海名醫 丁仲英

# 在胡志明主席主持下 越南部長會議舉行會議

## 武元甲報告大量殲滅法方有生力量

### 會議公報稱召開日內瓦會議是越南抗戰的勝利

胡志明

【新華社北京三十日電】據越南通訊社訊：越南民主共和國政府部長會議於三月中在胡志明主席主持下舉行會議。

越南政府發表的公報說：部長會議強調指出，召開日內瓦會議的決議是蘇聯和世界民主陣營和平政策的勝利，又是越南、高棉和寮國抗戰的勝利。越南人民接連打擊敵人，取得勝利，使敵人遭到了嚴重損失，也加深了法國的政治危機和財政拮据。

越南人民軍總司令武元甲將軍在會議上就這次冬春戰役的軍事形勢作了報告。他指出了越南人民軍在各個戰線上所取得的勝利：人民軍大量殲滅了敵軍的有生力量，繳獲了敵軍的大量武器；推進了游擊戰、解放了幾萬平方公里的土地和數十萬居民。武元甲將軍同時指出：雖然敵人遭到了失敗，他們還陰謀加緊活動。全國軍民必須繼續進行不懈的鬥爭，以粉碎敵人任何新的陰謀。

會議決定寫一封信，向全國戰士、幹部和為前線服務的民工們祝賀。

會議聽取了范文同副總理所作的關於在一九五四年發動羣衆實行土地改革的報告。

會議還通過了對脫離敵人隊伍回到祖國懷抱的偽軍和偽公務人員的政策。

武元甲

【新華社北京卅日電】據越南通訊社二十八日訊：「越南之聲」電台廣播了一篇文章，評論帝國主義者在奠邊府失敗後，仍頑固地要延長印度支那的侵略戰爭。

文章說，法國的資產階級報紙「戰鬥報」最近在評論奠邊府的軍事形勢時指出，法帝國主義者武力解決印度支那問題的政策已經破產。該報並且指出，法國軍隊繼續在奠邊府被消滅，但拉尼埃仍拒絕走引向和平的唯一道路：與胡志明主席進行談判。

文章說，法國和美國的好戰分子都在竭力想挽救這個被圍地區的危急局勢，繼續進行侵略越南、高棉與寮國的戰爭。法軍總司令部已調動用了所有軍用飛機與民用航空公司的飛機來趕運援兵與供應品。同時，法國殖民者倉皇派遣了一千名士兵乘「巴士德號」輪船到印度支那來，美帝國主義者也正在計劃派遣與丹尼爾幫助納瓦爾制定軍事計劃並訓練偽軍。

文章說，越南人民保持着高度的警惕，他們決心粉碎敵人的一切惡毒陰謀，以保衛民族的獨立與和平。

# 對美對印度支那立場 法國報紙再度抨擊

## 斥杜勒斯力圖破壞日內瓦會議 主張排除干涉達成以談判實現和平

【路透社巴黎卅一日電】法國報紙卅一日紛紛發表評論，對於美國對印度支那及歐洲軍的態度表示憤慨。

區域性的報紙「聖比栗自由午報」說：美國國務卿杜勒斯有關印度支那的聲明「將不會使日內瓦會議可能的談判基礎擴大」。該報稱：「法國議會曾經採取明白的立場贊成用談判恢復和平，而總理拉尼埃對於這個問題也曾有過正確的理解。日內瓦會議必不可作為取得繼續作戰（單獨的或共同的作戰）藉口的場合，而是應利用這個場合來尋求結束戰爭的方法。這並不是說：在我們這方面不計任何代價放棄談判，而是說要做出誠實而有毅力的努力，以求得光榮而可以接受的解決。決不可容許外來的干涉而擱置此種解決，不管此項干涉是否具有善意。」

「解放報」寫道：「杜勒斯先生盡一切努力破壞未來的日內瓦會議。」又說：「我們並不需要美國人在印度支那媾和。我們不需要等待日內瓦來談判。我們只須直接找我們的對方來談。」

# 美與英法對貿易問題歧見加深聲中 史塔生到倫敦幹什麼？

## 美報透露他將以「美援」為武器 使英法不堅持擴大對東方貿易

【新華社北京三十一日電】據塔斯社訊：美國報紙報道，美國和西歐各國之間關於與民主陣營各國進行貿易問題的意見分歧正在加深。各報指出，包括英法在內的西歐各國對美國在貿易方面的專橫政策越來越表示不滿。它們要求修改美國巴特爾法所規定的禁止向蘇聯與人民民主國家出售所謂「戰略物資」的種類。

「紐約先驅論壇報」最近寫道，歐洲各國憤心地、堅決地希望擴大與東方的貿易，這是再也不容懷疑的事了。該報特別指出，英國工業家對向蘇聯出口越來越感到興趣，他們認為「這樣會鞏固英國的經濟地位」。

爲了對西歐各國施加新的壓力，美國政府於三月二十七日派遣了援外事務管理署署長史塔生去倫敦舉行會談。據「紐約先驅論壇報」報道，史塔生所以到倫敦去，是因為美國統治集團想認真地瞭解一下「歐洲盟友對擴大與共產主義陣營各國貿易的迫切要求」。按照合衆社的話來說，史塔生將要「號召英國人與法國人不要過份堅持放鬆對東歐各國的所謂『戰略物資』貿易的管制」。「紐約先驅論壇報」強調說，在這些會談中，史塔生的主要武器就是巴特爾法。根據美國各報的報道可以看出，史塔生之行只不過是美國政府想要強使自己的盟國不要擴大對蘇聯及各人民民主國家貿易的一系列措施中的第一步而已。

合衆社駐華盛頓記者不久前曾指出，美國正準備在擴大與和平民主陣營貿易問題上與自己的盟友作決定性的戰鬥。為此，它計劃舉行一系列會談。據通訊社報道，會談將延長「幾星期，甚至可能幾個月」。

倫敦「每日郵報」金融觀察員評史塔生倫敦之行說，當美國、英國和法國的部長們在倫敦開始會談時，東西方貿易的「禁運」問題上的尖銳分歧已到了嚴重的關頭。該報說，三國部長將同意東西方貿易可以作某些擴大，但是美國政府對英國政府在本月初建議修改「禁運」令的範圍表示震驚。

【新華社北京卅一日電】據塔斯社莫斯科訊：報紙報道，三月二十九日英法美三國代表將開始在倫敦舉行會議，討論與蘇聯及人民民主國家進行貿易的問題。關於這件事，「真理報」刊載了弗．奧列霍夫的一篇倫敦通訊，題目是：「史塔生到倫敦來幹什麼？」通訊說，倫敦是英國和其他資本主義國家的商界人士為爭取擺脫美國對他們的對外貿易的東縛的努力的一個步驟。英國商界人士越來越擁護擴大和民主國家的貿易以及消除阻礙國際經濟關係發展的人為障礙。

爭取對外貿易正常化的努力發生在美國經濟危機的徵象日益增長的時候，並不是偶然的。在人為的貿易限制和「禁運」的情況下，美國的經濟危機徵象可能給英國的對外貿易和整個經濟造成災難性的後果。

奧列霍夫在評論史塔生倫敦之行的原因時，引證了「星期日泰晤士報」，大意是說，這反映出美國對英國政府提出的關於放寬東西方貿易限制的建議感到不安。「星期日泰晤士報」記者寫道，美國認為蘇聯所提出的關於允許輸出蘇聯能夠自己製造的大部分商品的建議未免過激。他接着說，艾森豪威爾給邱吉爾寫了一封私人信，說國際局勢還沒有發展到需要允許像英國所建議的那種過火作法的程度。

奧列霍夫說「曼徹斯特衛報」三月二十七日發表的倫敦消息非常詳細地說明了這條消息。該報評論說，這透露出美國將對英國施加壓力的辦法和即將舉行的會議的大概性質。「曼徹斯特衛報」駐華盛頓記者在消息末尾說，史塔生在倫敦不僅將討論貿易政策問題，同時還要討論在自七月一日開始的會計年度裏，在英國的「防禦」工作方面，美國將給英國多少援助的問題。

奧列霍夫說，這條消息十分清楚地說明了，史塔生是帶着用以制人的財政法寶到倫敦去的。英法兩國資本家對美國命令日益強烈的反抗使華盛頓統治集團大為驚慌。

# 日加簽貿易協定 加以小麥售給日本

【路透社渥太華卅一日電】加拿大和日本卅一日簽訂一個新的貿易協定。協定減低加拿大對日本貨的關稅並保證以小麥、大麥和木漿及其他項目輸出日本。加拿大方面由貿易部長C．D．豪威和外交部長皮爾遜代表簽字。日本方面由日本駐加拿大大使代表簽字。

依照該協定：加拿大和日本「關於關稅和其他課稅及一切規章和手續，國內稅及其他有關貿易的法規，均以無條件的最惠國待遇相交換」。

協定經兩國政府批准後即生效，有效期一年。

# 意報擁護擴大貿易 主張修改禁運名單

## 荷經濟大臣說與東歐貿易有好處

【新華社北京卅一日電】意大利和英國的輿論及荷蘭官方人士主張擴大東西方貿易。

意大利「報信者報」曾就東西方貿易問題發表社論，主張增加與和平民主陣營國家的貿易。該報指出，美國制訂的所謂「戰略物資」的「禁運」名單是「與新的國際局勢不相符合的」。該報說，近幾個月來國際局勢已有所緩和，因此對於這個名單應該加以修改。該報強調指出：「……修改『戰略物資』名單是根本改進與東歐國家和亞洲國家的貿易關係的先決條件；毫無疑問，所有西方國家，包括意大利在內，對於擴大與這些國家的貿易是很感興趣的。」

英國報紙不斷表示贊成擴大東西方貿易。三月二十三日的「約克郡郵報」說，英蘇貿易的擴大「可能導致兩國關係真正的改善」。「每日電訊報」也說，與蘇聯進行貿易談判，是對英國「有利的」。

荷蘭官方人士也主張擴大東西方之間的貿易。荷蘭經濟大臣賽爾斯特拉在答覆議會議員的質詢時說，進一步擴大和東歐國家之間的貿易是有好處的。他指出，一九五三年下半年荷蘭與蘇聯的貿易已有了相當的擴展。他還表示，希望兩國間的貿易額在一九五四年能有更進一步的增加。

# 印巴各地羣衆大會 一致反對美巴軍約

## 加爾各答集會有一萬人參加

【新華社新德里廿日電】二十八日，加爾各答舉行了有一萬人參加的大會，反對美巴軍事條約。大會是印度共產黨加爾各答區委員會組織的。

印度國會議員、印度共產黨中央委員會委員布佩希．古普塔在會上號召印度全國人民不分黨派和政治見解，建立反對美巴軍事條約的統一的民族運動。他對於東巴基斯坦人民在制憲議會選舉中所取得的劃時代的勝利表示慶賀。他說，東巴基斯坦人民已對美巴軍事條約作了判決。他號召印度和巴基斯坦人民保持友好。他說，東巴基斯坦選舉的結果反映了人民對於美巴軍事條約的憤怒。東巴基斯坦人民的這次勝利不僅加強了東巴基斯坦的反對美國給巴基斯坦軍事「援助」的運動，同時也加強了印度西孟加拉省的這種運動。他對於尼赫魯總理在國會所作的關於美國「觀察員」問題的聲明表示歡迎。他說，印度共產黨主張印度所有黨派組織一個統一的保衛國家獨立和主權的運動。

【本報訊】新華社新德里卅日電：巴基斯坦廣泛階層反對美巴軍事條約的運動猛烈展開。巴基斯坦伊斯蘭教協會執行委員會最近發表聲明，指出巴基斯坦人民反對美巴軍事條約是很有理由的。聲明說：「進行這樣的交易，不僅會使我們付出極大的代價，而且在任何情況下也不會為人民所接受。」巴基斯坦議員杜塔二十五日在制憲議會發表演說，指斥接受美國軍事「援助」的行為。

反對美國侵略陰謀的運動也在西巴基斯坦各地展開。在西北邊省哈拉合爾與古吉蘭瓦拉、伊澳，和西巴基斯坦最大的邦——巴哈瓦爾浦爾——加迪德等許多地方，都舉行了抗議美巴軍事條約的羣衆大會。拉合爾的羣衆大會在二十一日舉行。巴基斯坦共產黨員蘇德．西勢蒂．哈桑在大會上指出美國企圖以所謂共同安全法來束縛各「友邦」，美國對巴基斯坦的軍事「援助」，正是以此為根據的。

在東巴基斯坦各地舉行的慶祝聯合陣線選舉勝利的集會上，都發出了反對美巴軍事條約的呼聲。聯合陣線的領袖巴沙尼指出「這個奴役條約把我們的祖國押給了美帝國主義戰爭販子」。東巴基斯坦的大學、學院與專科學校聯合會所屬各院校的副校長、秘書長和學生代表二十日在達卡舉行大會，猛烈抨擊美巴軍事條約[illegible]

# 蘇埃發展互利貿易

## 蘇以機器汽車易埃及棉花皮革

【新華社北京卅一日電】據塔斯社莫斯科三十日訊：蘇聯和埃及在友好與相互諒解的氣氛中進行了順利的談判以後，於三月二十七日在開羅簽訂貿易協定，規定在平等與互利的基礎上，發展與加強兩國之間的貿易關係。

協定規定雙方在貿易與航運方面相互享受最惠國待遇。

根據這個協定，蘇聯對埃及的輸出以及埃及對蘇聯的輸出將根據雙方貨單來進行。蘇聯向埃及輸出的貨物中包括工業設備、拖拉機、農業機器、汽車、鋼鐵產品、石油產品、木材、穀物、藥品及其他貨物。埃及向蘇聯輸出的貨物中包括棉花、大米、人造絲、皮革及其他貨物。

這個協定有效期是一年，假如締約雙方沒有一方表示反對，協定每年將自動延長。

代表蘇聯方面在協定上簽字的是蘇聯駐埃及大使館商務參贊雅德．阿列克謝耶科，埃及方面的代表是埃及外交部經濟司司長卡邁勒．阿卜杜勒．納比。

# 美國務院近東局長在黎巴嫩進行活動

## 傳與締結雙邊協定建軍事集團有關

【新華社北京卅一日電】塔斯社貝魯特二十七日訊：據黎巴嫩報紙報道：二十六日，黎巴嫩外交部長艾爾弗雷德．納卡奇接見了美國大使，陪同美國大使受接見的有美國國務院近東事務局局長派克．哈特。

「東方報」指出，這位美國特使已經通知黎巴嫩外交部說：美國願意給黎巴嫩和其他阿拉伯國家以它們所需要的一切財政和軍事援助。

「時代週刊」強調指出，政府只討論了這個建議的技術和財政方面，還沒有討論它的政治方面。

黎巴嫩「伊斯拉報」報道：黎巴嫩政府會於二十六日晚舉行會議，討論美國的建議。

黎巴嫩外交部發言人否認了雙方正在舉行軍事談判的傳聞，但是他指出：「美國在給予援助時會提出某些條件，這是自然的事。」

「電訊報」記者索求關於這方面的消息說：有一位部長告訴他，「美國的建議不限於經濟方面」，而美國特使派克．哈特訪問黎巴嫩，是要參加黎巴嫩外交部長與阿拉伯國家以及他和美國的代表所舉行的會談，這些會談都和美國與阿拉伯國家之間的雙邊協定問題以及巴士聯盟問題有關。

【新華社北京卅一日電】為了加緊把巴基斯坦變為美國的軍事基地，以哈里．弗．麥耶斯准將為首的美國軍事調查團正在巴基斯坦進行緊張的祕密活動。調查團是在二十二日到達巴基斯坦的。

合衆社喀喇蚩消息說：這個調查團到巴基斯坦後即「拜訪」了巴基斯坦總督古拉姆．穆罕默德和總理穆罕默德．阿里，並和巴基斯坦陸軍官進行了初步討論。二十五日，該團飛往巴基斯坦陸軍總部所在地拉瓦爾品第，以「按照西方防禦要求來調查這個國家的軍事裝備」。合衆社說：巴基斯坦官員和美國官員都對該團每天的活動「保持緘默」。

據美國新聞處說，美國軍事調查團到巴基斯坦，「是擬訂對巴基斯坦軍事援助計劃的初步的前奏」。合衆社從華盛頓發出的消息說：「負責監督美國援助的分配與使用的美國軍事援助顧問團中的先行人員，可能在兩三個月內到達喀喇蚩，以準備施行該計劃事宜」。

據印度「閃電」週報二十七日登載的喀喇蚩消息披露，美國軍事調查團急急忙忙到巴基斯坦，和美國對巴基斯坦執政黨回教聯盟在東巴基斯坦議會選舉中全面失敗引起的極端恐慌有一定關係。消息說：喀喇蚩的人們把回教聯盟所遭受的失敗，認為是美國好戰政策在東巴基斯坦人民手中所遭到的失敗。「閃電」週報說：「美國人雖然已感到恐慌，但是仍然固執地不想放棄他們反對印度人民和巴基斯坦人民利益的兇惡計劃。」

# 非人民解放軍在伏擊戰中獲勝

【新華社北京卅一日電】馬尼拉消息：據菲律賓政府軍事當局披露：在三月二十九日菲律賓人民抗日軍（菲律賓人民解放軍的前身）建軍十二週年紀念日，菲律賓人民解放軍在馬尼拉東南五十英里距離萬號附近公路上，對菲律賓政府軍進行伏擊，打死菲律賓政府官兵軍十八人，打傷六人。

# 法廿萬教師罷教

## 抗議新教育預算

### 巴黎學生集會支持教師要求

【法新社巴黎三十一日電】法國教師將近二十萬人，三十日實行罷教，要求增加薪金，改善環境。他們又抗議政府的教育預算，因它沒有把他們所要求的改革列在內。各級學校均受影響，大部份停了課。大中學校學生三十日舉行大會，表示聲援教師的罷教。

# 蘇對東德新措施 德人民衷心歡迎

西德報紙認蘇此舉將使爭取東西德諒解、爭取德國統一的運動，在西德壯大起來。

【新華社北京三十日電】新華社柏林記者報導：蘇聯政府關於蘇聯與德意志民主共和國關係的聲明已經引起了德國各階層人民的熱烈響應。勞動人民衷心歡迎蘇聯政府最近的這個步驟，認為這是蘇聯人民對德國人民的民主力量真正友好與信任的表現。德國的輿論比以前任何時候都更清楚地看到了蘇聯與西方三國在對德政策上的根本區別。

對於西德的「冷戰」專家說來，蘇聯政府的聲明像一顆炸彈。許多事實證明西德政界已陷於混亂。聯邦內閣舉行會議來決定對蘇聯政府聲明的態度，但是部長們無法取得一致意見。據宣佈，波恩政府要到下星期才表示態度。

西德社會民主黨領袖奧倫豪爾說，蘇聯的決定「是比較的看法要嚴重的問題」。他指出，給予德意志民主共和國政府的權利，使得政府能夠「根據自己的意志採取能大大影響德國兩部分之間的關係的措施」。「威悉快報」寫道，從此以後，德國輿論勢必將根據一個事實來作政治判斷，這個事實就是「一方面是一個自由的德意志民主共和國，另一方面是在西方國家控制下的聯邦共和國」。

西德評論員認為這必然將使得爭取發展東西德之間的政治、經濟與文化關係，爭取德國兩部分之間的相互諒解，爭取建立一個統一、民主、愛好和平與獨立的德國的運動在西德壯大起來。

德國輿論對於蘇聯政府聲明的反應，令人信服地證明了為了歐洲和平與安全，由德國人民自己來解決德國問題的主張，在德國人民的心裏造成多麼深刻的印象。

【新華社北京卅日電】柏林消息：西德總統休斯三月二十九日在波恩條約與「歐洲防務集團」條約上簽字，因而完成了西德批准波恩條約與巴黎戰爭條約的最後一道手續。休斯的簽字是由於法國在美英兩國壓力之下讓步的結果。法國曾於二十五日同意三國駐德的高級專員公署部分批准所謂波恩憲法「補充軍事條款」，這些憲法「補充軍事條款」使得西德參加「歐洲防務集團」成為「合法」。

# 印土藥治病有奇效 杧果核可製成澱粉

國際零訊

▲新德里訊：印度一九四七年以後建立了許多國立科學研究所，這些研究所現在已開始收到成果。例如：米索爾的國立研究所已研究出，當地大量出產的杧果核可製澱粉，從前，杧果核是丟棄不用的。這種研究出的副產品——澱粉，可以製糖餅，既美味可口，又富營養。現在，孟買的另一國立研究所專門研究印度的土藥，並且編印了一部藥典，現代的研究證明，許多的印度山草藥對疾病的治理很有功效。孟買的另一研究所試驗成功，肥料廠的副產品煤灰可與水泥和石灰混合使用。在配製三合土和混凝土時，可用煤灰和水泥混合物替代水泥。用炭化鈣製造乙炔時，留下一種廢物石灰渣。加爾各答研究所利用這種石灰渣製造出一種沙灰磚，質地很好，與用黏土製造的磚相比，不僅耐壓力大，而且形式更堅實，又可加入各種顏料，使成各種色澤。製造[illegible]，用以裝飾門面。

印度國立化學研究所又試驗成功用鹽酸和磷酸石製造磷酸肥料。印度出產大量纖維性植物，可用以製造鹽酸，使鹽酸來源不致缺乏。

## 普希金長詩「茨岡」攝成彩色立體影片

▲莫斯科訊：蘇聯列寧格勒電影製片廠最近完成了一部新的彩色立體影片「阿樂哥」，這是根據俄國作曲家拉赫瑪尼諾夫的同名歌劇改編的（這部歌劇取材於普希金的著名長詩「茨岡」）。「蘇維埃文化報」發表了別里雅夫斯基和波波夫關於這部影片的評論。別里雅夫斯基在文中首先敘述蘇聯立體電影的發展情況。最初的立體影片「魯濱遜漂流記」和「一二二—二號機器」是帶有試驗性的。當時立體效果只是被視為使觀衆驚奇的新奇手法，後來在攝製技術和表現方法上逐漸有所改進。「阿樂哥」卻把立體效果大大地加以發展，給立體影片打下具有現實感、深度感和立體感的基礎。波波夫指出「阿樂哥」的優點，在於它細緻地保留着原來歌劇的音樂結構，使原作者所創造的形象得到真實的表現。

# 英國議員百人要求 確認原子武器非法

## 促英美蘇法中五國開會 共商裁軍及原子能問題

【合衆社倫敦三十一日電】英國首相邱吉爾三十一日召開特別閣議，草擬應付工黨議員風起雲湧反對美國試驗氫彈的對策。

工黨領袖艾德禮同時也定於三十一日晚召集他的「影子內閣」舉行緊急會議，要求保守黨政府更密切的原子合作。

工黨議員一百人——佔全部工黨議員三分之一，聯名要求政府尋求取消一切氫彈爆炸，禁止原子武器，召開五大國會議。

【路透社倫敦三十一日電】英國工黨議員一百人三十一日晚簽名提出一項議案，要求政府採取步驟以制止再有氫彈爆炸的事情發生。議案由工黨議員艾里斯．史密斯提出。議案認定原子武器是非法的，並說英、美、蘇、法和新中國應提出將原子能控制的建議，並逐漸縮減軍費。史密斯在邱吉爾於下院發表了對美國在太平洋舉行氫彈試驗的聲明之後，草擬這個議案。邱吉爾的聲明，使工黨反對派對於比基尼爆炸的後果感到不安。

前任工黨政府聯邦關係部長諾爾—貝克，對路透社記者說：「我認為首相的聲明最使人失望，因為它表示英國政府並不打算在各國信任條件建立之前，在聯合國委員會國際管制之下，進行初步的裁軍談判。他忽視了這一事實：軍火競賽本身就是造成緊張局勢的最大原因。」

工黨左翼領袖比萬說，首相有意或無意地給全國人的印象，就是他已進行調查，而美國政府已拒絕給他任何資料。他又問：「美國必須認清太平洋不是美國的領海。我們是否知道，以我們目前的看法是任何人都可以在太平洋投氫彈，而事前也不必發出通知？這一種作法蘇聯是否也可以採用呢？」

【法新社巴黎三十一日電】「印度時報」著文評論美國於三月廿六日試驗氫彈說：「對於全世界——何止日本而已——的關切之情，竟然置之不理，甚至顯得不耐煩，美國因此而招致無可補償的政治損失。最為荒唐的莫過於竟把日本及其他各國最近風起雲湧的反美情緒歸咎於「左派分子」的了。」

【合衆社羅馬三十一日電】意大利一羣共產黨和左派社會黨參議員正式質問謝爾巴政府打算採取什麼行動勸告美國停止再試驗氫彈。

他們提出的質問說：「我們正式質問外交部長，面對着舉世因試驗氫彈爆炸而激起不安與憤怒，他是否也有意參加其他國家政府首長已經發表的聲明，明白告訴美國政府必須停止這項試驗。」

質問又要求「知道意大利政府要採取什麼外交行動，使各國開始舉行談判，以期獲致國際協定，消除原子毀滅的新方法給人類帶來了的危險。」

# 皮鞭與甜餅

新聞鏈

最近以來，亞洲各地人民，東自印尼、緬甸，西到伊朗、伊拉克，異口同聲譴責美巴軍援協定、「美日共同防禦援助協定」。這些協定，名稱雖有不同，都是產生在「共同安全援助」上面的。昨晚的消息說，日衆議院已經通過美日軍援協定了。

「共同安全援助」和「馬歇爾計劃」，都是美國在第二次世界大戰後，企圖稱霸世界，督促受「援」國家擴軍備戰，以便進行軍事侵略的工具。「馬歇爾計劃」開始於一九四七年，執行這一計劃的是「經濟合作總署」，於一九五二年中終止，受「援」國主要是歐洲國家。朝鮮戰爭爆發後，美國為了加緊推行它的擴軍備戰政策，決定增加對外軍事「援助」，並且修正以往的「歐洲第一」的方針，積極扶植亞洲的侵略勢力，因此為接替「馬歇爾計劃」，先於一九五一年七月發佈新的「共同安全計劃」，同年十月頒佈「共同安全法」（一九五二年曾作若干修改），同時設「共同安全署」（後來改組為「援外事務管理署」）執行新的「援外計劃」。有人稱美國這一計劃是「皮鞭甜餅政策」，所謂甜餅，指的就是依照共同安全法撥出的「援助」款項。

「共同安全援助」內容分兩種，一種是軍事「援助」和支援「防衛」的「援助」，另一種是對美國有利的經濟「援助」和「復興」和「救濟」。「共同安全法」第五百十一條規定，凡是接受「援助」國家，為了美國的安全，必須負擔「加強抵抗直接侵略的防禦力量」的新義務。同時，受「援」國都要受到美國政府「共同安全署」署長的各種監督，該署向受「援」國家派出軍事援助顧問團，發揮監督和控制的作用。

美國一九五三——一九五四年度的「援」外款項是五十一億五千七百餘萬元。當該援款案於去年五月向議會提出時，艾森豪威爾在咨文裏說：在遠東必須做更多的事。首先是「用更多的力量援助法國以及聯邦成員國，來擊敗」越南人民的解放鬥爭。杜勒斯在為這個「援助」計劃向參衆兩院外交委員會聯席會議作證時說：「這個計劃與慈善是沒有關係的。它是確鑿地基於自我利益的考慮。」在這裏，人們不難了解所謂「共同安全援助」真正的用意是什麼。（東）

# 進一步擴大穀物生產 蘇聯開墾大片荒地

## 今明兩年內開荒千三百萬公頃

### 蘇聯部長會議發佈決議規定具體措施

【本報訊】新華社北京廿九日電：據塔斯社莫斯科二十八日訊：蘇聯部長會議和蘇聯共產黨中央委員會通過了執行蘇共中央全體會議「關於進一步擴大蘇聯穀物生產和關於開墾生荒地和熟荒地」的決議的具體措施。

決議指出，一九五四年——一九五五年內，在哈薩克、西伯利亞、烏拉爾、伏爾加河流域和北高加索的部分地區將要開墾一千三百萬公頃生荒地和熟荒地（按：一公頃合十五市畝），以擴大穀物播種面積。這是發展穀物生產的一個重要的而且可行的辦法，是國家的一項主要任務。在這些肥沃的土地上，不需要大批的投資就可以獲得很好的收成。在一九五五年，這些土地將可以收穫十一億到十二億普特穀物（按：一普特合三十二點七六市斤）。蘇聯部長會議和蘇共中央委員會批准了一些加盟共和國和州的倡議，把這些地區的集體農莊和國營農場的穀物播種面積比原計劃擴大一百十萬公頃以上。

一九五四——一九五五年，在已開墾的地區將成立新的國營農場，專門生產小麥、黍、燕麥、玉蜀黍和其他穀物，並生產一部分向日葵和亞麻種籽。今年用於開墾地區新的穀物國營農場和現有的國營農場的建設投資，增加了四億盧布。在這些新的國營農場裏，一切工作將完全機械化。

在一九五四年七月一日以前，將有一萬四千名拖拉機手在機器拖拉機站以及國營農場的各種訓練班中受訓。

蘇聯部長會議和蘇共中央號召在今年春季周密地準備田間工作，並使穀物的播種面積得到最大限度的擴充。

# 蘇聯開闢新航空線 橫貫西伯利亞

【路透社倫敦卅一日電】蘇聯塔斯社報道：蘇聯開闢一條新航空線，使莫斯科和西伯利亞的工業城市聯接起來。新航空線經過烏拉爾、西伯利亞城市斯維爾德洛夫斯克，新西伯利亞（有西伯利亞的芝加哥之稱），克拉斯諾雅斯克和伊爾庫次克，到西伯利亞東端的馬加丹。飛機載客和載貨，包括「報紙、政治和農業讀物，小說，醫藥和其他貨物。」

# 中籤人民勝利公債 四次還本付息開始

## 中國銀行港行已接受委託代領

## 以外幣折購者可申請折還外幣

【本報訊】中華人民共和國在一九五〇年發行的勝利折實公債，第四次還本付息期業已從昨天開始，公債牌價（三月下旬）截至昨天止，每分爲人民幣二萬四千六百三十九元，按外匯牌價折付港幣五元七毫一仙，今天開始以四月份上旬新牌價折付。

此間中國銀行亦於昨天開始接受公債持有人委託，辦理代向內地銀行領取本息手續，該行對辦理手續有了很大改進，加强了工作效率，使委託人前往辦手續時便利很多，減少了過去因委託人過份擁擠和工作人員趕夜工等現象，昨天到該行申請代爲兌付公債本息的人雖多，但進行迅速，秩序很好。

人民勝利折實公債，自一九五〇年發行以來，每年按期抽籤還本付息一次，如連今年這次計算在內，全部勝利折實公債，已償還了五分之四，餘下的五分之一即將於明年三月卅一日至同年九月卅日期內全部直接償清，不用抽籤了。

這次勝利折實公債第四次償本付息日期，從昨天起至本年九月卅日止；在此期內，已中籤的可領取本息，未中籤的可領取利息。至於在一九五一、一九五二、一九五三的三年中籤尚未兌取本息的債券，本年仍繼續兌付。如當時用外幣購買而有證明的，可委託中國銀行代爲申請外匯按牌價折付外幣。

# 滙豐銀行會計主任證供同意 銀行取消期匯合約 根本無須發出電報

## 華比被控案律師昨續盤詰證人

【本報訊】廣大華行控告華比銀行拒退按金一百五十餘萬元案，昨日上午續由原告大律師麥尼露向被告證人滙豐銀行會計主任史蒂華繼續盤詰。到下午開庭，被告大律師廖亞利孖打突提出謂被告證人史蒂華因須準備證供材料，請求延期，並獲得原告同意，經法官准許，延至今晨繼續審訊。

史蒂華昨在證供時說，以現金作爲開信用狀按金，銀行向入口商收取匯票款時，是先扣除按金，然後收取餘款的。這是銀行的習慣。如以股票或黃金等而不是以現金來作信用狀按金，則銀行收取匯票款時，是沒有扣除任何按金的。

史蒂華又說，如入口商向銀行聲稱，我已付了按金給你了，我只能付匯票餘款，則銀行也只能收取餘款而已。

在呈堂文件中，有香港合衆股份公司委託香港上海匯豐銀行開出信用狀單據。銀行根據遠期外匯合約賣出美元給該公司，而該公司再將該款存入銀行作按金後，由於信用狀滿期，美元按金必須退還給該公司，因此銀行以當日官價匯率向該公司購進該筆美元，並付還港幣給該公司。

史蒂華在被盤詰時說，遠期外匯合約未用的美元，銀行向入口商買進或賣出，和取消遠期外匯合約，是不用拍發電報給任何人的。所有這些交易，銀行在美國的聯行賬戶上也不用記賬的。

原告大律師麥尼露還闡明了：入口商委託銀行開出信用狀的一些情況，如銀行持有匯票和入口商所需要之裝船單據向入口商收款，入口商必須付款。有些審愼的入口商不願意在匯率上投機，因此與銀行訂立遠期外匯合約，入口商的目的是使他將來付匯票時能有穩定的匯率，如果他估計匯票會在開出信用狀申請書後第三個月收到，那他即能準確算出他應付的港元數目是多少。這些情況，被告證人史蒂華均表示同意。

昨日上午開庭時，被告大律師廖亞利孖打向法官提出謂，被告證人史蒂華對南華早報所登載的證供，認爲不完全符合，要求更正。更正的內容是：「香港銀行的一般習慣是遠期外匯須有『還裝船單據付款』圖章的外匯許可證才能應商人之請訂立遠期外匯合約。但無論如何，銀行或其聯行是不准許沒有裝船單據便付出外匯的。」

# 尖沙咀至和合石間 四日五日火車加班

## 加班車行車時刻票價昨公佈

【本報訊】港府新聞處消息：鐵路局宣佈：在四月四日（星期日）及五日（星期一）清明節期間，將加派專車行駛於九龍及和合石之間，並發售當日通用之特價車票。加派車輛將不停靠油蔴地車站。

九龍至和合石三等來回票價目如後：成人二元；兒童一元。自九龍至羅湖（沙嶺）成人頭等四元；二等三元；三等二元。兒童頭等二元；二等元半；三等一元。

加派車輛由九龍車站開出時間如後：上午八時十分；九時〇一分；九時卅六分；十時廿五分；十一時五十一分；十二時四十六分；下午一時五十分。抵達和合石時間爲：上午八時五十六分；九時四十五分；十時十七分；十一時十四分；下午十二時卅二分；一時卅一分；及二時卅一分。由和合石開出之時間爲：上午九時廿三分；九時五十五分；十時五十二分；十一時四十分；下午十二時四十一分；一時四十一分；二時四十一分；及四時零五分。到達九龍時間爲：上午十時十五分；十時四十分；下午十二時零六分；十二時卅三分；一時廿二分；二時廿六分；三時廿一分；及四時五十分。

# 毛澤東選集 第三卷普及本已運抵港

## 今天起發售每冊二元半

【本報訊】毛澤東選集第三卷普及本，已運抵港，定今天起由新民主出版社、三聯書店等各大書店發售，每冊定價二元五角，隨到隨買，不須辦理登記手續。

編入毛澤東選集第三卷的是毛澤東主席在一九四一年三月到一九四五年八月抗日戰爭時期的著作，包括對國際、國內和中國共產黨的各種問題所作的報告、論文和演講等數十篇。

# 觀衆消費力低降 娛樂業生意冷淡

## 娛樂置業公司昨開年會 周壽臣在報告時這樣說

【本報訊】華人娛樂置業有限公司昨晨舉行第二十屆股東年會。該公司董事局主席周壽臣在報告中指出：一九五三年香港商業情況的衰落，遠較一九五二年爲甚。他說，記得在一九五二年年會報告中，曾提及一九五三年的經營，將較困難。時至今日，已證明這項困難有甚於當時的預料，是不容否認的。

他提到該公司屬下娛樂戲院的營業時說，因爲現在香港商業的一般慘淡情況，由於觀衆的消費力降低，影響及戲院的收入。

周壽臣在報告中透露：該公司一九五三年度盈利三十八萬二千四百七十七元，比一九五二年度的四十萬零五千七百一十四元減少了兩萬多元。本年度派普通股息，紅利，每股一元七角（除稅），而上年度派股息紅利則爲每股二元五角。

# 播音

日間 八時：報時；時代曲唱片，㊀黃葉舞秋風、㊁花樣的年華，㊂香格里拉、雨濛濛。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲唱片；㊀愛相思、㊁白蘭花、花開時節。九時：休息。十一時卅分：粵曲唱片；㊀一語解相思、㊁倫文敍。十二時：報時；時代曲唱片；㊀戀之火、春，㊁紅燈綠酒夜、好春宵，㊂早行樂、飄零的落花，㊃秋水伊人、思母，㊄春怨。十二時卅分：天氣報告；音樂小曲唱片；㊀漁光曲，㊁絆馬索，㊂朝霞。十二時四十五分：特備粵曲節目，「琵琶行」。一時報時。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時：休息。

晚上 六時：報時；潮州語新聞；國語新聞及特別報告。六時卅分：國語教授。七時：時代曲及跳舞音樂節目；㊀遙遠的愛，㊁快狐步舞，㊂西江夜，㊃慢華爾滋，㊄夢魂無依，㊅慢狐步音樂。七時卅分：兒童節目。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；特別報告；特備粵曲節目；㊀「抱花眠」、㊁「夢海靜凝魂」、㊂「風燭殘淚未乾」、㊃「正氣歌」、㊄「光緒皇嘆五更」、㊅「花開並蒂紅」，㊆譜子合奏。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：錄音特備粵曲節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：錄音轉播肺病及牙科診療所開幕典禮情形。十一時卅分：天氣報告。（完）

# 今售緬粘米 四毫七一斤

【本報訊】港府工商處供應部宣佈：四月一日至五日的配米期內，持有米證者可配購緬甸牙粘米每人四斤，每斤售價四角七分。

# 今天新事報君知

## 電費減價一仙 街頭警鐘停用

## 駕車牌照轉換 四號巴士改線

【本報訊】今天是四月一日，有幾件事是今天開始辦理的：有汽車的人，要轉換駕駛牌照；港九街頭所有的火警鐘，今起宣告停止使用；由統一碼頭至瑪麗醫院的四號巴士原來的行駛路線將略爲改動，由瑪麗醫院開出至中環時，將不經大道中轉畢打街，而改由大道中轉入中環街市側邊的租庇利街，再至統一碼頭。還有，就是香港電燈公司電力減價。

據香港電燈公司宣布：今天起電燈用電的電費，每度電減低一仙，收費依照舊根據電燈每月使用量計算。減收詳細辦法如下：由一至一五九度，由二毫九仙減至二毫八仙；一六〇至六二五度，由二毫七仙五減至二毫六仙五；六二六至一五六五度，由二毫六仙一減至二毫五仙一；一五六六至三一二五度，由二毫四仙六五，減至二毫三仙六五；三一二六至六二五〇度，由二毫三仙二減至二毫二仙二；六二五一至九三七五度，由二毫一仙七五減爲二毫〇七五；九三七六至一二五〇〇度，由二毫〇三減爲一毫九仙三；一二五〇一至一五六二五度，由一毫八仙八五減爲一毫七仙八五；一五六二六至一八七五〇度，由一毫七仙四減爲一毫六仙四；超過一八七五〇度以上，由一毫五仙九五減爲一毫四仙九五。

香港華人文員會荔枝角泳棚今日開放；時間由每日上午七時至晚上十時三十分。入場券五角，貯物費三角。

淺水灣麗都泳場，原定今天開放，現因內部裝修未妥，已決定改期。

今天起，養狗之人，今天起帶狗至下列地點打針領牌：花園道山頂纜車站（停車場），堅尼地城家畜檢疫留養室，窩打老道（九龍塘遊樂會對面），馬頭角家畜檢疫留養室。各站辦公時間爲：每日由上午八時卅分起至正午十二時止，又由下午二時起至四時十五分止，逢星期六日則由上午八時卅分起至正午十二時止，星期日及公衆假期停止辦公。狗主帶狗去打針領牌時，記得攜款二十元，以便繳費。

今天起警務處開始辦理團體、公司整批轉換汽車牌照，其手續如下：車主先向香港或九龍交通部或郵局索取「轉換牌照申請書」（一種表格紙）塡寫，連同「駕駛牌照」和「牌照消單」兩份，交至辦理轉換手續地點。換牌照費：每張牌照收費十元，地點在荷里活道中央警署。此項工作將至本月十五日截止。新牌照的有效時間爲今天起至一九五五年□□。

天氣：中和東風。雲霧，下午有時放晴。暖些。

三月三十一日止。

消防局宣佈：由四月一日起，設在港、九街頭的火警鐘，將不再使用。今天起，凡遇火警或緊急需要，在香港可搖電話三〇三〇三或三〇三〇四號，在九龍可搖電話五七二九五號或五三〇三三號，或用「九九九」通話亦可。

# 印尼總領事 昨訪問澳門

【本報訊】印尼共和國駐港總領事署消息：印尼駐港總領事蘇里亞維那泰偕同夫人及副領事亞拉姆夏，已於上週末自雅加達返抵香港，昨天前往澳門作爲期六日之訪問。

# 三院新總理 今日拜神農

## 廣華門診所昨開幕

【本報訊】東華三院新總理定今天上午十一時半拜神農皇，就職。三院之一的廣華醫院新建門診所，昨天下午開幕。

該門診所是在上月十六日舉行奠基禮的，經過十五天，昨天下午四時卅分開幕，由華民政務司杜德主持啟鑰。來賓有七十餘人。該門診所是一座三角形的一層建築物，正門在登士打街與廣華街交界處，裏面設有門診掛號室一間，中醫內外科診室各一間，西醫診室三間，配藥室、護士值班室、外科消毒換藥室各一間，及廁所兩間。正[illegible]堂，可容納候診病人二百餘。全部建築費約十萬元。據悉：該所開幕後，仍須待裝置電燈及各項設備，約於本月中旬啟用。

昨天開幕的廣華醫院門診所。（本報攝）

# 德輔道西昨有兇案

## 包租人母子被斬傷

## 九年同居只爲滴水引起口角 操刀亂斬救命聲中兩人受傷

【本報訊】德輔道西某號二樓昨天發生一宗兇殺傷案，該樓一個代理包租婦和她的獨生兒子被斬傷。疑兇是一個三房客婦人。他們彼此同居已有九年。

這代理包租人名叫葉婉翠，是個多年孀居的婦人，原包租人就是她的丈夫的妹妹，目前住在新界鄉下。葉婉翠與她的獨生兒子梁賢坤（二十一歲）、女兒梁姬（二十三歲）同住上址的尾房，其餘地方分租給三伙人家。疑兇何愛珠（三十二歲），便是三房客之一。她與丈夫楊斑和一個五六歲大的兒子同住在上址的中間房間。何愛珠所住的中間房，戰後每月納租十五元，另加兩元電費。但包租方面嫌她納租賬，用電多，年前索性將她房間的電線剪掉。前天上午，疑兇與葉婉翠之間發生爭執，何愛珠指葉婉翠洗衫的肥皂水滴在她的芽菜上，葉婉翠則指疑兇將肥皂泡投進她的飯煲裏，後來雙雙鬧上警署，警方着各人具保一百元外出，等候昨天審訊。何愛珠的丈夫楊斑實怪妻子「多事」，前晚「賭氣」不回家。

梁賢坤到昨晨七時許，起牀要上學，走出騎樓外吃豬腸粉和白粥，突然腦後被利刀斬了一下；回過頭來一望，前額又被斬了一下；他要逃跑，但西裝外衣被一隻手抓住。等到刀鋒再斬下來時，他只得出手招架，手部又挨了兩刀；正當此千鈞一髮間，梁賢坤慌忙脫掉外衣，奪門逃跑。這時，有人見疑兇手中拿着一件血淋淋的西裝外衣（就是梁賢坤脫下來的），另一手持刀趕將出來，梁賢坤即大呼「救命」。住在頭房的婦人譚東長和傷者的姊姊梁姬便被這片「救命」聲驚醒，梁姬不顧一切上前將疑兇抱住，譚東長欲將疑兇手持的利刀奪下，不料反被疑兇斬了一下。接着梁姬用口迅猛攻疑兇的手部，利刀才被奪下。可是，梁姬也被疑兇咬了一口。

梁賢坤被砍傷後，仍然能夠負傷衝出街外，直奔西區警署報案，因此，警員便及時趕到將疑兇拘捕。兩傷者由救傷車送入醫院裹傷。

# 那打素醫院 將行「一磅日」

【本報訊】香港那打素醫院一年一度的「一磅日」，定於本月八日舉行。屆時該院敦請胡惠德、布魯佛夫人主持領受。時間由該日上午十時半至十二時半，下午二時半至五時半。

據悉：「一磅日」的意義，爲籲請捐助棉花、紗布、藥品、消毒品、煉奶、麥粉、熱水袋、肥皂、麵粉及捐款等，以協助該院醫療之用。

# 去年度及今年春季 港九各行商業狀況（一）

【本報訊】中華總商會前天召開商業座談會，出席有總商會屬下各行業商會理事長暨會董五十八人。計有：高卓雄（主席）、黃炳英、許庇穀、李文祺、李俊農、司徒雅、朱文啟、林朔球、容耀宗、梁天一、趙公菅、蔡星南、李賈泉、江紹灌、李問筌、黃文達、何智煌、譚國光、李志剛、黃庚世、黃燕淸、湯秉達、馬鑒璁、蔡章閣、何品森、陳鑑坡、李翠之、吳子鐵、譚立基、葉若林、利樹源、賓惠伯、吳仲卿、鍾壁基、張國旋、高無危、周有、徐滿星、倪少强、趙觀華、糖商總會梁英卿、米行商會簽錯堃、南北行梁澤寧、福建商會莊成宗、要明高要工商局呂錦彭、茶行商會陳星海、成魚商會尹梓森、南洋輸出入商會張伍雋、綢緞商會練金群、中山商會楊君澤、華南洋紙商會李文祺、中藥聯商會羅季渤、果菜行商會葉若林、崇正總會廖暉霞、百貨商會李炳輝、瓊崖商會黃豎。

席間印發一九五三年度暨一九五四年春季港九各行商業狀況調查錄，在裏面，各行業都陳說蒸運、管制之苦。現將其內容摘要如下：

### 香港南洋輸出入商會

營業種類：專營印尼出入口貿易

會員數目：會員商號一百零四個單位

營業概況：一九五三年度，香港對印尼貿易情形，今年以來轉趨下坡，去貨之削減，使印尼線商人及廠商同受不良影響。

出口方面：根據港府統計，一九五三年全年對印尼出口貨值三七一、九九五、六二一元，比較一九五二年之五二八、〇〇四、六八三元，減少一五六、〇〇九、〇六二元。去貨數量，一九五三年全年共八萬五千噸，比較一九五二年之十萬零五千噸，減少二萬噸。

由上列數字觀之，可知去年比前年去貨退縮約百分之三十，形成去貨退縮之主要原因有四：（一）樹膠、純錫、茶葉等印尼土產銷力呆滯，價格低跌，外匯收入大減，無法供應大量進口；（二）因土產滯市，印尼商場不景，購買力低落；（三）印尼政府着重直接向歐美日本原廠區辦貨，對港辦貨比例自是減少；（四）印尼實施對香港易貨貿易，但因香港對印口未能有效展開合銷之貨，印尼又進口商利用易貨職入資格辦回頭貨，尙屬有限。

對印尼去貨之種類仍以棉紗、布疋、紗衫、搪瓷、電池等及香港各種工業產品及洋紙、藥材、洋雜、台貨等爲大宗。最爲吾人所注意者，即爲香港對印尼出之香港工業產品計值二一七、九九二、一一五元，佔對印尼去貨總額百分之五十八强，佔香港全部工業產品出口六三五、二八七、九〇四元之三分一，居對其他各線出口首位。

進口方面：根據港府統計，一九五三年全年由印尼進口貨值四四、六一八、〇四五元，比較一九五二年之二七、八五九、五〇九元，增加一六、七五八、五三六元，達百分之六十。來貨以沙藤、煤炭、原油、花生油、生牛皮及生仁等爲大宗。

### 香港華南洋紙商會

營業種類：歐美各國洋紙進口

會員數目：一一五名

營業概況：一九五三年年度洋紙業出入口數字較往年爲低，此由於外銷缺乏把握，紙商均抱穩健態度，暫取守勢，不復濫訂。

本港洋紙業去年市場，有東南亞市場及印尼、菲律賓、南韓、暹羅等地，而本銷亦略有增加，本行尚能保持平穩。

### 油行商會

營業種類：經售花生油爲大宗，亦有兼營茶油、木油、菜油、麻油、椰油等。

會員數目：三十三家。

營業概況：一九五三年出口生意平常，市道疲弱，頗受不景氣所影響，故是年營業較去年稍遜色。

### 香港新加坡幫協進會

營業種類：國產糧食、土產、雜貨、洋雜、絲棉、織品、果菜、罐頭。

會員數目：三十八家。

營業概況：略。

（未完待續）

# 香港小新聞

## 向洋幫辦施妙手 扒手失風判坐監

▲砵甸乍街某號三樓有一班太太日夜聚賭，她們賭「大小」、「骰寶」，興高采烈，非常熱鬧。突然警察來臨，登時花容失色，呆若木雞，垂手被擒。這裏原來是個「太太集團」的賭檔，一共有十七個婦人和一個男子被捕。昨天有三個女的要保不到庭，十四名「賭女」打扮得很摩登，排排企着認罪，分別被判罰款十元至百五十元不等。

▲昨晨微雨紛飛，佐頓道碼頭附近，有裸女在雨中行走。她年約四十歲，截髮，面容憔悴。將下裳通通脫去，抱於胸前，在人潮中穿插，結果被警方帶去。

▲去年十月間，尖沙咀漢口道廿九號曾發生一宗殺人放火案，後來警方拘捕了一個疑犯陳乘貴，詳在後認爲證據不足，昨天宣判無罪釋放了。

▲扒手劉江，前天在彌敦道向一個西人幫辦施其空空妙手，可是手術不靈，當場被捕，被判入獄八個月。

▲漁夫鄒維坤，下網打魚，入網的竟是一支古老的來福槍；鄒維坤也就因此而招惹來一場官司，幸而那長槍被證明已殘舊不堪使用，結果被判簽保五十元了事。

▲楊卓華舞院的院長被罰五十大元，因爲她在舞院內的「助教」、「學生」及侍役人數，大大超額，本來按規定全部人數不得超過二十人，但是她濫收「學生」三十六人，「助教」亦達十八人之多。

▲昨最高等法院門前走廊上，有六百多個男女工人，列隊等候向破產管理處領取欠薪，原來他們是土瓜灣某織造廠的工人，去年七月間該廠的老闆「走路」，欠下工資達十三萬餘元，該廠資產由破產管理處拍賣，支付工人欠薪。

▲已死的海員高倫突然「復活」，竟然一嚇了人家一跳！原來一個失業半載而又負擔一家六口生活的男子黃福，利用高倫遺下的海員證書，貼上本人照片，頂替高倫在船上工作，終被識破。昨在法庭被控使用僞造證件，判罰款五百元或入獄三月，證件交由海事署發落。

▲今天是四月一日，西洋習俗稱爲萬愚節，「西化」的人也有仿效洋人，製造一些怪事開人玩笑以取樂的，因此生活於此時此地的人們，今天都要防人愚弄，否則會上當。

▲警方在百子里某號搜查煙窟，當叩門七分鐘後，始有人啟門，且進門後，發覺仙洞已成了麻雀學校，不見道友，結果一個看守房屋的人蘇勤，被帶去落案，並被控阻差辦公之罪，判簽保一百元，在一年內約束行爲。

▲荃灣海面的光號漁船，被人竊去價值一萬零二百七十六元的油漆八十九罐，事後警方拘得「金牙仔」等三人，昨天在法庭審訊，除被告徐蘇否認控罪，押候今天再審外，其餘金牙仔張貴田判入獄廿一個月，唐錦華入獄十八個月。

▲天雨路滑，一輛垃圾車翻落在石澳馬路旁，司機陳忠在車內打滾，撞傷了頭部。

▲這是一幕「牙齒戰」，發生於灣仔某酒店內，「國際女郎」林晏華被另三個「國際女郎」責罵，指她「搶晒的客仔」，於是口角起來，繼而動武，但她們並沒有使用拳腳，個個張牙向對方猛咬，結果林晏華不敵，背部被咬了一口，哭啼啼的去警署報案。

▲婦人盧保卿偵悉其夫胡某常在灣仔某舞廳跳舞，於是打電話到舞廳向姓曾和姓唐的兩個舞女出氣，前天該兩舞女在盧保卿的住宅附近吹口哨約胡某外出，而被她發覺，盧保卿便和兩舞女扭打起來。昨天這兩個舞女再來吹口哨約胡某外出，但突有男女六人躍出將兩舞女毆打，警方趕來，把其中三人帶去落案。

## 漁夫下網得長槍 招惹官司上法庭


大衆必備良藥：「保濟丸」改換新裝啓事

「保濟丸」用途最廣，功效最大，行銷中外，歷史悠久，近有僞貨發現，今爲策用家安全起見，特將裝璜改換，以杜僞冒。請各方代理及用家認明新裝採購，是盼。

樽庄：樽身改印四紅黃兩色，仿單精印五彩版，每打樽用七彩外盒封載，每五盒十樽庄加用特藝精印七彩封面紙封包。

包庄：仿單精印五彩版，封袋用紅紫兩色四色版精印，每十包用紅紫兩色四色外盒封包。

香港 李衆勝堂保濟丸藥行謹啓

毛澤東選集

第三卷普及版

每冊定價港幣二元五角

新民主出版社 香港大道中一七五號 電話：二〇八六〇

三聯書店 香港大道中五十四號 電話：二一三一四

牛欄牌葡萄糖

含有鈣質，磷質及丁種維他命，營養豐富，直接供給人体所需的熱能，可增強体魄，充沛活力。

總代理：蘭詩頓有限公司

# 經濟版

## 胃納有限積水難消
## 東西非來單續退減
### 上月下半月一般約少三分之一
### 低級棉織品搪瓷粗花布恤衫退減較多

【本報訊】從東非、西非方面寄來的新訂貨單，近日繼續減退。因爲目前去貨過多，銷路呆滯，而且日本貨的競爭比前加強。

據洋行人士說：上月下半月從東非及西非市場寄來的訂貨單，又比上月上半月疏減。有一家做東、西非洲生意頗多的印商洋行，在上月下半月接入的新訂單數值，僅及上月上半月一半左右。這可能是個別的現象。但估計一般情形約減縮三分之一。在各種銷東、西非洲的貨品中，新訂單寄來減縮程度比較大的爲低級的棉織品、搪瓷、粗花布、恤衫等。而其他貨品如電筒、電池、雨傘、膠鞋、鈕扣等，減縮的程度則比較小。

價錢較貴的棉織品，東非、西非市場本來向香港購買不多，但近日寄來訂單反見增加，這倒是生意大勢淡中一個畸形的現象。

不過，從前接入的舊訂貨尚未裝船運去的還不少，因此，近日從港輸往東非、西非的貨物，尚保持相當數量。

近日東非、西非寄來新訂單續告減少，主要原因可能有下列兩點：㈠日前去貨過多，在胃納不算很大的市場，便成積水難消。東非、西非市場貨價日前雖尚未見大跌，但因存貨既不少，商人就不敢再多訂新貨。㈡有部份貨品如平價的棉織品等，近來日本貨銷去增多，與同類港貨競爭更劇。

## 部份貨品輸西非
## 運費現劃一規定
### 銷歐貨品運費亦重新調整

【本報訊】據悉：酒石酸由香港運往歐洲的運費，遠東貨運公會現已作了劃一規定，即每尺碼噸（四十立方尺）收費二百一十二先令六便士。新價由本週一起開始施行。

部份香港工業製品輸往西非的運費，現亦作了劃一規定，即每噸收費一百七十九先令。依新價收費的貨品，包括有乾電池、衣鈕、棉織品、各種帽子和人造絲織品等。

此外，茄士咩羊毛輸往歐洲的運費，現已調整爲每尺碼噸收費一百二十先令，另加收佔貨值百分之一的費用。

運往歐洲的棉布韃面，前些時曾有個別船公司只收運費一百八十三先令（每尺碼噸計），現在貨運公會已通知它們，將運費提高爲每噸二百七十六先令，因爲這才是「正確的公定價目」。

## 日本預定購買大豆
## 本年度爲四十萬噸
### 向英鎊區購買數量只得二萬噸

【本報訊】在一九五四—一九五五財政年度內，日本將決定向外輸入大豆四十萬噸，其中預定在英鎊區購買的大豆數量只有二萬噸（按：根據去年日本「油脂」雜誌報道，一九五三—一九五四年度，日本計劃向外購買大豆數量是二十五萬一千噸）。

據此間貿易商接獲日方消息，這一輸入計劃已經由日本內閣作出決定。四十萬噸大豆的輸入分配是：由美元區輸入佔總額百分之九十，即三十六萬噸；由英鎊區及公開賬戶區輸入的各佔總額百分之五，即各佔二萬噸。

上述的公開賬戶區，是在「自動認可輸入制」（A.A.S.）下，指定向巴西購買的。

今年上半年度（四月至九月），日方將輸入大豆二十萬零五千噸，估計C.I.F.日本價格是一百三十五萬美元。由美元區輸入數量是十八萬五千噸，由英鎊區及公開賬戶區各輸入一萬噸。

下半年度日本輸入的大豆數量爲十九萬五千噸，由美元區輸入的佔十七萬五千噸，由英鎊區及公開賬戶區各輸入一萬噸。

## 日本水泥新盤提高
### 港產品轉暢銷

【本報訊】日本水泥訂盤雖報來，但因付船期過遠，商人未訂購。港製水泥買賣轉多。

日本水泥新訂價每噸C.I.F.香港一百一十九元，較前提高一元。本來仍有利可圖，但因付船期過遠，最快也要五、六月份才能付船，使商人多在觀望。

港產水泥買賣轉多，因近來日本水泥來途斷續不定，且存底轉疏，大盤雖有供應，因此不少建築商多觀購港產水泥應用。一種較快乾水泥每包售價八元二毫，普通貨每包售價七元，一百磅裝普通貨每包售價六元二毫。

## 罐頭馬蹄銷美不振
## 積存數量達七千箱
### 有些向澳加南美找市場

【本報訊】春耕已開始，但新界產的馬蹄（荸薺），此刻仍有許多未被銷出。據估計，現時此間十家加工廠所存下的罐頭馬蹄，仍有七千箱左右，價值達廿餘萬元。

罐頭馬蹄，三月份約有三千箱分別運到美國、加拿大、澳洲和南美洲等地去。正因爲每次的成交量都很小，而顧客又拒絕照舊價買入，所以這批貨物只能照每箱三十二元的成本價賣出。本來美國是購買港產馬蹄最多的一個地方，但因當地商業蕭條和購買力普遍低落的影響，港商爲了早日把存貨換回現金，現已被迫轉向澳洲、加拿大、南美洲以至某些歐洲市場找尋出路。

新界蔭豉續有小量銷美，但售價也因當地銷路呆滯而一再降落。現時上等貨每擔只沽一千七百元，比去年底最高價的每擔二千八百元跌近四成。中等貨現在只售一千三百元左右。上週有一批蔭豉輸往美國，數量約一百二十噸。因爲這類加工製品是新近才獲准輸出的，所以美方現時尚買入一定數量。但商人指到當地存貨一旦增多後，新的生意又要減少了。

有消息說：在香港生產或加工製造的某些農產品和海產品，短期

## 籽黃又見抬頭
### 買客一氣吸入八十噸
### 南洋莊登記訂購水東火蒜

【本報訊】天津籽黃昨天從冷寞中又見抬頭，先後在一天內竟成八十噸，就做價上說，它是比前稍低。

據土產商說：賣出的籽黃並不是上好貨式，儘管如此，照每擔四十八元的成價論，實在低一點，因爲一般品質較好的籽黃，每擔按價是要五十五元以上的。

在成交的八十噸籽黃當中，新貨佔去五十噸，舊貨則佔三十噸，它們兩者的成交價都是一樣。

淨桂油有六桶向市上拋出，做價顯然和一般按價脫了節，它的成交價是每擔八百二十七元五毫，另一部份商人目前仍持每擔八百八十元。

水東火蒜，現貨早已清盤，南洋莊實意仍濃，迫得向貨主以登記方式定貨。金山火蒜，現時仍有現貨，昨天照每擔六十八元和價再賣出百多件。

豆子交投疏，僅有省客拆出越南油綠豆和眉豆數十包，前者成每擔五十八元，後者成每擔四十六元。

連日不斷有貨成交的印尼芝麻朴，雖然昨天仍有三十噸賣出，但市道已轉見呆慢。孟加錫白色貨，南北行例每擔成價九十一元；四月份付船泗水黃白色貨八十元，泗水赤色貨七十四元五毫。各貨出十噸。

內將可領得「綜合來源證」驗往美國。

## 大地魚開盤
### 成價稍扳高

【本報訊】汕尾海豐繼續有貨開盤，大地魚成價比前天稍高。

昨天汕尾大地魚大出了三件。裝貨成每擔六百七十二元，中裝貨六百七十九元、六百六十九元，又汕尾鰽魚每擔一千零七十元，同日賣出了兩件。

## 港貨輸英遭指摘
## 祁連活有所解釋

【路透社倫敦三十一日電】英國貿易次長D．R．阿姆萊三十日說，限制從香港及其他殖民地輸入貨物，是違反政府的政策的。

他在英國下議院回答工黨議員B．貝納的問題。貝納說，黎斯特的針織手襪工業對於從香港輸入針織手襪這件事表示不安。他質問：這種貨品已在黎斯特及別的地區造成失業，貿易次長將採取怎樣的措施，以防止這些貨品氾濫英國市場？

阿姆萊說：「我知道聯合王國的製造商們對於最近增加從香港輸入針織品這件事表示不安。但是，還沒有證據證明這些進口貨已造成嚴重的失業。不管以關稅或定額的措施限制從香港或其他殖民地輸入貨物，都是違反政府的政策的。」

【本報訊】據「德臣西報」昨日刊載倫敦消息：港府駐倫敦辦事處主任祁連活，最近再對兩樁指摘港貨輸入英國的事情，分別作了答覆。

第一件事是有關港製兒童衣服輸入約克郡的。據哈里佛斯商會主席巴爾雅治說：這些註有「帝國」字樣的貨品，卻「顯然是」在日本製造的。他又說：在英國製造成本爲十七先令六便士的外衣，現在四先令七便士就可輸入了。他認爲這是英國製造商的一種「災害」。

祁連活對此作了解釋。他說：港貨是根據「帝國特惠」制度，請減稅輸入的。他表示願對這件事進行調查，如果對方能「舉出任何證據」的話。

第二件事是由萊甘貝這個英國針織廠商提出的。他曾對報紙說過：香港廠商爲了湊足百分之廿五的「帝國原料」，以便享得「特惠稅」，便從日本輸入一些布料來製造手套。他說：由於這一競爭的結果，已使得英國的針織手套工業，面臨着一個完全破產的境地。這可能使五萬工人陷於失業。

祁連活在答覆萊甘貝的信中，否認日本手套由香港轉運在英國的。他說：香港手套所使用的毛線，全都是在「帝國」境內生產的。

## 天氣雖然還未熱
## 電扇卻先擺出來
### 吊扇間有茶樓酒家補購

【本報訊】天氣仍未熱，但不少電器行卻已將各式電扇擺出來了。貨價要比去年爲低。

電扇銷季快將開始，但現時買家尚未多見；間中只得一些酒家、茶樓補購一、兩把吊扇。因一般用家未肯購買，座檯扇及座地扇均很少賣出。

近日賣出的英國名廠吊扇，價錢約比去年低降了五、六十元。五十六吋吊扇，現在每把只售二百六十五元至二百八十元。價錢低跌的主因是：今年初代理商已將配價減低，另方面則是由於去年生意不佳，現存的貨物並不少，所以只要有買客光顧，貨主就都將利錢降低，以求有生意可做。據說，近日有些商號沽出吊扇，每把只賺得數元，而去年的利錢還有十多元。最近日本、美國電扇續有沖場，由於資金短絀，銷季亦未到，商人尚未把貨物提清。

## 日三夾板
### 市暢價堅

【本報訊】日本三夾板現貨轉疏，近日商人復訂購。市銷仍暢，市價堅穩。

洋行兜盤，厚度三公厘三夾板每件（三乘六尺）C.I.F.香港要三元一毫五仙至三元二毫，新訂價雖與市價相差少，故商人仍有興趣，但因近來存貨轉少，每家最多只訂一、二千件。至於厚度三公厘半、四公厘的貴價貨，商人仍無落單。

本地製木箱工場續買貨，日本三夾板買賣仍甚活躍，市價堅穩。三乘六尺貨每件成價三元零五仙，台灣貨大盤每件成三元零二仙。

## 法藥品訂價又降低
### 西林每支降三仙　肺針減五仙
### 廿萬支西林本月內將續運到

【本報訊】據洋行消息：法國治必效藥廠的主要藥品的「接單」價，從本月份起又告減低。而且，這一新價還未算是固定的，假使客商有意購入，廠方仍可考慮減價賣出。

該廠出品的一九五七年廿萬單位西林，上月訂價仍要每支三毫七仙，現已減至三毫四仙。肺針訂價由每支一元四十仙，降爲一元。四十萬單位的克里西林油亦由每支六毫九仙降爲六毫半。此外，原訂價爲每支三元九毫二仙的三百萬單位盤尼西林油，據說亦可能降至三元九毫以下。

該洋行最近並賣出過一批藥粉給港商，價錢是每十億單位（即可製粉針五千支）五百七十元港幣。照此計算，每支廿萬西林針的藥粉成本，就只是一毫一仙四罷了。商人認爲際此歐洲西藥品銷路不振的今天，西林粉訂價可能跌至每支三毫以下。

又悉：本月內將有二十萬支左右的廿萬西林和四十萬克里西林運到。據說，這批廿萬西林是以每支三毫七仙訂回來的，但現時在市上沽出，則值不回這個價格。

就是這類「一九五七年期」的廿萬盤尼西林，昨有出口客落場探購。但因他們只肯出價每支三毫三仙，而賣方則要三毫四仙半至三毫五仙，所以終無交易。

久已無交易的蘇化太素粉，昨有台灣莊貨去數百磅，成價只每磅九元八毫。以這一價錢貨去，商人差不多要蝕一半本錢。

## 開門幾件事
### 主要物品零售價
三月三十一日（以中央市場價爲準）（單位港幣元）

| 品名 | 單位 | 零售價 | 品名 | 單位 | 零售價 |
|---|---|---|---|---|---|
| 鮮牛肉 | 一斤 | 四．八〇 | 番茄 | 一斤 | 〇．二〇 |
| 豬肉 | 一斤 | 四．〇〇 | 菜心 | 一斤 | 〇．三〇 |
| 中雞 | 一斤 | 三．五〇 | 青瓜 | 一斤 | 〇．八〇 |
| 鵝 | 一斤 | 三．〇〇 | 薯仔 | 一斤 | 〇．三五 |
| 鴨 | 一斤 | 三．〇〇 | 芥蘭 | 一斤 | 〇．四五 |
| 中蝦 | 一斤 | 四．〇〇 | 白菜 | 一斤 | 〇．二五 |
| 白糖 | 一斤 | 〇．六〇 | 鯇魚 | 一斤 | 二．二〇 |
| 花生油 | 一斤 | 一．八〇 | 鯪魚 | 一斤 | 二．〇〇 |
| 油粘米 | 一斤 | 〇．九五 | 紅衫 | 一斤 | 一．四〇 |
| 麵粉 | 一斤 | 〇．八〇 | 生菜 | 一斤 | 〇．二〇 |
| 雞蛋 | 十隻 | 一．四〇 | 乾柴 | 每擔 | 八．〇〇 |
| 鴨蛋 | 十隻 | 一．五五 | 松柴 | 每擔 | 八．〇〇 |

說明：鯪魚漲一毫，芥蘭漲五仙，紅衫跌一毫，番茄跌一毫。

## 官辦存米五千包
## 米商昨天已投得
### 米市買賣只得五百餘包

【本報訊】商米依然疲淡，交投極少。據說，日前有一批官米推出標投，昨日已爲新進口米商會投得。

昨日商米買賣兩閒，買家搶盤少放，買價不前，因此成交僅五百餘包。米碎每擔成交價六十一元至六十四元五毫，標碎每擔五十二元八毫，另外第五次推出的官米長粘米亦有四百餘包成出，成每擔六十元三毫。

一批×牌米，據米商說，共五千包，推出標投，日前已爲新進口米商會投得，每擔四十三元五毫二。

## 生豬上市
### 日約千頭

【本報訊】昨日生豬大盤價錢回順，每擔比前低五元左右。零售上肉每斤比前低四仙。

生豬每天約有千頭上市，來途有源源供應。昨日港、九兩地市場上市的有一千四百餘頭，其中香港市場有大豬二十七頭，小豬四百餘頭；九龍市場有大豬十頭，和小豬六百餘頭。豬源來自湖南、江西、湖北、石岐、北海、江門等地。大豬每擔成二百三十元，小豬每擔二百六十五元。

## 洋行續放新盤
### 貨家均無興趣
### 方白瓦市靜

【本報訊】方白瓦市很靜，近日商人對於各國訂盤均無興趣。

來途雖然轉疏，本地存底亦薄，但因用家扯購力弱，所以市價依然無力上升。六吋方白瓦，英國貨每百成二十九元，德國貨每百成二十四元，日本貨每百成二十五元，前天成交數百件。據說，買主多爲裝飾商，每宗生意只得二、三百件，每家商號一天最多只能沽出七、八百件。

洋行仍有盤放來，而商人均無興趣。六寸方白瓦，日本貨每百C.I.F.香港報價二十二元，英國貨每百C.I.F.香港報價二十七元。

## 加匯買賣價
### 昨天又調整

【本報訊】加拿大銀行買賣價昨日又調整，即新價比前降低，買價：每百港元兌一七．二五加元〇．新賣價：每百港元兌一七．二五加元。

## 揸家低價抛出
## 白報紙價跌
### 奧貨唱四毫三仙半

【本報訊】昨天洋紙市道轉靜，白報紙價低，白蠟油紙成交一千二百令，其中以色、白蠟油紙估二千二百令，每令做價三十二元至二十六元，貨全部均爲西德出品。挪威五十二格閱三十一吋捲筒白報紙市上出現低盤，每磅僅要四毫四仙，約成十噸。據說，這些是由一位揸家拋出來的。由於低盤出現，市道稍被牽低，正盤波蘭貨每磅四毫五仙，奧國貨每磅僅唱四毫三仙半。

本地用家續落手，但成交數量有限，計切、四十、裝波蘭白報紙成交二十五令，每令成價二十六元五毫；二號紙成交十餘令，每令成價二十四元；十六磅白打字紙亦有少量成交，每令成十六元五毫。

## 本地用家落手
## 麵粉市突暢
### 期貨成交達二萬包

【本報訊】久疲的麵粉市場，昨天因有本地用家吸入期貨，成交突增。

在西方國家小麥生產過剩情況下，近數月來，麵粉訂價不斷下跌，港商因此縮手訂貨。可是，經過長時期的縮手訂貨後，近日部份貨品存底便轉薄，但本地消費每月亦需七千五百包以上，所以本地用家恐怕存底疏、市價會有抑昇的可能，買入期貨的興趣稍爲增加。

昨天各牌麵粉期貨成出達二萬包，計帆船牌期貨以每包十七元五毫成一萬五千包，鳳葉牌期貨成一萬六千包，古琴牌期貨分別以十五元八毫及十五元二毫兩價共成一千八百包，五燕牌期貨以十五元成三百包。

## 金鈔市徘徊
### 上落僅及半點
### 交收數額亦見疏落

【本報訊】K金、美元疲中帶慢。K金上午開市二四八·七，收市二四五·八七；下午開市二四五·七，收市二四五·七；最高二四六·二五（上午），最低二四五·七五（上午）。加息一毫。場內交收一千兩，場外交收約一百兩。

澳門金開市二五七·二五，收市二五七·二五；最高二五七·六二，最低二五七·二五。

昨日金市疲中帶慢，上落僅及半點。買賣兩閒，主要原因是：加息低，外銷轉弱，出口有利，金商少購；又美元趨慢，故金市徘徊向淡。

美匯開市五八〇，收市五八〇；最高五八〇·八，最低五七九·七五。

美元上午開市五七七·二，收市五七七·五；下午開市五七七·七，收市五七七·五；最高五七七·八（上午），最低五七七·二（上午）。交收六萬美元。

金單開市五七九，收市五七九；最高五七九·二，最低五七八·七五。

## 股市昨半天交易
### 只成四十餘萬元
### 部份客戶見利稍回吐

【本報訊】昨日股市只得半天交易，買賣不多，各股的成交數值爲四十四萬二千六百一十二元。

因買家見利回吐，油蔴地小輪的股價，已由一百四十一元回降至一百四十元，成交是一千八百份。九龍倉舊股下跌一毫，以一百一十三元八毫和一百一十三元成四百份。新股成五百份，電話公司昇一毫，以廿九元三毫成五百份。聯合成一萬七千六百份，價由八元七毫至八元七毫五仙。置地漲八毫，以十二元八毫和十二元九毫成出共三千三百份。牛奶公司以外，電燈公司以廿八元成一千八百份，都與前天的價位相同。

## 來途轉疏
## 西橙回昇

【本報訊】來途轉疏，西橙價錢步步回升，比十天前每箱約升十元。

據果欄商說：最近由美開來的船轉疏，且傳美國部份西橙失收，西橙的二百五十裝每箱五十元左右，最小的三百裝每箱五十三元左右。均比十天前每箱升十元左右。美國蛇果價錢也回升，一百六十三裝的每箱售一百四十二元左右。

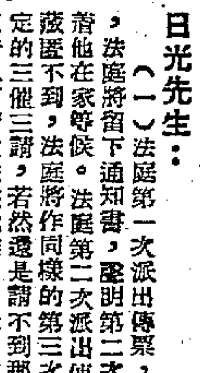
百八十裝的每箱約三十八元。



## 關於欠薪追償問題

欠薪若超過五千元以上，是爲大錢債案，由高等法院審理；若爲五千元以下，屬小錢債案，新界由理民府審理，不服時可向九龍地方法院上訴。

### 老香港信箱



日光先生：

（一）法庭第一次派出傳票，若被告人藏匿不到，法庭將留下通知書，聲明第二次派出傳票之時日，着他在家等候。法庭第二次派出傳票，若被告人仍是藏匿不到，法庭將作同樣的第三次聲明。經過了這法定的三催三請，若然還是請不到那被告人的時候，則原告人可請求法院批准，用登報方式通知被告人。經過這登報的手續，不論被告有沒有看到報上的通知，該傳票也當作正式派到論。

普通職員不負欠薪責任

（二）如被告人某甲不到庭，欲改控某乙與某丙等，應先調查清楚某乙與某丙是否廠方股東，若非股東，而只是在工廠裏受職的經理或代表，其在法律上之地位，等於一個普通職員，是不負欠薪之責的。所以你們分別控訴乙、丙二人於理民府，而理民府着你們改控某甲，理由即在於此。

（三）若法庭宣判欠薪應由某甲負責清償，而某甲實在無力償還的話，則你們可以請求法院，將廠方自置機器拍賣，藉以抵償欠薪。但該廠機器是否確爲自置，必須要有充份證明。同時，若其甲事前已將機器抵押於人，則按主有優先權將機器拍賣所得款項，先還按主，餘償欠薪。換言之，假如拍賣所得款項，倘不足抵賠按主之數，則你們的欠薪也就沒有償還的希望了。

拍賣廠方機器的手續

關於請求法院將廠方自置機器拍賣的手續，可要求法院之執達吏（俗稱封報差）先封機器，然後請拍賣行拍賣。若某甲已將機器抵押於人，無機器可封，而你們認爲非封人不可，法院也可以給你們辦到，把某甲判進牢獄去，不過某甲坐監期間的伙食費，要由你們負擔，每月一百五十元，直到期滿出獄爲止，同時某甲既經法庭宣判徒刑，今後你們便不能再向他追討那筆欠薪了。

至於請求法庭飭令業主在廠租按金項下撥償欠薪，若法庭判你們得直，那是可以的，但必須先查清楚廠方是否確有這筆按金存在業主處。

欺騙是否應受法例裁制？

（四）廠方一向拖延欠薪，直至改換招牌後，才宣佈歇廠業已結束，不負欠薪之責，此種行爲，自屬欺騙無疑，至於應否受法例制裁，倒很難說。你們可以調查他們改換招牌的手續，是否依照「防止生意轉讓舞弊條例」辦理，假如他們沒有登報聲明生意轉讓，則新廠仍不發生法律效力的，你們仍可向那所謂新廠追討欠薪。

（五）租約與欠薪沒有多大關係的。你們想知道新廠是否由舊股東主持，可向工商署商業登記處查詢，花費十元，便知分曉。那是歡迎任何人查詢任何商業機關的內部組織的，手續費是十元。

大錢債案與小錢債案之分別

（六）某乙等的話，是否意圖欺騙，那就得看他們的爲人和立場怎麼樣了，這點相信你們更清楚。這裏不便作片面解答。不過將來假如鬧上法庭，他們所說過的話，當然可作爲供詞證據之一。

（七）欠薪若超過五千元以上，是爲大錢債案，由高等法院審理。若爲五千元以下，屬小錢債案，由理民府審理，你們住在新界，不服時可向九龍地方法院上訴。（林答）

### 餽嘴想吃容易餓
### 是寄生蟲病症狀
### 久不大便應檢查治療

陳丁先生：

一、可以不必再去打針。醫院不來通知你去打針，便是已經決定你是不必打針了。

二、你是有寄生蟲病，有蟯蟲及蛔蟲。有許多因寄生蟲使入肺部而引起若干似肺病的症狀及咯血等，往往很易誤認是肺病。你的情況大抵也是這樣。既然自己發覺有時病出蟲來，這點用不着遲疑，可即對醫生說明，請他爲你杜

三、痛的發生和心跳，都可能是蛔蟲作怪。

四、有寄生蟲的人時別容易發夢，與腦無關。

五、胃口奇佳，是寄生蟲病的症狀之一。換言之，很易餓，很想吃，很饞嘴。

彭肅先生：

你的朋友三個月成水不能大便，但腹部一形直不腫，但來信並未說明具體情況，如他有沒有由口吐大便？放屁不放屁等？均要經醫生詳細檢查，才可以斷定是什麼原因。若果他有吐糞及無屁的症狀，則可能是腸子打了結。如開腸把腸結可解開，是屁放，也要動手術。是生瘤，如未經查明，治療因由，香港寄藥給他自吃，對貴友的病，是不會有什麼好處的。（盛子嘉）

### 小信箱

張興年先生：

關於補領戶口米

劉錦珠先生：

關於澳門居民清明節入境掃墓辦法，請參閱卅一日本報第四版新聞。已有刊載。入境旅客攜帶外幣進口，數量不受限制，可於入口處向指定銀行兌換人民幣使用。

方傑先生：

乒乓球盤及籃球場地的設計圖樣，請向大道中三聯書店或新民主出版社購閱新體育社出版之「體育場地設備圖解」參考，其中記載甚詳。

你的身體現正在發育，健康的情形很好，身高與體重均將繼續增長。

江紅先生：

關於各級學校，一般均在暑期約七、八月間招收新生，時期距離現在還早，來信尚問題，請原諒。

請紙的問題，服務版於三月三十日已有解答，請查報參考。

### 兩菜一鹹味　二元二發辦

鳳黃雪腦　豬腦弄得好是頗爲可口的，我曾經在一位朋友的筵席上吃到這味東西，大概豬腦能夠忝列筵席，而以四點常出現的就是這一味。這味東西依現時的市價而製，一塊錢便夠了，尤此可知在名貴的筵席上，它是攤不上的。所以我們將之搬入家常餸菜中好了。材料：豬腦兩副，鷄蛋三枚，味粉少許。製法：當你把豬腦買回來後，豬腦上是佈滿一絲絲紅筋的，對這些東西，你可以拿牙籤輕輕剔起，用手一撥，牙籤在兩指中轉動，紅筋便纏在牙籤上，這樣子一一挑撥，豬腦便弄乾淨了。跟着將它搗爛，並入味粉及鹽，豬腦蘸蛋一一煎熟，便可上碟。

酥鯽魚　材料：鯽魚五兩，白醋半杯。製法：鯽魚劏好，先在油裏炸酥，白醋混和鹽及生粉作一薄獻，加在炸好之鯽魚上，便是極其美味的餸菜了。

加厘腐乳　材料：加厘腐乳四磚。製法：沸油淥下，即可上席。（小伙侯）

### 家事一得
### 使用熱水瓶注意彈簧底
### 皮球塗蜜蠟可以防爆裂

▲熱水瓶殼的底部，有一個彈簧，彈簧上放有一塊很鬆厚的纖維質，玻璃膽便架在這纖維質上，藉以減少玻璃膽所受的震動力，使玻璃瓶受到碰撞時也不會震裂。但有時因纖維質受了水分和壓力，漸漸的堅硬起來，同時彈簧也受了水分而氧化，彈力逐漸消失，因此熱水瓶受到大力碰撞時，便會破裂。所以我們應該注意那塊纖維質的變化，並避免彈簧生銹。假如纖維質壞了，可找些厚絨布換上，彈簧擦上漆油，便可以防銹。

▲皮製的足球、排球、或籃球在未啓用之前，抹上一層煮溶的蜜蠟上去，可以防止皮球爆裂。

▲假如你是用電爐的話，最要注意的，千萬不要讓水流在電爐上，因爲這樣會因冷縮熱漲的原理，而使到電爐的瓦底發生裂痕，不久便破裂而不能再用了。

▲飲牛乳最好是慢慢地喝，喝時最好少吃些餅乾或飽點，對消化是很不好的。如果大口的喝着，凝固在胃裏，影響消化。也不可以與酸性食物同飲，因爲這樣也可以使牛奶容易在胃裏凝固，影響消化。

▲象牙筷子用久了，就會發黃，可用豆腐渣擦洗，就會恢復潔白。（燕）

### 癌症的常識
### 胸部的癌症
醫師陳正謨

乳癌　乳癌的原因，至今尚未明瞭。普通四十歲到六十歲曾經哺過奶的婦人，尤其會發生此病。這種癌症，是乳房腫瘤中最多的一種，也是婦女最容易發生的一種病。

就病理上講，多數是髓樣癌，在結締組織中，由癌細胞形成索條狀的東西；在中間結締組織，有圓形細胞的浸潤。癌組織在後來脂肪化，或軟化而成囊狀。

其次是纖維癌，主要是中間結締組織支配着組織。發育遲緩，多傾向萎縮。

此外又有膠樣癌，多數在中間結締組織發生膠樣變性；又或在癌細胞自身，有同樣的變化。

總之，此等癌症腫瘍細胞，通過結締組織間隙或淋巴腔，而擴張到周圍組織中。

乳癌的症狀，起初用手接觸（即所謂觸診），覺得有堅硬而表面不平的硬塊，它的周圍境界不明。加以壓迫，並不怎樣的疼痛，不過時時覺得刺痛。經過相當時間，就發生萎縮，周圍的組織尤其是牽縮排乳管，使乳頭陷下，乳輪變小。這乳房位置，比另一乳房向上提高些，因此乳房下面的稜線消滅。在纖維癌，萎縮最顯著。

後來，這部分陷下，顏色變紅而形成潰瘍。在皮膚，比較早期和腫瘍癒着，這處皮膚堅硬而難以把它撮起來。

乳癌向深部發展，漸次侵犯胸肌，使它和胸壁固着。乳癌也能向淋巴腺轉移，最初移到大胸肌外緣，而在腋窩和乳房的中間，漸次移到腋窩腺，鎖骨下窩，最後移到鎖骨上窩。在初期，肥胖的人從外面不能觸知。（九）

# 體育

## 南華勇挫强敵 陸軍敗走嘉山
### 以五與一之比獲得大捷

【本報訊】昨天在嘉山球場舉行的甲組足球聯賽，南華以五比一大勝陸軍；上半場成績是三比一。

這一場比賽，南華能夠贏得這個大比數，固然是因爲陸軍打來較差；而主要的還是南華表演得特別出色。它昨有朱鑽聖因傷不出，李育德亦因事缺場，由陳志剛任右翼，朱榮華打右輔。前鋒線在此戰中卻能打得緊湊的聯繫。姚卓然、莫振華傳送美妙，能多走空檔，加以脚下功夫純熟，靜、帶巧妙，推進迅速，使得整條鋒線，甚爲活躍。尤其可取的是，當每一次進攻時，五個前鋒都能蜂湧齊進，使得攻勢更加凌厲。而又能作連續性的進攻。後衛演出也很穩健，劉儀與劉志炳的搶截、包抄，減弱了陸軍兩翼的威力。唐相在助攻方面，也出了很大力量。

陸軍昨天打來似洩了氣，往日表現出來的充沛氣力與高速度，昨天卻未能分充表現出來；全場只有在開賽後十分鐘內較佳。利胡夫在上半場中被唐相碰傷了足部，多多少少減弱了前鋒的攻勢。中衛線太弱，也是陸軍吃敗仗的主因。葛耆赫與希健士根本無法阻遏姚卓然與莫振華的推進；傅利沙把守中路，也欠穩健。莫振華射入的兩球，都是由中路滲入的。

昨天雖曾下雨，但在比賽過程中卻很晴朗，場地也不爛，只是濕滑一點，所以陸軍並不因此佔得上風，反而被南華前鋒的靜、扭功夫弄得不知所措。

## 陸軍猛攻首開紀錄 南華反撲脚脚有靈
### 比賽過程中雙方曾變陣

比賽開始，南華先攻，姚卓然迫近底線射門被擋。陸軍反攻，倫安吊門，皮球向左窩角踩去，角度雖刁，但去勢稍慢，鮑景賢從容托出界外。五分鐘，傅利沙在中線處踢出罰球，皮球剛好落在南華門前，鮑景賢撲救不及，被利胡士衝前射入。此球假如高保強能夠及時頂出，就可脫險，但他卻漏給鮑景賢去接，致爲陸軍所乘。陸軍勝球後，士氣沸騰，前鋒略加調整，倫安與利胡士走回右邊任右翼、右輔；多路復任左輔，譚馬士回到左翼位。十二分鐘，郭英榮直線傳球給莫振華，成「單刀」狀態，到十二碼左右，莫施射入網，扳成一比一平。此時，南華前鋒亦有變動，莫振華任輔，而以朱榮華打左翼，這是類破陸軍的中衛線較弱，而集中力量向中央突入的舉動。廿一分鐘，莫振華、姚卓然互傳直上，最後，姚將球交到空檔上，莫振華衝前截得，十碼處射入，南華反以二比一領先。只一分鐘後，南華傾力進攻，莫振華將球吊交右邊陳志剛，在距門十七碼左右截得，左脚射入，三比一。此球去勢雖不勁，但因有近十個球員在陸軍門前，致使門將陶格澄的視線受阻而失。完半場前，班納、譚馬士先後錯過「單刀」機會，但都未能建功，南華以三比一佔先。

再賽，八分鐘，莫振華得姚卓然低傳，成「單刀」機會，可是又因角度太「毒」，中柱彈出。十一分鐘，南華在進攻中，陳志剛得球斬中，陸軍利胡士將球一擋，皮球卻落在郭英榮脚下，郭便立即彎身射球入網，成四比一；南華底定勝局。陸軍這時演出也沒甚麼，對南華毫無威脅。廿一分鐘，鮑景賢接出禁區外，用手接球，被判罰自由球，但陸軍未能破網。廿五分鐘，陸軍多獲角球，路開出角球，葛耆赫與班納先後在門前失掉絕好的射門機會。廿九分鐘，唐相由中線拖球直上，再切交給姚卓然射入。至此，南華便以五比一大勝陸軍。

雙方出戰時的陣容如下：

南華
鮑景賢
劉儀　劉志炳
唐相　高保強　陸達熙
莫振華　姚卓然　郭英榮　朱榮華　陳志剛

陸軍
格蘭查
威路士　畢烈
希健士　傅利沙　葛耆赫
多路　利胡士　班納　倫安　譚馬士

南華昨在嘉山以五比一大勝陸軍。圖爲郭英榮射球進網時的情形。當時格蘭查撲救不及，陸軍兩個後衛站在那裏「眼光光」。（本報攝）

## 甲組足球聯賽各隊積分表
### ——截至三月三十一日止

| 隊名 | 賽次 | 勝次 | 和次 | 負次 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 南華隊 | 一九 | 一四 | 二 | 三 | 五四 | 一四 | 三〇 |
| 巴士隊 | 一八 | 一四 | 一 | 三 | 五八 | 一七 | 二九 |
| 傑志隊 | 二〇 | 一三 | 三 | 四 | 五八 | 二八 | 二九 |
| 陸軍隊 | 二〇 | 一三 | 三 | 四 | 五〇 | 二〇 | 二九 |
| 星島隊 | 二〇 | 一〇 | 三 | 七 | 五三 | 三七 | 二三 |
| 港會隊 | 一九 | 九 | 三 | 七 | 四八 | 四五 | 二一 |
| 光華隊 | 一九 | 九 | 二 | 八 | 三七 | 三八 | 二〇 |
| 空軍隊 | 二一 | 九 | 一 | 一一 | 五五 | 六六 | 一九 |
| 東方隊 | 二一 | 七 | 五 | 九 | 三九 | 四七 | 一九 |
| 警察隊 | 二二 | 八 | 二 | 一二 | 四四 | 四九 | 一八 |
| 中華隊 | 二四 | 三 | 四 | 一七 | 二四 | 六八 | 一〇 |
| 海軍隊 | 二二 | 三 | 三 | 一六 | 二七 | 六六 | 九 |
| 約瑟隊 | 一九 | 四 | 〇 | 一五 | 三三 | 八五 | 八 |

## 足球聯賽今續開火
## 巴士迎戰海軍
### 五時三刻在南華場舉行
### 此戰勝負影響巴士甚大

【本報訊】今天下午祇有一場甲組足球聯賽在嘉山舉行，由那失分最少的巴士迎戰海軍，下午五時三刻開賽。

昨天南華既勝陸軍，巴士在今後六場比賽，自然非勝不可。如再失分，聯賽形勢，又將起了重大的變化。所以今天這場比賽，雖然兩隊實力强弱懸殊，照理巴士必勝；但勝負間關係太大，值得球迷重視。

海軍雖弱，但有時演出還好。巴士跟它在海軍球場作第一次遭遇戰的時候，到了下半場，幾經辛苦，才打進兩球。如果今天巴士演出不好，恐怕贏來也不容易。

今日巴士千萬不可輕敵，必須配齊人馬上陣，要贏得痛快一點，才能提起士氣。因爲將來還有幾度難關，非加倍努力不可。

錄兩陣如下：

巴士
衛佛俊
孔屋煜　司徒堯
吳麒祥　鄧森　李春發
譚煥章　李大輝　郭宜杰　司徒文　曾銘泉

海軍
麥哥利　威路臣　布洛維
巴里臣　奧非路　柏烈定
擺拔列　成奇證　歐維斯　雲頓

## 青藍擊敗北角 新法小勝漢華
### 昨晚修頓場女籃戰果

【本報訊】昨晚在修頓球場舉行的一場福利盃女子籃球賽，結果：青藍團以卅一比十五擊敗了北角。另場女子籃球表演賽，新法以廿二比廿一小勝漢華。

青藍團對抗北角，因爲北角演出走樣，使整個賽程都缺乏緊張的氣氛。青藍團演出比較穩健，阮賜璐、吳勵蓮的切入，投射很準，陳錦屏、陳佩芬的守衛亦因對方的前鋒散弱，顯得較穩。因此節節領先，輕取北角。北角由於歐瀛低沉，前鋒只有黃禮嫦較具威脅，其他的都未能起得作用；後衛又露出了很大的漏洞，所以終爲青藍團所敗。各節積分：八比二、十比七、廿三比七、卅一比十五，青藍團勝。

另場女子籃球表演賽，雙方雖然都不是勁旅，但實力接近。演出不錯，陳順玲的躍射，陳賈珍的衝刺，都很具威脅。劉德馨、羅演芳也皆拚肯，顯得不弱。只是戰略錯誤，在最後三分鐘，仍以廿一比十七的比數佔先，但因不能穩紮打來團戰，最後進攻時，屢投不準，最後由新法的陳燕笑遠射中的，以一分之微見負。新法演出不壞，在陳錦屏領導作戰下，配合了黃錦綿、陳燕笑，攻守不弱。末節，乘對方中間露出了漏洞，陳燕笑把握機會，反敗爲勝。前三節積分：六比二、九比十一、十三比十三、廿二比廿一。新法勝。

## 國際盃足球決賽 華聯隊陣容產生

【本報訊】本年度國際盃足球決賽，定於本月十一日下午七時在嘉山南華球場舉行，華人足球聯會選拔小組委員會特於昨日在南華會館會議，採用提名選舉式選拔華聯隊陣容，結果如下：（領隊）關如彭；（隊長）劉儀；（教練）朱國倫。

衛　劉儀（南）、侯佛儉（巴）、榕生（星）
唐相（南）、吳祺祥（巴）、陳煇洪（傑）
莫振華（南）、姚卓然（南）、劉繼照（光）、朱永強（傑）、何應芬（傑）、陸達熙（南）、司徒文（巴）、羅張
（副選）鮑景賢（南）、鄭文治（傑）、李大輝（巴）、金海（星）、鏡泉（星）

## 總會牌小球賽 昨天兩場戰果

【本報訊】香港小球總會主辦的第三屆「總會牌」五人小球淘汰賽，昨有兩場在修頓球場上演。首場自修對卜公，自修以兩球淨勝。末場四方街聯對凌風，上半場各無紀錄，下半場打成一比一，加時十分再賽，結果，又以二比二踢和，將定期再賽。

## 足總聯賽委會今日召開會議

【本報訊】香港足球總會聯賽管理小組委員會定於今日下午五時半在該會辦事處召開會議，議程如下：（一）追認上期議案，（二）愛斯會請求退出丙組聯賽事，（三）來往書信，（四）其他。

## 初級羽球賽 定今日揭幕

【本報訊】香港羽毛球總會主辦初級羽毛球錦標賽，今日下午在太古球場揭幕。參加比賽的共有五十一人，共分男子單雙打及混合雙打三項。原定女子雙一項，因參加人數太少，臨時取消。以後每週比賽地點編定如次：星期一在西洋會場，星期二在奇利近交華會，星期三在聖德勒撒堂，星期四在太古會場，星期五在奇利華會。比賽預定於本月十五日即可全部完結；決賽地點將在奇利華會。

## 華協盃籃球賽 紅藍遇博友
### 今晚在修頓球場舉行
### 表演賽北角迎戰水兵

【本報訊】今晚七時半在修頓球場有一場華協盃籃球賽演出，由紅藍對博友；八時半，加插一場籃球表演賽，由北角對「無敵艦」美水兵。

華協盃之戰，紅藍與博友，成爲甲組與乙組的對抗。雙方實力，強弱分明，賽程將在一面倒之下進行。紅藍擁有劉維正、張煒槐與任偉齡等好手，個人技術與全隊的合作都勝於對方，預料當可晉級。博友不論技術與經驗都將不是紅藍的敵手。

另場表演賽，北角再戰美水兵，料有劇鬥。雙方實力接近。

紅藍、博友兩隊球員名單如下：

（紅藍）任偉齡、劉維正、李宏盛、陳德基、陳海芬、盧荷渠、譚新與、張煒槐、陳德超、盧鴻棒、邱揚榮、鍾明烈。

（博友）湯羅業、陳煒賜、楊映翰、梁木建、何世雄、方日寬、劉中、朱錦棠、黃竹郎。

## 學界籃球賽 今三場演出

【本報訊】中青會主辦的學界籃球賽，今晚繼續有比賽在青支球場演出：七時（甲D）大華對中華；八時（女子組）聖瑪利對志賢；九時（甲E）華南對崇真。昨天下午本有四場比賽，因雨改期。

## 首都高校運動員 聯合舉行越野跑
### 六十一人跑五千公尺
### 首名成績十七分十六秒三

【本報北京通訊】三月二十一日是一個天氣晴朗的假日，中國人民大學、北京大學、清華大學、北京航空學院、北京鋼鐵學院、北京工業學院、中央民族學院和外國語學校等八個高等學校的六十一名運動員集合在清華大學的體育場上，他們將在清華園裏作一次五千公尺的越野比賽。十點多鐘，大會舉行了開幕式。北京市人民政府副秘書長、市體育運動委員會主任柴澤民、清華大學教務長錢偉長和清華大學教授馬約翰都在會上講話。他們鼓勵運動員們發揮堅毅、勇敢的精神，爭取優異的成績。

信號槍一響，緊張的越野賽跑開始了，六十一個運動員在清華大學第十六宿舍附近同時起跑。他們繞操場一周後，向西奔去，北大生物系的王立安一開始就匹馬當先，他的身材很高，步伐輕健，呼吸均勻，始終不慌不忙地跟在帶路的腳踏車後面。他們經過香樂室向南拐去，這時，觀衆的視線已經不能再看見他們了，只得以焦急的心情在操場上的終點等候。運動員們要通過平坦的林蔭大道，跨過小石橋，越過崎嶇不平的小山坡，繞了校園一周。忽然，站在操場上的觀衆中有人喊道：「來了，來了！」果然，北大的王立安第一個在操場遠處露面了，他像一陣急風似地飛過觀衆的面前，以十七分十六秒三的時間第一個跑完了全程。過了十一秒多，北京鋼鐵學院的賈安宇也到達終點。第三名是外國語學校的倪新我。觀衆對於勝利跑完了五千公尺的運動員，頻頻報以熱烈的掌聲。

比賽剛完，清華大學的同學和其他觀衆立即把王立安等幾個長跑健將團團圍住，請他們介紹鍛鍊的經驗。王立安說，他所以能獲得這樣的成績，是經過八年多不斷鍛鍊的結果，他過去在大連時，曾練習跑五萬公尺和十萬公尺，因此，對長跑很有經驗。他說：「長跑鍛鍊了我的意志和克服困難的精神，當我在學習上遇到困難時，就拿出自己在長跑時那種堅持到底的決心，克服困難。」第二名賈安宇是從部隊轉業來的。他除了自己堅持鍛鍊外，還在學生會擔任軍事體育部的工作，學校運動場還沒有修好，他每天帶動同學到校外去跑越野，在他的帶動下，同學們都很積極地參加了鍛鍊。

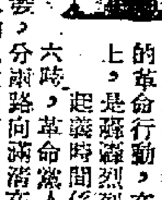
大會結束時，由柴澤民主任對前十五名運動員頒發獎旗各一面。團體總分第一名外國語學校和第二名北京鋼鐵學院也各得到一面獎旗。（三月二十三日寄）

# 新野

## 三月廿九夜的戰鬥

王山叟

編者按：本稿遲到，爲追念黃花崗烈士英勇不屈的革命精神，特爲補刊。



一九一一年（清宣統三年）三月廿九，革命黨人在廣州起義，這一反帝反封建的革命行動，在我國革命史上，是轟轟烈烈的。

起義時間係於是日下午六時，革命黨人由廣州城內小東營集合出發，分兩路向滿清的統治機關進攻。黨人的人數是不多的。一路攻兩廣督署，一路則圖佔越秀山的滿清軍械庫。攻督署的黨人人數共約二百多人。領導和指揮這一次起義戰鬥的是黃興，而撲攻督署這一隊亦由黃興親自率領。督署已給革命隊伍攻進了，但並不能佔領它又退了出來，因此不能和後來的隊伍聯絡，這是當時的大失着。另一支進攻滿清軍械庫的隊伍，目的在佔領軍械庫後，獲得彈藥補充，但因軍械庫滿清官兵早有準備，革命隊伍人數小而傷亡大，圖佔軍械庫的目的，終不能實現。

當時在廣州的滿清官吏，是兩廣總督張鳴岐，水師提督漢奸李準。滿清軍兵多而革命隊伍人數少，攻入兩廣督署的一支人馬退出後，即爲滿清官兵所擊散，由大隊變成數小隊，處處受到清兵的截擊。未能號召一般人民參加，擴大聲勢。而滿清政府爪牙的張鳴岐，斷絕交通，並不許人民救火，又緊閉城門，以全力向革命隊伍反撲。革命隊伍作戰是英勇的，所用武器大多是炸彈和手槍，每與滿清官兵短兵相接，滿清的走狗們給打得死傷遍地。當革命的隊伍攻進兩廣督署的時候，漢奸張鳴岐一聽到槍聲就從署後挖牆根逃跑，連他的父親及家人也捨而不顧了。這一天，正是滿清一些走狗們在督署會讌的，一聽到革命隊伍的進攻，大家爬牆逃命，藩司陳某就於跳牆時跌斷了一隻脚，大家逃出來後躲匿在署後的一間帝廟裏，連呼吸也不敢，後來才由清兵們尋到，遂這羣恐懼而又憎怯的走狗漢奸們，到達水師公所。

這一次革命起義，抱定了犧牲成仁的決心。起義時各人均以一條白巾纏在臂上爲標識，吹起號角，作戰進行中並作喚起民衆反清的宣傳。失敗後，被清官兵俘後的，均完全從容就義，充分表現了不屈不撓的革命精神。有一隊革命隊伍，被圍在狀元橋的源盛米店內，與清兵相持到三十日，擊斃傷清兵無數，清兵不敢進攻，後來以火水向該店灌澆焚燒，該隊均作壯烈的犧牲。

起義這一天的戰事均在城內，大規模的戰鬥，午夜後已歸沉寂。革命隊伍除了向滿清漢奸走狗們衝擊之外，對市區內外商戶居民，保持着極良好的秩序，一點也沒有騷動。那一天晚上，廣州城內火頭多處，槍聲卜卜，使滿清官吏們驚慌萬狀，張惶失措，而城外西關一帶，商店仍沒有停止營業，戲院也照常演戲，報紙也如常出版。而滿清官吏們在這一次鎮壓革命取得暫時的勝利後，搜捕黨人，即繼續的大開殺戒，大大的屠殺廣州人民！但數月後，滿清帝制，終於也給革命勢力所推倒，革命力量最終獲勝利！

## 傳說大禹妻子的故鄉：重慶塗山勝蹟

周章

重慶南岸的塗山，相傳是大禹的妻子塗山氏的故鄉，當年大禹就在這裏住過家，他因忙於治理天下洪水，家裏妻子盼望，幼兒啼哭，都只好掉頭不顧，三過其門而不入，至今傳爲美談。唐代白居易有塗山獨遊詩：「野徑行無伴，僧房宿有期，塗山來去熟，惟是馬蹄知。」

塗山像屏風那樣矗立在長江南岸，是最接近重慶市區的一個古蹟名勝區，由海棠溪或龍門浩上山，走得快的人約三數十分鐘就可以到達它的極頂了。由渡輪到龍門浩，走出街市，就是塗山山脚。沿石板路盤旋而上，回首重慶已遠在脚下。山路上十分清靜，沿途只聽見遠處江中的汽笛聲和鳥語、松濤。

塗山相傳是大禹的妻子塗山氏的故鄉，當年大禹就在這裏住過家，他因忙於治理天下洪水，三過其門而不入，所以這堆石頭又叫「呼歸石」。據說他的妻子曾經在山下江中的巨石上盼望他歸來，所以這塊石頭叫「望夫石」。還有一個傳說：很久以前，有人在山上牧牛，看見三個老人在下棋，一人旁觀，他也湊前去看。不久，有位老人對他說：「看了這一會，該回去了！」他才不大願意地離開，等到他恍恍惚惚地回到家裏時，才發覺自己睡在床上，家裏的人圍守床前，他大吃一驚。聽家人說，原來他已昏睡過去好些時候了。他把奇遇對大家講了，領着衆人去探尋，到了「神仙洞府」，果然在荒烟蔓草中找到了殘留的痕跡，於是後人才在這裏興建了殿宇來紀念這些仙人。這個傳說與「山中方七日，世上已千年」的「黃粱夢」的神話近似。

塗山上有塗山寺，因爲寺內有真武殿，後來逐漸被叫作真武寺，所在的山頭，也被稱爲真武山，其實這個山頭與老君洞都是屬於塗山的。現有的寺院爲明代建築。唐代白居易有塗山獨遊詩：「野徑行無伴，僧房宿有期，塗山來去熟，惟是馬蹄知。」如果這位關心人民疾苦的大詩人流連吟咏的塗山真是這裏的話，想必唐代就有山寺了。寺院解放前殘破不堪，解放後，人民政府爲保護古蹟，曾撥巨款培修，現在寺內各殿都用紅漆油飾一新，庭院也打掃得十分清潔，確是人們遊覽憩息的好地方。寺內有五個殿，正殿有高七八尺的鐵鑄真武神像，年代不可考，相傳是修廟時由土中挖出的。禹王殿有大禹和他的王后塗山氏的塑像。寺院左側有一個石碑，上面刻着「禹王嗚泣處」，是後人追念大禹三過家門而不入的事蹟建立的；雖然有些牽強附會，但從此也可以看出人們對造福人類的犧牲自己的大禹感念之深了。

寺前不遠有亭子雖名望塗亭，清乾隆時才改名「覽勝」。解放後也經過培修。亭前立着一根鐵桅竿，約有三丈高，上面鑄有「萬曆二十三年三月初三造」等字樣。這峯因此也叫鐵桅峯。

老君洞在真武山西邊，唐代就有寺院了，明代重建過，清代又經過多次培修。原名廣華寺，到明代時才改稱老君洞。這裏的殿宇樓閣都是依山傍岩而建的，因年久失修，殿宇破爛，人民政府正着手培修中。正殿旁的斗姥閣後面有八雄岩，岩上有精工的雕刻，所刻人物故事甚爲生動，有乘船的、有收象的、有席地而食的……舉凡虎、兕、馬、蛇、蝙蝠等動物，山水林木、亭台樓閣無不具備。觀音閣上的觀音像也是就石鑿刻的，相當佳妙，料必出自名匠之手。

塗山多松，滿山蒼翠，老君洞更爲挺拔的巨松所圍繞，院內雜植着黃葛、芭蕉、翠竹等各樣樹木，平日固然可以供人遊覽，炎夏更是避暑的勝地。無論在覽勝亭上，或老君洞山巔的殿宇之內，俯瞰重慶的兩江，來去的船隻，蜿蜒的公路，鱗次櫛比的房屋，和無數的新建築如大禮堂等，都歷歷在目。蒼翠在脚下聚散，山光水色，盡收眼底，令人心曠神怡。入夜城中萬家燈火，好像數不清的星星在脚下閃閃發光，那景色更是奇妙可觀。

## 唱江南

幼印

### 喜童芷苓登台滬上

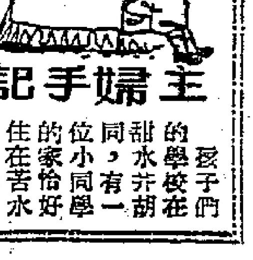
汝能弄槊我揮篙，別去都門三歲遙。
妹壻清奇夫壻俊，戲材霸爽體材高。
秋江願借川陳韻，鬧簡將無京荀嬌。
昨向台前通一意：要她喜酒補予叨。

童芷苓很久沒有登台了，有人說她已卸歌衫，這話分明不確，因爲三月中旬，她又來上海上演。她是接川劇之後出演於大舞台的；也是接川劇之後，貼全部「秋江」的。當陳書舫在此演「玉簪記」之日，芷苓幾乎每場都往觀摩，讀者諸君一定欣賞過芷苓演程派的「鎖麟囊」與荀派的「紅娘」，那一份玲瓏剔透的聰明勁道，便可以想像她的「秋江」，也一定會把陳書舫的神韻吸收了不少到京戲裏來的。

我和芷苓在北京別後，已經三年沒有見面。那年同她在北海划船，還有石揮和宦葆苓，這一對，已於上月結婚，而芷苓早於前年效于飛之樂。她的丈夫姓陳，年少而美，人家都這樣說，我還不曾見過。這回她登台的第一夜，我去看戲，她一出台跟我照了一個面，我對她點了點頭，意思說，你怎麼不請我吃喜酒啊。

## 甜水井與苦水井

鳳雲



主婦手記

孩子們的學校在甜水井胡同，有一位小同學的家恰好住在苦水井胡同。雖然那兩條胡同因而得名的井，都早已不存在了。但這兩個對比的名字，却引起了孩子們的疑問。在美麗的首都，家家都用上了自來水的今天，八、九歲的孩子，自然無從明白到吃水要靠井，和井水還有甜、苦的分別。孩子們根據他們所見到的情形來判斷，自來水到處都有，非常方便，流出來的水也一樣清潔好吃，水價又非常低，誰也不會爲吃水的事着急，更談不到水還有甜苦之分了。

學校裏的工友老王，曾在封建的水會裏當「井水」的霸頭作過雜役，他爲孩子們談了「井水」怎樣爲惡霸所壟斷，怎樣組織水會，怎樣用水的住戶遭受剝削。他也講述了統治者怎樣奢侈地使用甜水，以及貧民即或在病中也難得喝到一口清潔的甜水的事實。老王還具體地給孩子們說「苦水」是怎樣又鹹又苦又混雜着泥沙和死老鼠。

晚上，四歲的弟弟發脾氣，不肯好好洗臉，把一盆清潔的洗臉水打翻了。八歲的姐姐這時就說：「解放前，苦孩子有病都喝不着一口甜水，你用這麼好的水洗臉還不高興，你是不知好歹！」

八歲姐姐的珍愛一盆洗臉水，不在於她捨不得那一點點的水，而是她明白了「水」的來源不易，是革命的先烈拋頭顱、流熱血換來的。（自北京寄）

## 上海事

### 樹木何必十年

柳絮

上海的人民公園，從建造到目前，連頭帶尾計時不足三年。我們知道，要辦好一個公園，不只是人力物力的問題；主要倒是時間問題。「樹木」是要「十年之計」的；如果要作到林木森森、綠蔭蔽天，那就恐怕雖十年亦不爲功。然則今天的人民公園是怎麼一個樣子呢？按照如上所述的推論，它應當還是「短樹小草」，不成個園的樣子吧？

事實完全不是如此。到今天爲止，人民公園的樹，已經成叢成林；到今年的夏天，這園子裏到處將是大片的、如幄的綠蔭。原來人民公園從建造以迄開放到現在，植樹已在四萬棵以上，梅花、桃花、櫻花、迎春花都有；這些樹果真還不夠高大。爲了提前綠化，園場管理方面從各處設法移植了很多已經高大的樹木，有雪松、柏、玉蘭、梧桐等。市輪渡公司在高橋地方有七百多棵黃楊，全部送給人民公園。很多機關團體以及市民們，都爲人民公園熱心地送出了他們所有的樹木，如：三丈多高的大王椰，二丈四尺高的雪松，近兩丈高的棕櫚，以及紫薇、夾竹桃、羅漢松等。

這些高齡有的十年，有的百年的老樹，經過科學方法的移植與保養，今天都像「土生土長」一樣生活在人民公園裏面。

## 悲鴻素描選

九十三歲白石

## 讀紅樓夢隨筆

俞平伯

### （三十）記吳藏殘本（二）

詳述這第三段，因這話是很重要的。乾隆末年相傳紅樓夢原本一百二十回，這跟我以前所說過的稍有不同。從他的說法有顯明的兩點：

（一）跟我們所說的不甚相合。我根據脂硯齋評，認原本八十回後還有三十回，合成一百十回（詳見紅樓夢研究）。但他卻說有一百二十回。

（二）跟程偉元的話有些相合。程甲本程偉元序：

「然原目一百二十卷今所傳只八十卷，殊非全本。即間稱有全部者及檢閱，仍只八十卷，讀者頗以爲憾。不佞以是書既有百廿卷之目，豈無全璧。」

我從前以爲這是程高二人的謊話，現在看來並非這樣。

乾隆末年雖有紅樓夢百二十回的傳說，我們以前的說法不必因之推翻，却需要一些修正和說明。可以有下列三種不同的揣想：

㈠百二十回即百十回的傳訛，因相差不過十回而已。㈡曹雪芹可能有過百二十回的計劃，後來才有這樣的傳說。以石頭記之洋洋大文，用三十回來結束全書，的確也忽促了些。㈢從曹雪芹身後（一七六三）到程本初行（一七九一）這十八年之中，有人續作四十回合於前八十回，冒稱原著，卻被程偉元高鶚給找着了。程序所謂：

「爰爲竭力搜羅，自藏書家甚至故紙堆中，無不留心。數年以來僅積有廿餘卷，一日偶於鼓擔上得十餘卷，遂重價購之，欣然繙閱，見其前後起伏尚屬接筍，然漶漫殆不可收拾。」

也非謊言，可能是事實，不過他買了個「贗貨」罷了。這樣便搖動了高鶚四十回的著作權，而高的妹夫張船山云云，不過爲誇大其詞耳。程偉元所云：

「乃同友人細加釐剔，截長補短，抄成全部。」

當然指的是高鶚。但他究竟寫了多少，現在無法知道。以上所云也不過是我的懸揣，尚留待海內學人論定。（八七）

# 上海的醫療器械業

**上海各醫療器械廠，已能製出多種現代化的醫療設備，供應全國各地。一個新建大醫院所必需的東西，如聽筒、刀包、內外科器械、萬能手術床、無影燈、以及精密複雜的各種電療設備、大型X光機等，百分之九十以上都可以在上海製成。**

本報記者　曙東

【本報上海專訊】一批批的訂單、合同從中國醫藥公司上海採購供應站送到上海的國營和私營的醫療器械製造廠去，這些工廠的許多產品中包括現代化的各種醫療設備。一個新建大醫院裏所必需的東西，從聽筒、刀包、內外科器械、萬能手術床、無影燈，以至精密複雜的各種電療設備、大型X光機等，百分之九十以上都可以在上海製造，上海的醫療器械工廠裏，今年要爲全國新建和擴建的醫院及醫療保健機構製造更多的重要醫療用器。

隨着全國人民醫療保健事業的發展，上海的醫療器械製造業發展迅速，四年前，這個行業的私營工業戶只有三十家左右，現在已有三百多家了；解放後才開始試製各種醫療器械的兩家國營醫療器械工廠，現在已是規模宏大，能大量生產許多精密醫療器械和製藥機器。各廠所出產品由解放初期的幾十種增加到現在近三千種，產品質量一天天的改進，目前還有數十種新產品在試製中，以往一向依靠外國供應的各種精密醫療器械，不久就可以完全獨立自給了。

醫療器械製造業在上海雖然已有二十多年的歷史，但解放前由於外國貨的大量傾銷，始終無法發展，二三十家廠都是一些設備簡單的裝配、加工，或粗製濫造的小型廠，生產較多的只是技術簡單的刀包、鉗、剪、針頭、體溫計、注射器、消毒器等類，即使有一些較爲複雜的產品，也由於技術低落，不能和外貨競爭而很少發展。醫院裏重要的醫療器械設備皆依靠外國進口，而且主要是美國貨。

解放後，醫療器械製造業在人民政府的正確領導下，隨着全國人民保健事業的開展很快的發展起來，各公私營工廠的技術人員和工人都積極發揮創造性，開動腦筋試製各種過去從來沒有製造過的新產品，像解放後才成立的國營上海精密醫療器械廠，開廠初期只是一個修理X光機的小型修配廠，工人只有七、八個，幾年來不斷發展，目前全廠職工將近四百人，試製成多種複雜精密的重要醫療器械，如診療內外科疾病的短波電療器，促進新陳代謝用的直流交感電療器，治療神經系統疾病的電休克，醫療上用途廣泛的大型X光機，診斷心臟病的心電圖機等，各種精密醫療器械都已可以大量製造。另一家國營上海醫藥器械廠，一九五〇年開始生產時只是製造手術刀包零件，接着陸續試製各種醫療器械，先後製成萬能手術床，萬能產床，大型X光機診視台，培養器、乾燥器、產科手術包、蒸餾水機等數十種醫療上重要的器械，以及各種製藥機器，現在皆能按照需要，大量生產。兩個國營廠今年還繼續試製多種重要新產品。

私營廠方面，如規模較大的新亞衛生器材廠，設立已有十八年，過去一向製造手術上用的刀包和眼科器械、消毒用品等，解放前由於美國貨充斥市場受到嚴重打擊，機工部早已停工，橡皮部也奄奄一息，只是製造一些橡片帶、脫脂棉紗布、救急包等維持部分開工，解放後很快便復興起來，幾年來製造出多種新產品，如五官檢查器、血壓計、肺活量計、十二指腸管等，都做得相當精確，大批生產，供應全國醫療保健的需要；今年試製中的還有血球計算板、雙腔內臟器等較爲重要的醫療器械。其它私營廠，過去只是製造刀包、鉗、剪之類的小廠，現在有不少可以專業製造顯微鏡、人工氣胸器、麻醉機、電開刀、無影燈、電療器、血壓計、喉管鏡、X光機零件、齒科器械等，各廠的規模設備都得到擴充和發展，像以主要製造藥用天平的耀華祥記醫療器械廠，解放前每

## 所製藥用平秤　每月銷三千具

月製造天平三四百個還賣不掉，現在每月增加到三千個以上，全部由中國醫藥公司包銷，該廠前年盈利十億元，去年盈利十二億元，過去廠址在重慶路一個弄堂內兩間小房子裏，現在遷到北京西路四層樓三開間的樓房還不夠用，過去用手工製造，現在大部改用機器生產，有些資金不足的小廠，爲了照顧他們的生產，或由銀行貸款，或由加工訂貨的中國醫藥公司預付工繳或貨款，因此各私營廠生產都獲得發展。

## 精密醫療器械　已達國際標準

各廠試製的各種較重要的醫療器械，都是參照各國產品擇其優點進行試製，製成以後首先送往大醫院試用，經專家檢查鑑定後才開始生產，一九五二年起國營中國醫藥公司開始對各廠產品逐步實行加工、訂貨、包銷以後，各公私廠也逐漸由過去製造多種產品，轉爲專業製造幾種主要產品，同時在中央人民政府輕工業部華東辦事處和中國醫藥公司的領導下，各廠技術不斷改進，產品規格品質不斷提高，許多精密醫療器械的精密度都已合於國際標準，有些產品質量還超過進口的美國貨，國營上海精密醫療器械廠製造的短波電療機、電休克、大型X光機等使用效果都極良好，該廠爲了使有些機件更加靈活輕便，還委托上海市工業試驗所經過研究改良，各種精密醫療器械所用的原材料百分之九十以上都是國產品。

爲統一全市各公私營工廠製造的各種規格繁雜的醫療器械，便利醫院使用，在上海市人民政府的領導和推動下，去年由輕工業部工業試驗所、上海醫務工作者工會、中國醫學會上海分會、醫療器械業同業公會等單位，和使用醫療器材的各科醫師、研究光學、物理、冶金等各種自然科學的專家成立了上海市醫療器械整理委員會，從事協助整理各種產品，去年已首先整理手術器械、統一名稱、規定式樣、規格，今年還將繼續規定各種產品所用的原材料及電鍍程度等，使過去仿效德、法、美、日等國的多種規格形式和原材料參差不齊的現象，在最利便使用的原則下逐漸統一起來。

上海的醫療器械工業佔全國醫療器械製造業的百分之八十五，全國各地新建和擴建的醫院及醫療保健機構所需的醫療器械設備，大部份都通過中國醫藥公司向上海採購，由於各地醫療保健事業的發展，醫院設備要求不斷提高，中國醫藥公司上海採購供應站採購的各種醫療器械數量逐年增加，今年第一季度又較去年第四季度增加兩倍多，其中重要的如各種電療設備、電開刀、無影燈、太陽燈、輻射燈、萬能手術床、大型X光機、及其它醫療設備訂貨都很多，該公司擴大供應的各種醫療器械種類也增七十多種，各公私廠正忙碌地進行生產。

## 從圖片看祖國

鞍鋼機械化供應站已爲今年基本建設準備好了七十多種機械。這是準備開往工地的各種吊車。

# 訪北京歷史博物館

孫世愷

人們一走進北京歷史博物館，我們祖先勞動智慧創造的歷史，就生動地展現在我們眼前。在「中國原始社會陳列室」，我們的祖先「中國猿人」的巨大塑像就樹立在進口的地方。從出土的實物和模型裏，可以看到距離現在約五十萬年的「中國猿人」在北京西南周口店龍骨山下的山洞裏生活的情景。他們使用着簡單粗笨的打製石器，和自然界的威脅作鬥爭，戰勝兇猛的野獸，用來維持最簡單的生活。從內蒙古自治區河套地方出土的實物，證實了二十萬年前曾住過我們的祖先「河套人」，他們已經能製成尖狀器和刮削器，比「中國猿人」前進了一步。十萬年前在周口店龍骨山上居住的「山頂洞人」使用的骨針和穿孔海蚶等裝飾品，說明他們已較「河套人」又進化了一步。從甘肅省寧定出土的彩陶和內蒙古自治區林西出土的「石犁」，說明我們祖先在勞動過程中的新創造，在原始社會的後期，他們已用磨製方法改進了生產工具，又發明了陶器。隨着社會生產力的發展，歷史上開始出現了階級。

## 專題展覽二十多次

在「夏商周陳列室」裏可看到奴隸社會的情景。三千年前商代人鑄成的精美的「饕餮紋鼎」、「鴟龍紋鐃」、「鑾彝」等銅食器和玉石器的發現，說明我們祖先勞動技術的日益提高。從河南輝縣發掘的鐵鋤、鐵鏟、鐵斧等，說明在戰國時候已普遍使用了鐵的工具，農業生產力的提高，使我國古代文化日趨繁榮和發展。長沙出土的黑漆食盒子，表現了戰國時漆器的很發達了。漆器的發明是我國對世界文化的一大貢獻。

今年一月新開放的「秦漢陳列室」，扼要而生動地表現出秦代中央集權制度確立以後的經濟政治和科學文化各方面的新發展。「秦權」、「秦詔版」和「半兩錢」、「陽陵虎符」等出土物，表明秦代統一後經濟和文字的統一步步走向統一。陳勝、吳廣在安徽省大澤鄉起義的佈景箱形象地標誌着階級鬥爭的展開，這是我國歷史上第一次大規模的農民起義。洛陽燒溝出土的陶器、漆器，新疆發現的絲香囊、錦護膝等絲織物，都充分說明了我國勞動人民當時在農業、手工業生產上的新成就。展出的模型、著作、掛圖等，表明漢代許多大科學家，已有不少的創造發明。蔡倫利用樹皮、麻頭等創製的「蔡侯紙」，數學上有劉歆的「圓周率」和趙君卿的「勾股定律」，天文地理學上有張衡發明的「地動儀」，醫聖張仲景的「傷寒論」和外科醫生華佗的出現，都說明我們祖先對世界科學文化的偉大貢獻。

午門上的「偉大祖國建築展覽」鮮明地展示出我們偉大祖國建築藝術的輝煌成就。該館從一九四九年起曾在這裏陸續舉辦了二十多次專題展覽，如「解放後新收文物」、「敦煌文物」、「歷代雕塑」、「殷虛發掘品」、「燕下都文物」、「炳靈寺石窟」以及新近展出的「輝縣發掘展覽」。這些展覽使觀衆受到了深刻的愛國主義教育。

## 中外觀衆八十六萬

北京歷史博物館由於人民政府的重視，各地文物整理機關和一些古物珍藏家、收藏家不斷送來發掘和捐獻的文物，使該館的陳列品較解放前增加了四倍以上。該館將在今年年底陳列三國至隋唐的歷史，並在幾年內完成中國通史的陳列。這座「歷史課堂」平均每天要接待上千名工人、農民、戰士、學生和幹部。各國來我國訪問的外賓和在我國的蘇聯專家，在一九五三年一年中就有一千七百多人來參觀。從一九四九年到現在已有八十六萬多參觀者。他們在參觀意見簿上寫下了熱情洋溢的觀感。天津南開大學學生們到北京歷史博物館參觀後寫道：看了系統的歷史文物展覽，把我們課堂的學習聯繫起來，並認識到祖國豐富的文化遺產，扭轉了過去不重視民族文化的傾向。日本全國學生代表小倉金吉寫道：中國勞動人民留下來的事業非常偉大，使我明白了日本中國兩國人民關係的深厚，也看到中國人民如何熱愛自己的歷史。

北京歷史博物館還將珍貴的文物做出模型和照片，在各地舉行展出。一九五三年一年中去，就有各地博物館和文化館、省市文化局等四十八個單位派人來館參觀實習和交流經驗。天津歷史博物館等都仿照北京中國歷史博物館開設了「中國原始社會陳列室」等。該館曾供給武漢長江大橋工程局我國歷代橋樑建築圖片，作爲該局設計的參考資料，中央人民政府紡織工業部和上海、青島的紡織廠也來徵求歷代優美的花紋圖案。四川、東北、西北、華東等地四十多個單位都參考了該館的陳列，最近該館派赴各地的展覽的文物又給東北、旅大、四川、華北等地博物館作爲陳列模型。

# 峨眉山文物古蹟培修工作已完成

**人民政府曾撥款卅一億餘**

【成都通訊】峨眉山的文物古蹟，自一九五二年九月有重點地進行培修以來，已於今年二月完工。

峨眉山爲我國四大名山之一，風景秀麗，文物古蹟保存較多，山高海拔三千三百餘公尺，由山脚報國寺至山頂，路長約一百華里，站在山頂可以觀日出，看雲海，山上有溫、熱、冷三種不同的氣候。解放前由於國民黨反動派的黑暗統治，峨眉山的文物古蹟遭到了破壞。解放後在中央人民政府保護文物古蹟的指示和關懷下，從一九五二年起撥款三十一億餘元進行重點培修。培修的古蹟有報國寺、伏虎寺、清音閣、萬年寺、洗象池、華藏寺（即金頂）、臥雲庵、錫瓦殿、九老洞等九處，小修的有聖水閣、白龍洞等十四處。在培修文物古蹟的同時，對交通方面也作了一定程度的改善，特別是對上山的道路作了初步的整理，並集中力量整修了龍門洞的道路及黑龍江的棧道，使遊人上山更爲方便。在培修工作中，工人們發揮了高度的創造性，克服了重重困難。如一九五三年十月培修九老洞時，山上已經降雪，而工人們仍然堅持工作，在短時間內完成了任務。

# 各地通訊

武漢通訊

## 武漢即將興建兩所新型高校

**今年全市建築量多過去年**

武漢地區一九五四年的土木建築任務，已先後提早下達到各建築工程公司。在國家第一個五年計劃的第二年，隨着國家建設事業的發展，武漢地區的建築任務也有相應的增加。今年建築規模一般比去年爲大。這些工程中有學校、醫院、職工宿舍和辦公樓房等，其主要的單位有：新建和擴建電工器材廠、中南動力機器製造廠等；擴建第一棉紡織廠等五大紗廠，武漢化工廠、武漢油廠等。建設事業方面，除華中工學院和中南同濟醫學院擴建校舍外，在郊區新建的兩所新型的高等學校——華中師範學院和中南體育學院即將在今年六月份動工。此外並要新建和改建一部分中小學校。隨着國家建設事業的需要，本市即將有一批機關樓房和職工宿舍建立起來，在美麗的東湖風景區附近，一所可容納二百到四百張病床的中南幹部療養院將要動工；在武昌閱馬場附近，即將修建一所新型的湖北省歌劇院。城市規劃中的武昌洪山中南行政區和武昌閱馬場湖北省行政區也將有部分樓房建築要進行興建。其他還有一些尚未最後確定的建築任務。

# 把藝術的花朵獻給戰士

**——記上海演員慰問解放軍的活動**

周修睦

### 年輕的蓋叫天

蓋叫天老先生本來在拍電影，很忙，但聽到要參加慰問解放軍的活動，就和二十歲的青年人一樣地激動。

蓋叫天，是多麼響亮的名字！在歡迎會上，這個名字在戰士們中間掀起了久久地熱烈的掌聲。蓋老先生熱情地爲戰士們演出了「十字坡」，把英雄的故事演給英雄們看了。舞台上那個生龍活虎的武松，誰也會忘掉蓋叫天是年近七十的老人。一個戰士興奮地說：「生在毛澤東時代，老年人也變成青年人了！」另一個戰士說：「看了蓋老的演出，覺得渾身都是勁！」

### 筱文豔「找到親人了」

在全國戲曲觀摩演出大會上得到演員一等獎的淮劇名演員筱文豔，她把最好的戲演給解放軍看，她演出了「送京娘」、「穆桂英掛帥」、「藍橋會」等，每天至少演出二場，還抽出時間和慰問團的代表們一起下連隊和戰士們見面。筱文豔說：「在我還只是一個六歲的女孩子時，就被賣到人家，到了十二歲時，別的女孩子上學校了，而我呢，一次一次地流落到陌生人的家裏；從這時起，我就開始學唱戲。在舊社會，藝人的生涯和迷途的鳥兒一樣。我一直想，誰是我的親人呢？現在我找到了！毛主席是我的親人，解放軍是我的親人！」

### 李仲林大翻筋斗

京劇「鬧天宮」受到戰士們的熱烈歡迎。孫悟空對「天兵天將」的態度，他的樂觀、勇敢和機智，贏得了許多的掌聲。演孫悟空的是人民京劇團的演員李仲林，在這個戲裏，他要許多次地翻筋斗，過去他是在木板的舞台上，有彈性，翻起筋斗來不吃力。現在爲解放軍演出，好些地方都是土台子，翻起筋斗來很吃力。但是，李仲林說：「我們不是給別人演戲，是給我們最可愛的戰士演戲。」他又說：「過去我們許多演員有壞習慣，不能早起，常常睡到太陽照滿屋子時，還在做自己的夢。可是現在，卻不知不覺地改掉了，一天到晚精神好，興致好。這就是情緒有了變化！我認識了許多人民英雄，他們爲祖國爲人民做了那麼多的事情，可是就像什麼事情也沒有做過，總是那樣地謙虛，談起自己的事來，總是說：『這算不了什麼。』他們做的事情算不了什麼？那我做的事又算得了什麼呢？我只覺得爲戰士們演戲演得太少了！」

### 趙曉嵐和紀玉良的談話

人民京劇團給某部解放軍演出後，臨別時，天正落着雨，首長和戰士們列隊爲他們送行，戰士們把雨衣披到演員們和其他工作人員的身上，自己卻讓雨淋着。許多演員感激得流淚，淚水和雨水混在一起。他們說：記得在國民黨的軍隊裏，那是我們的冤家……而現在，解放軍戰士卻這樣親切地對待他們。演「宇宙鋒」的名演員趙曉嵐說：「我們的解放軍同志是世界上最好的人！戰士們的熱情像陽光一樣使人感到溫暖。戰士們也是人們學習的榜樣，我要學習他們熱愛祖國，熱愛自己的工作。」演「空城計」、「二進宮」等戲的名演員紀玉良說：「我們來演戲，同時也來學習，我自己覺得思想上有了不少提高。解放軍戰士是熱愛祖國、熱愛人民、熱愛藝術的榜樣。」他有一個新希望：以後多爲解放軍演戲，多和戰士們在一起。他說：「這樣，對我們的好處有多大啊！」

## 殘夜

任遠

### 八七　寃家

[illegible]

她的話是那麼平淡，可是個倔強的性格卻就在那平淡裏流露着。郭懷澄便又像鐵針碰上磁石，[illegible]

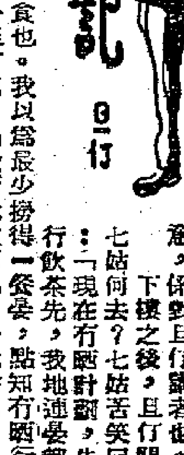
[illegible]沉默了好半晌，郭懷澄[illegible]

「你不過是給人一個冷淡，那是假的。還是說道：[illegible]」

[illegible]……這就是我給你的好處……？

### 十記絕處逢生

手堂遊記　日行



七姑此時之臉色十分難看，望住且行，曰：「且行先生，你幫幫口，請七家通融一下。」[illegible]

[illegible]

## 小說天地

### 妙人列傳：無後爲大

篷工

三

金太太和他的親家程太太展開談判，這是在程太太一方，有金老爺和他的女兒金少爺。會議的地點是在金太太領導的一間豪華的酒家，時間是在正午十二時。

吃過一頓油雞鹵味後，金太太先發言：

「親家老爺，親家奶奶，我對住滿檯酒肉，我常常對人稱讚[illegible]自己娶得個好媳婦，我自己誇獎自己沒有跌眼鏡。可是，我地金家人丁單薄啦……唉！我們已經三代單傳，說起就心寒。而家嫂入門已七年了，還未開懷，我實在心急。神主牌，說起就心寒。近來我的老病又發作，胃痛，氣喘，想着自己不知道有多少年命。如果我是死不閉眼的。今天，請親家奶奶親家老爺來商量，勸勸你的女兒[illegible]」

程老爺點一點頭，「親家奶奶，」金太太沉着氣說：「但是我有個兒子，也希望自己有後的，老了，死了，望有個兒子送終，捧孝子……有個人。自己沒有兒子，養大了兒子給自己，不是很上算麼？」

程太太用手肘碰碰金老爺，金老爺正把筷[illegible]

鷄油流出唇外，沾着嘴角的酸摸，忙拿着檯布向嘴角拭抹。

程老爺點一點頭，

「這件事真難講，」程太太聽了，嘟着嘴的冷笑，答道：

「這件事真難講，也難怪我女兒生氣，丈夫不同別的東西，可以分一半給人。設身處地，誰個做了女人，都不願丈夫娶妾侍的。」

金太太說時，只是程太太側耳而聽，程老爺只管拿筷子向那一碟油鷄，揀肥的，送進口裏。金老爺不住向站在門外的司機英擠眉弄眼。

金太太說：「讓我替兒子討個小的，使我償了心願，也使祖宗香燈有續。」

英那件穿醜旗袍看得出神，如夢初醒，忙附和說：「對呀！不孝有三，無後爲大。」

「妾侍養了孩子是妾侍的，跟做大婦的有什麼關係。女人，讓丈夫娶了妾侍，還丈夫也給了人家，還說兒子？」程太太有點氣惱了。

「不一定的，這要看人，我的兒子，不是個貪新忘舊，敷衍家姐，只有她向的人。親家奶奶，可以問問你女兒，只有她向你女婿打罵，當然，這不過小事情，但是從來你女婿沒有向你女兒粗聲粗氣過一次的。況且，我們做翁姑的也不許他這樣做。如果討了個小的，第一個孩子養出來，先給你女兒，這叫做『妾侍仔，大婆兒』。古語說得好：『前世修得到，今世有大婆做。』又說：『我的龍胎，借你的狗肚。』這句話的意思，是指妾侍的狗肚，替大婆生個龍胎。如果怕孩子大了，不肯孝順自己，卻孝順生母，這又不會的。我已經說過了，如果生下第一個孩子，先交你女兒養育，這叫做『生娘唔大養娘大』。孩子一定孝順嫡母的。」

金太太又把手臂碰一碰金老爺，金老爺正數着那英旗袍上的窰盧有多少個？忙應一句：「對呀！我地金家人丁單薄。」

伙計進來，捧着一盆雞仔麵，每人面前放下一碗，談判暫時中止。（四）

### 花邊小說　麗絲小姐

趙烱烽

麗絲小姐今年二十歲，雖然她爸爸常和一班老友在研究道德經，媽媽則成天在唸觀音經。但她自己卻這樣對人說：

「我爸爸是最開通的。我昨天和媽媽同去天主堂祈禱……。」

是的，麗絲小姐總要人家知道懂得「新市」的「文明」，譬如外國語言。所以當你和她在一起時，她不是告訴你她昨晚去參加某名流的派對，就是去參加某貴婦所主辦的時裝表演。

許多人都以爲麗絲小姐無論和什麼人談話，總是「YES、NO」；這使人認爲她是在什麼英文書院出來的。

這幾天，天氣非常溫暖。麗絲小姐午飯後，即穿起一九五四年的最新式、最吸引人的春裝，到各大公司白相去。

「小姐，需要什麼東西呢？」公司的售貨員迎上來笑着問。

「Kiss me, Kiss me。」麗絲小姐做起媚態。

「什麼，小姐……。」售貨員以爲她神經不正常。

「Kiss me, Kiss me，你不懂嗎？」麗絲小姐發怒了。

後來，經過一陣混亂，售貨員才弄清楚麗絲小姐要什麼，原來她要購買「茄士蜜」口脣膏，但她將「茄士蜜」的英文字讀成 Kiss me（吻我）以致引起這個美麗的誤會。

## 梁山伯與祝英台

張恨水

### 十五　討藥方

銀心走近卓邊，輕輕地對英台道：「現在員外已經上房了，大膽說話，也怕樓外人聽見。小姐有什麼話，快對四九哥說了，讓他好走。」

祝英台道：「我沒什麼話可說了。要緊的話，都在信上。」說着，取過那封信，交給四九。

四九接過信，解開衣服，把信插進短衣裏。問道：「祝相公還有什麼話沒有？你休息一會兒再走。你日夜奔走，不要把你也跑病了。」

四九見英台沒什麼話了，便施禮告退。銀心怕他把路走錯，依然送出。四九見四圍無人，輕輕的道：「我家相公萬一不得好，祝相公……下，小姐將來怎麼辦？」

銀心道：「小姐的脾氣，我是知道的，這話很難說呀。」

四九道：「小姐自有小姐的辦法，我也知道。還有我們呢？」

銀心知道嘻嘻地笑，沒有作聲。

四九道：「我是真話。」

銀心道：「我們大小姐正有心事，那裏有功夫談這些。」

四九道：「等到有功夫談，恐怕不由你作主了。」

銀心道：「現在又能作主嗎？」

四九聽了，嘆了一口氣。這時，到了大門口看守的房間裏，看門的老者極力表示留客，酒飯都預備現存。

四九道：「在裏頭已經吃過了。我只借你的床，小歇一會兒。」[illegible]

[illegible]

梁秋圃問道：「祝英台有信寄回來嗎？」四九答應一聲有，就在懷裏將信取出。梁秋圃將信接過，把信捲打開，將信紙取出來，在天井之下，觀看一遍。歎口氣道：「孩子是個好孩子，只是山伯我兒……。」

四九立刻跑了進去，只聽得留了裏梁山伯道：「爸爸，你和誰說話，是四九回來了嗎？」

梁秋圃將信折了，依舊包好，四九拿着進了梁山伯臥室。他躺在床上，半蓋的絲棉被，輕輕叫了一聲「信」。伸出一隻手來，四九還招手。梁山伯拿出另外一隻手來，兩手把信拆開，四九一忙把信送上，口裏只說得一個字：「信」……就在半蓋絲棉被上念着。手一口氣念完了，只得歎口氣道：「天實爲之，謂之何哉！」（八七）

# 法國的汽車展覽會

（法國）莫里斯·嘉澤歐作

## 一、大廠家的主意

無疑地，人們對於汽車外殼下面究竟是怎麼回事，興趣愈來愈淡薄。一八九五年的時候，全法國只有三百輛汽車在吃力地行駛；這種機械：脾氣怪、吵得厲害而又一路顛簸，但每個駕駛者對於它的一切，倒是無所不知的。

現在二百八十萬法國的汽車駕駛者的理想，却是要他們的車子也同火車和地下車一樣，使人越少操心越好，更不必說其他的人了。

製造者對他們也只談舒適、柔和、迅速、美觀而不談技術。說明書中敍述汽車的定期險驎辦法比描寫後廂油箱要子的安排，要詳細得多。

今年在巴黎的「大宮殿」陳列了一百零五種牌子的汽車，其中法國三十四種，英國二十六種，美國二十一種，德國十三種，意大利七種，捷克一種，西班牙一種，荷蘭一種。

法國過去一年汽車售出爲三十八萬七千一百九十七輛，而進口不過八千六百四十輛。

在「大宮殿」陳列的三十四家製造廠中，四家的製造即佔全部生產的百分之九十。這四家就是雷諾特、西國安、貝賞、閃嘉。若再加上特殊的車子，如福特、龐哈，那就佔了市場百分之九十九。可是四大家中，沒有一家拿出新式的車子。這四家都認爲若將一種全然不同的車輛大規模製造，費用就太龐大了，需要四年到五年才能「折舊還本」。

通行的車輛，雷諾特的「四匹馬力」爲五十萬法郎，貝賞的「二〇三」爲三十三萬，而西國安的車子前面轉動，樣式很老，已有十八年之久。

爲什麼法國在這種情形之下，還是汽車間只略多於一九三八年呢？顯然因爲新的汽車主顧階層並不具有足夠的購買力，換句話說，新車子對於他們是價格太昂貴了。一輛西國安汽車價格的指數是二十八，而一個製造西國安汽車的熟練工人，其工資指數還不到二十。

另一方面，機器脚踏車一九三八年才製造了一萬輛，而一九五三年就製造了七十萬輛。

法國汽車價格之相當昂貴，國家實應負大部分責任。從製造以至銷售的一切階段，都預先抽了稅。若再加上每年三萬法郎保險費、六萬法郎的存車和維持費以及每公升六十三法郎的汽油：一輛汽車每月要費一萬五千法郎。

## 西洋漫畫選

經理的秘密

（一）

（二）

歐風美雨

# 美國小旅舍風光

美國全國各地共有四萬四千家小旅舍，專爲遊客而設，可是這種清淨優美的地方，現在已成爲藏垢納污的罪惡淵藪，色情和暴行在那裏大規模的進行着。

美國全國各地共有四萬四千多家小旅舍，專爲遊客而設的，它們都被當地政府認爲合法的公衆場所。可是現在這種清淨的小旅舍，已變成罪惡的淵藪了。

這些小旅舍最顯著的一件事，就是成爲一般色情男女幽會的地方。美國「小旅舍」雜誌，呼籲那些著名的旅舍主持人，不要把夫婦房租給那些做違法勾當的顧客。

有些旅舍的管理人，同意該雜誌所發表的言論。但他們以爲要實行是相當困難的。因爲他們不能夠要一位填寫登記簿的客人，證明和他同行的女子是他的太太。

美國兩部美以美教會大學社會學系的主持人愛爾勃博士，帶了一隊學生到附近的小旅舍調查。他們工作了十星期之久，發覺在一個週末之中，共有兩千對達拉斯城男女，利用小旅舍來做不道德的事情。

譬如有一家只有四個房間的小旅舍，在一個週末有一百零七對達拉斯城男女光顧，他們在登記簿上都寫着某先生和某太太。另一家在一個夜裏，共有四十三對客人，甚而有兩對以上共在一個房間幽會的。

### 毫不羞恥

打扮得十分妖冶的娼妓，也成爲這些地方的顧客。她們陪伴客人的時間都是不上一小時的，分手之後又再接到別的客人，所以她們時常疲倦得像死人一樣。據一個旅舍管理人說，有些和男子到來幽會的女子，簡直沒有羞恥存在，甚至和男子睡覺也不怕給人瞧見。不過多數都不願意在人前露臉，當她們從汽車裏面走出來時，不是低着頭便是把帽子拉得把臉遮了一半。她們尤喜在黑暗裏活動，假如那一家旅舍的門口亮着燈，那麼，營業就受打擊了。

在這些地方和男子做着不道德事情的女子，多數是很年輕的。最近警察局長格羅瓦拘捕了三個年齡都是二十歲的男子，全都佩有手槍。他們的手中有一羣年齡在十三至十七的女子，在伊里諾州杜爾頓地方的旅舍賣淫。他們最初和這些女子結識，誘她們喝酒，然後叫她們做出種種姿勢來拍攝肉感的相片，再進一步把她們誘姦，又時常互相交換伴侶，使她們失去了羞恥的心理。

### 販賣女奴

還有一些專販賣白種女奴的人，以這些旅舍爲活動的中心。他們把女子從這個旅舍販賣到別一地方的旅舍。幾年前一個年輕的女子在法庭承認她是在佛蘭克林和馬蒂路裏的「罪惡遊息地」賣淫的。

近來這些外表幽靜的小旅舍，已漸漸變成了黑暗的賣淫窟。有些管理人供給顧客一個房間和一個妙齡少女，所收的代價爲美金十三元三角五分。他們的營業是極有組織的，賣肉的女子從這家旅舍到另一家循環地供應着。強姦的事件也時常在這些旅舍裏面發生。有一次，一個喝醉的男子，跑進一家旅舍調戲老闆娘，把她打昏了，然後強姦。又有一家旅舍有一個單身的女客，也受到色情男子的侮辱。同時在這些幽僻地方專一向男子敲詐掘金的女子，人數也逐漸增加。她們先向那些郊遊的單身男子擠眉弄目，然後和他到旅舍裏談情說愛；度過一個快樂的良宵之後，她把這個男子引誘到外面，向他恐嚇敲詐。有一個女子，最近用這種手段勒索了一個男子四千元。

### 謀財害命

還有一些女子，居然做出謀財害命的事情。有兩個女子，一個叫做貝拉，另一個叫做珍。她們利用奧克蘭中西部的旅舍做掘金的工作。有一晚，她們在僻路上勾引一個名叫菲力的農場主人，叫他和她們到旅舍裏過夜。菲力拒絕她們，說他的農場就在不遠之處。她們探知他有巨款的現金，便自動跟他到他的農場。那一晚她們和菲力在房裏鬼混，伺機劫奪他身上的一百元現款。菲力起來和她們糾纏，却給珍一槍打死了。（伯子譯）

「深閨夢裏人」中一鏡頭　陳娟娟與胡小峯在喁喁深談

## 象棋集趣

### 楊官璘對局選（五）

蘭友

下面的對局，是楊官璘和盧輝公開賽的一局。盧輝在廣東是棋界的老前輩，素來享有盛名，不過棋人似乎也爲年紀所限，近年盧氏的弈法，反不如從前的精采。所以被楊官璘所勝。現在將楊、盧這一對局列下來，以供同好研究。（楊方紅先行，由全局起）

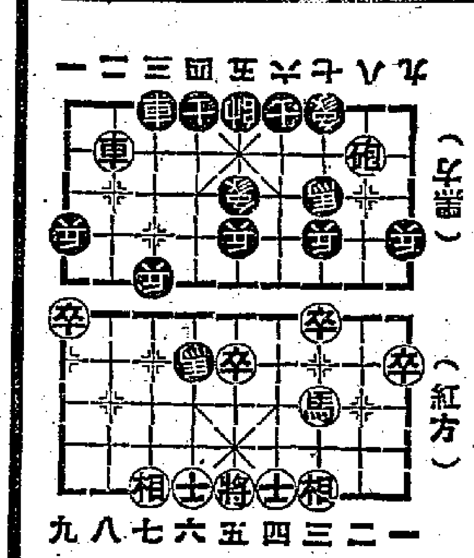
砲二平五　馬八進七　馬二進三　車九平八
車一平二　馬二進三　車二進六　兵三進一
馬八進九　砲八平九　車二進三　馬七退八
砲八平七　象三進五　車九平八　車一平二
車八進六　馬三進四　車八退二　馬八進七
卒三進一　砲九退一　車八平六　砲二進二
卒九進一　砲九平四　砲七平八　車二平三
車六平八　砲二進三　車八退二　馬四進三
砲五平七　砲四平三　車八進六　馬三進一
砲七進六　馬一退二　砲七平二　馬二進四

紅方第十一着車二進三和黑方兌了一車，本來這種着法，很易走成和局，不過這裏還是紅方佔先手，所以一路演變下來，還是紅方好走。到了圖裏黑方一車雙馬五兵，紅方一車一砲一馬四卒時，車砲馬比車雙馬來得靈活。

### 楊盧對局中變圖

（黑方）

九八七六五四三二一



一二三四五六七八九

（紅方）

# 大公園

今天廣播音樂

## 莫扎特的「魔笛」

今晚九時一刻播第一幕

牧虹

今晚九時一刻香港英語電台要播放莫扎特的歌戲「魔笛」（Die Zauberflöte）的第一幕。

這是莫扎特的最後一部歌劇。劇本確是無稽謊誕，但其中却充滿了有趣的穿插，同時又牽涉到當時「共濟社」的崇拜儀式問題，使它有了一些社會意義。因爲「共濟社」是當時的秘密結社，曾被女王帕莉莎派兵剿滅，因此許多人都認爲劇中的夜后是影射帕莉莎女王，埃及王子是弗蘭西斯一世的化身，而夜后的女兒及捕鳥者等人是代表人民。

它的序曲是非常著名的。曲中有許多短小急速的主題，像是蝴蝶飄飛萬花叢中一樣，把我們帶到了神秘的古埃及國裏。我們彷彿看到了埃及國的魔神，黑人，性嗜報復的王后，以及一對對的情人，跪在廟堂裏的神火和聖水之前，祈求神祇賜下永恆美滿的愛情。這使我們好像又變成小孩子了，情不自禁地手舞足蹈起來。

第一幕的劇情說，有一位埃及王子塔米諾走進夜后的國土裏，忽被巨蟒所追逐。夜后的三位侍女前來相救，把巨蟒殺死了。王子却向一位捕鳥人吹牛說，巨蟒是他打死的。於是他被三個侍女懲罰，把他的嘴縫住了。這時夜后出來了，請求王子去救出她被巫者拐走了的女兒，並答應救出了她以後，可以嫁給他。那三個女侍就解除了王子嘴上的封口，同時送給他一件法寶：銀鈴和魔笛。王子和捕鳥人等一行出發了。

捕鳥人發現夜后的女兒被關在薩拉斯特羅的宮裏。他把她偷出來時，被守門人抓住。王子就搖起銀鈴，守門人聽了鈴聲不由自主地跳起舞來。薩拉斯特羅其實不是巫者或壞人，而是心地崇高的大祭司，他一走出宮門，王子的銀鈴就失去了魔力，而且自己也被大祭司捉住了。王子和夜后的女兒雙雙被送進廟宇裏受戒，第一幕完。

這一幕中的捕鳥人，身披羽毛，相當有趣，他的歌唱及動作都很滑稽；王子的嘴被封住後發出的嗯嗯聲也令人發笑。那位守門人受到銀鈴的魔力的迷力而跳起舞來，音樂效果也很好玩。

## 多美啊，葡萄酒！

聽朋友說，土產公司賣的國貨白蘭地酒很好，只要一萬多一瓶，買來送人，眞是惠而不費。我倒不想送人，而是想買兩瓶來自己嚐嚐看。我父親和母親都是每頓飯少不了要喝兩盅的，又常常有客來，一來，兩位老人家就要留住了吃飯，有飯也必然有酒，所以我家裏，酒的消耗倒也是一筆不小的開支。

我們常吃的是大麯，另外自製了一種葡萄酒。所謂「自製」，就是趁葡萄上市的時候，買參斤來，剝了皮，和高粱酒泡在一起，再對好，過些日子開出來吃。白蘭地是很久沒有沾唇了。因此，一聽見朋友談起了它，身價又是這麼便宜，就馬上引起了我的購買慾。

土產公司就設在從前新新公司的原址。那天是星期六，人擠得不得了，有的部門，顧客要排隊。我親眼看見的，有一處賣西南香腸，一束一束地盛滿了一大缸，那消片刻，這一大缸便空空如也。

賣酒的地方人雖然不擠，却也川流不息。酒的種類很多，白蘭地、威士忌、葡萄酒都有，都是國產品，裝璜也極漂亮。我看了半天，找不到四兩裝的瓶子，一問那位銷售員，已都賣完了。要買，只有半斤裝的。好，就買半斤裝的。白蘭地、威士忌和葡萄酒，我每樣買了一瓶，拿回家去，即使不吃，擺在那裏看看也叫人心醉了。多美啊，我們國家自造的佳釀！

## 影談

### 苦海孤雛（Oliver Twist）

狄更斯的小說被搬上銀幕的很不少，主要是因爲他的文筆非常生動和內容極其豐富，所以幾部電影都很不錯。這齣「苦海孤雛」雖然是一九四八年的舊片，但看來還是覺得十分精采，現在正在上映的幾部西片，就很難望其項背了。

導演戴惠運把原著作了大刀闊斧的改編，顯得簡鍊了不少，但是其中也有太精簡的地方，使沒有看過原書的觀衆們對許多事都不能了解，而使看過原書的又覺得有很多精采的情節沒有被保留下來而感到不過癮。這種情形在他前一部影片「孤星血淚」（Great Expectations）中也存在着，但是我覺得「孤星血淚」要比本片好些，因爲在那裏所省略的是一些比較次要的貫穿，整個故事的進行仍然很流暢。在本片中則主人翁孤雛與孟士這個人物的交代不大清楚，如果不把它看成是由名著改編的電影而當做一個創作電影來看的時候，就不免有些美中不足了。

雖然如此，但是導演在本片中的成就，是十分可喜的。原著中的許多對話都被保留了下來，並且由電影手法使它們更爲生動。例如那個教會小吏賓保帶領柯理化去見委員會的那一場，蒙太奇的運用非常之好：當主席憤慨的說「我們的工場已成了他們偷閒和娛樂的場所」的時候，鏡頭馬上接入工人們在可悲的氣氛下操作着；當他說要使孤兒受「教育」的時候，又立即接入一連串勞作的鏡頭。這一些小地方，都是狄更斯的諷刺現實的地方，也就是狄更斯的刻劃醜惡和揭發罪惡的辛辣的幽默筆調。

狄更斯是英國維多利亞時代偉大的現實主義作家，他文學作品的精髓，都是從生活中提煉出來的。他在幼年時就因爲父親破產坐牢而不得不到工廠中做工，在那裏淸楚的認識到了貧窮和當時英國下層人物的生活。在他早期的作品中，大部份都用輕鬆的筆調來寄同情於困苦的小人物，但是到了中年以後，他却注重於揭發貪婪的資本家，道德上的醜惡人物和社會的黑暗。「苦海孤雛」是他早期的第二部巨著，但是那裏面的諷刺，你能說是單純的幽默嗎？當孤兒在賊巢中看到賊首滑稽的動作而第一次笑的時候，絕不是幽默的笑，而是撕裂了狄更斯和讀者們心房的笑聲！

在表達原著的這一點精神上，電影可以說是大部份都做到了。我們在短短的時間中，可以看到一些當時教會的黑暗，被摧殘的幼弱心靈的苦痛，同時可以從那麼許多童年犯中看到倫敦社會的面目。窩格運的攝影配合得非常成功，例如用俯攝和仰望來表示柯理化的幼小可憐，都是很具匠心的。但是有時電影技巧運用太多，反而使人覺得如果省略那些比較無關緊要的鏡頭而加深實際的描寫，本片一定還要動人些。

邵治明

## 影人影事

### 叫伯母　蘇秦難爲情
### 演教師　草田上銀幕

★鳳凰公司下一個新戲是「一見鍾情」，顧名思義是講青年男女的戀愛問題的。龍馬的新戲是「同居樂」。這兩個戲都由朱石麟編導。

★蘇秦在銀幕上總飾演年紀比較大一點的人，先後數次和龔秋霞以夫妻的身分在銀幕上出現。可是在「姊妹曲」中，他却飾演韋偉的男朋友，看見了大姊要恭敬的叫一聲「伯母」。在拍攝這一個鏡頭的時候，蘇秦叫了一聲伯母之後，臉上馬上紅了起來，一直紅到脖子裏。他說這是內在的感情「難爲情」。

★在長城正在進行攝製的新片「大兒女經」中，龔秋霞演一個七個孩子都長大了的母親。七個孩子中大明最乖，二毛科學化，三毛傻裏傻氣的，四牛生猛不堪，其餘的三個也跟着一塊兒胡鬧起來。大姊說：「我要是真的有這麼多的寶貝的話，不給他們氣死，也就給他們吵死。」

★四牛是張錚飾演的。張錚問大姊：「大姊，你看我像不像你的兒子啊？」大姊很爽快的回答：「不像！」。「但我是你的兒子呀！」「你那裏是我的親生兒子！衝你的這個生勁，一定是垃圾桶裏拾來的！」

★作曲家草田在「大兒女經」中演一個傻良的教師，金沙跟他開玩笑說：「這影片配音的時候，別把音樂的重點全放在你自己的畫面上啊！」

★平凡這一陣子無戲一身輕，他抓着這個機會，拖着金沙等在努力的練習羽毛球。朋友們跟他開玩笑：「瞧你這個大肥腰，難道還想得世界冠軍嗎！」（車盛）

## ★交通指南★

### 九龍羅湖線客車

| 九龍開 | 到羅湖 |
|---|---|
| 上午7時39分 | 上午8時40分 |
| 8時32分 | 9時35分 |
| 10時 | 11時2分 |
| 中午11時20分 | 中午12時21分 |
| 下午12時18分 | 下午1時19分 |
| 2時11分 | 3時12分 |
| 4時12分 | 5時16分 |
| 5時5分 | 6時7分 |
| 6時4分 | 7時5分 |
| 8時8分 | 9時10分 |

| 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|
| 上午6時58分 | 上午7時57分 |
| 7時48分 | 8時48分 |
| 8時16分 | 9時14分 |
| 10時7分 | 11時8分 |
| 11時57分 | 中午12時59分 |
| 下午1時52分 | 下午2時52分 |
| 2時36分（快車） | 3時21分 |
| 3時27分 | 4時29分 |
| 4時5分 | 5時22分 |
| 5時43分 | 6時45分 |
| 7時50分 | 8時51分 |

### 滬粵通車　粵漢線

註：隔日對開一班，逢雙日由上海開，逢單日由廣州開

| 上海直快28 | 站名 | 上海直快27 | 韶關客282 | 武北直客174 | 武北直快80 | 站名 | 武北直快29 | 武北直客173 | 韶關客231 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14.59 | 上海 | 13.50 | | 8.05 | 12.18 | 武北 | 17.45 | 22.00 | |
| 23.04<br>22.50 | 鷹潭 | 6.0[illegible]<br>6.15 | | 1.2<br>1.06 | 7.10<br>6.58 | 岳陽 | 22.57<br>23.09 | 4.4<br>4.55 | |
| 11.[illegible]5<br>11.08 | 株州 | 17.45<br>18.02 | | 20.3<br>20.23 | 3.57<br>3.25 | 長沙 | 2.33<br>2.45 | 9.42<br>9.58 | |
| 8.10<br>7.53 | 衡陽 | 21.01<br>21.19 | | 18.46<br>18.2 | 1.5<br>1.44 | 株州 | 3.58<br>4.1 | 11.35<br>11.51 | |
| 4.20<br>4.07 | 郴縣 | 0.53<br>1.05 | | 14.23<br>14.03 | 22.4<br>22.9 | 衡陽 | 7.09<br>7.26 | 15.35<br>15.55 | |
| 23.2[illegible]<br>23.01 | 韶關 | 5.52<br>6.12 | | 9.38<br>9.25 | 19.1<br>18.58 | 郴縣 | 10.49<br>11.01 | 20.19<br>20.32 | |
| 21.04<br>20.50 | 英德 | 8.07<br>8.21 | 20.26 | 3.17<br>3.27 | 14.11<br>13.51 | 韶關 | 15.39<br>15.59 | 2.05<br>2.25 | 22.00 |
| 17.20 | 廣州 | 11.51 | 13.00 | 19.50 | 8.10 | 廣州 | 21.54 | 10.1 | 5.41 |

### 廣深線行車時刻表（1953年12月15日實行）

| 廣州開往 客238 | 廣州開往 快72 | 站名 | 深圳開往 快71 | 深圳開往 客237 |
|---|---|---|---|---|
| 20.40 | 16.25 | 廣州 | 7.20 | 9.10 |
| 18.41<br>18.28 | 14.59<br>14.46 | 石龍 | 8.47<br>9.00 | 11.07<br>11.20 |
| 17.27<br>17.22 | 13.57<br>13.53 | 樟木頭 | 9.50<br>9.53 | 12.22<br>12.27 |
| 16.0 | 12.50 | 深圳 | 10.53 | 13.55 |

| 船名 | 往澳時間 | 返港時間 | 碼頭 | 電話 |
|---|---|---|---|---|
| 大來 | 每日下午三時 | 每日凌晨三時 | 德記 | 26719 |
| 德星 | 每日半夜12時 | 每日下午三時 | 大業 | 20545 |
| 佛山 | 每日下午五時 | 每日晨二時半 | 元安 | 24737 |

德星週日及公衆假期澳開下午五時
佛山週六港開下午二時半

### 今日入口船隻

| 船名 | 西名 | 開來埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 海后 | Hoi Houw | 檳榔嶼 | 1日 | 捷順 |
| 加素華利 | Castleville | 曼谷 | 1日 | 銀行 |
| 永生 | Wing Sang | 基隆 | 1日 | 渣甸 |
| 屋拿 | Orna | 波斯灣 | 1日 | 鐵行 |
| 夏美蓮 | Hermelin | 日本 | 1日 | 多利順 |
| 勿地臣總統 | Pres. Madison | 美國日本 | 1日 | 總統 |
| 青松航 | Pine Tree Mariner | 菲島 | 1日 | 美輪 |
| 利來 | Nellore | 澳洲 | 1日 | 鐵行 |
| 美上美 | Heinrich Jessen | 天津 | 1日 | 捷成 |

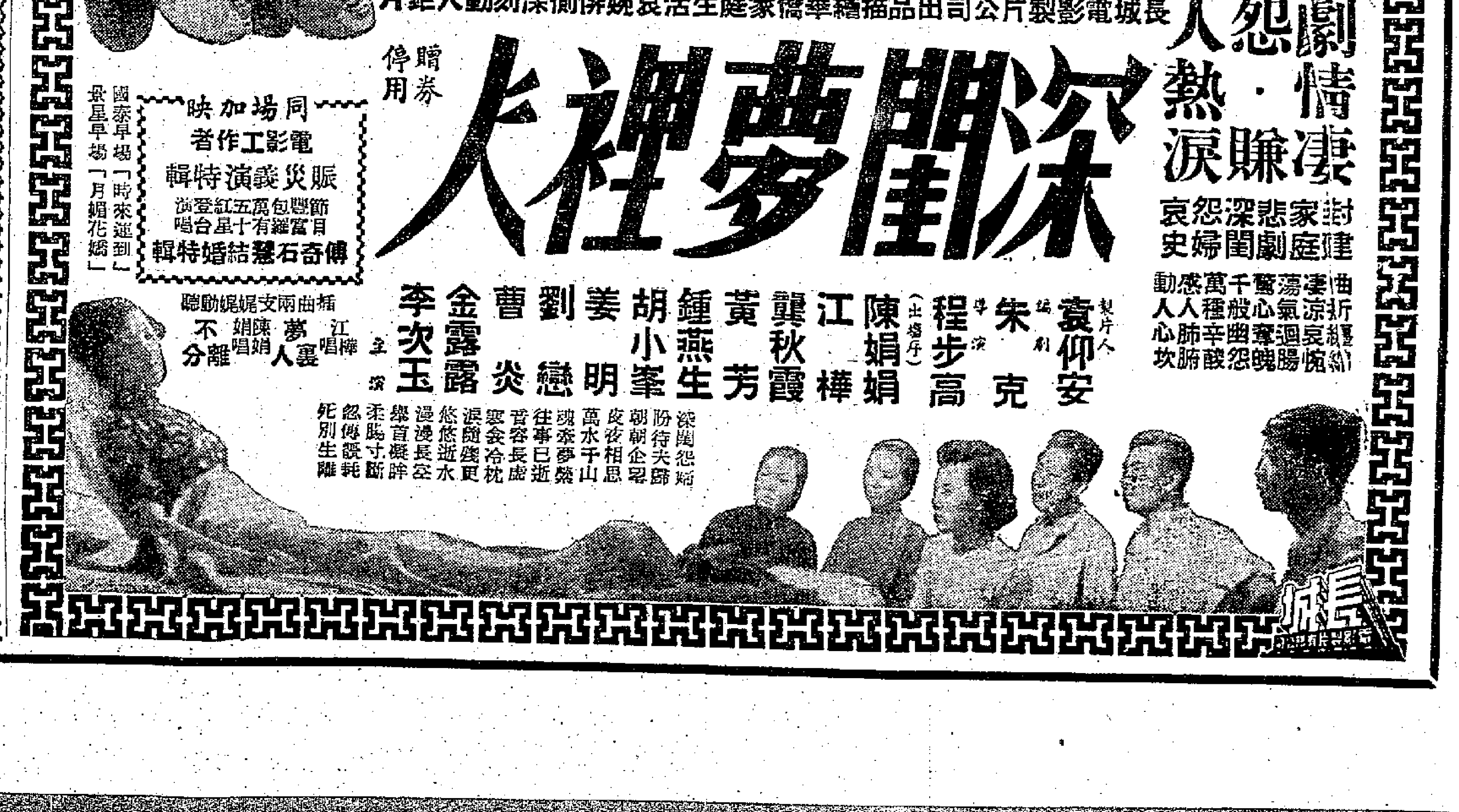
### 今日出口船隻

| 船名 | 西名 | 開往埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 安興 | Juliana | 汕頭 | 1日 | 順昌 |
| 泰星 | Thai | 日本 | 1日 | 鴻來 |
| 嵩山丸 | Kizan Maru | 星洲喀剌蚩 | 1日 | 太平 |
| 勿地臣總統 | Pres. Madison | 岷城美國 | 1日 | 總統 |
| 白馬山丸 | Hakubasan Maru | 高雄日本 | 1日 | 美邦 |
| 士打巴里 | Straat Bali | 岷城南非 | 1日 | 渣華 |

### 入口船期預告

| 船名 | 西名 | 開來埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 漢興 | Hanson | 西貢金邊 | 2日 | 大南 |
| 保士 | Produce | 曼谷 | 2日 | 寶隆 |
| 亞瑟總統 | Pres. Arthur | 美國岷城 | 2日 | 總統 |
| 春光丸 | Gingo Maru | 日本 | 2日 | 東方 |
| 希望威利 | Hopeville | 美國 | 2日 | 多利順 |
| 辛加利王子 | Cingalese Prince | 日本 | 2日 | 渣甸 |
| 明光丸 | Meiko Maru | 日本 | 2日 | 美邦 |

### 出口船期預告

| 船名 | 西名 | 開往埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 保利南 | El Brenon | 那包婆羅洲 | 2日 | 華商 |
| 利來 | Nellore | 日本 | 2日 | 鐵行 |
| 阜嵩豹 | Tebourba | 海防金邊 | 2日 | 華商 |
| 加素華利 | Castleville | 美國 | 2日 | 銀行 |
| 伊洛瓦地 | Iraouaddy | 基隆日本 | 2日 | 法郵 |
| 美上美 | Heinrich Jessen | 天津 | 2日 | 捷成 |
| 夏美蓮 | Hermelin | 曼谷 | 2日 | 多利順 |
| 保士 | Produce | 日本 | 2日 | 寶隆 |

普慶　電話六二五·七七
贏善美班
清宮恨史
不日公演　蝴蝶夫人
今天放映　百戰寶槍